

DEL 26 DE ABRIL AL 2 DE MAYO DE 1999

AÑO XXV - Nº 1228

350 PESETAS / 2.10 EUROS

don balon[®]

Los Sub-20 dan a España el primer Mundial de su historia

¡APOTEÓSICO!

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS

BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF

ITALIA 4800 L / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95 £

LUXEMBURGO 170 FLUX / SUECIA 49 SEK



01228

8 414090 100458

**Figo
en póster**

Los hombres-gol de la Liga • Fran • Geremi • Mazinho • Thuram • Mallorca, finalista

Bailaron



España ya tiene su primer Mundial. La selección sub 20 ha logrado en Nigeria el mayor éxito en la historia del fútbol español después de barrer del campo en la final a Japón. Los chicos de Iñaki Sáez han impuesto su ley de principio a fin en un campeonato que han conquistado de forma brillantísima. Un triunfo que sirve para reivindicar el altísimo nivel de los jóvenes jugadores españoles.

Texto: Santi Trubat y Toni Casals / Fotos: Empics y EFE

proclama campeona del mundo sub 20

a Japón...

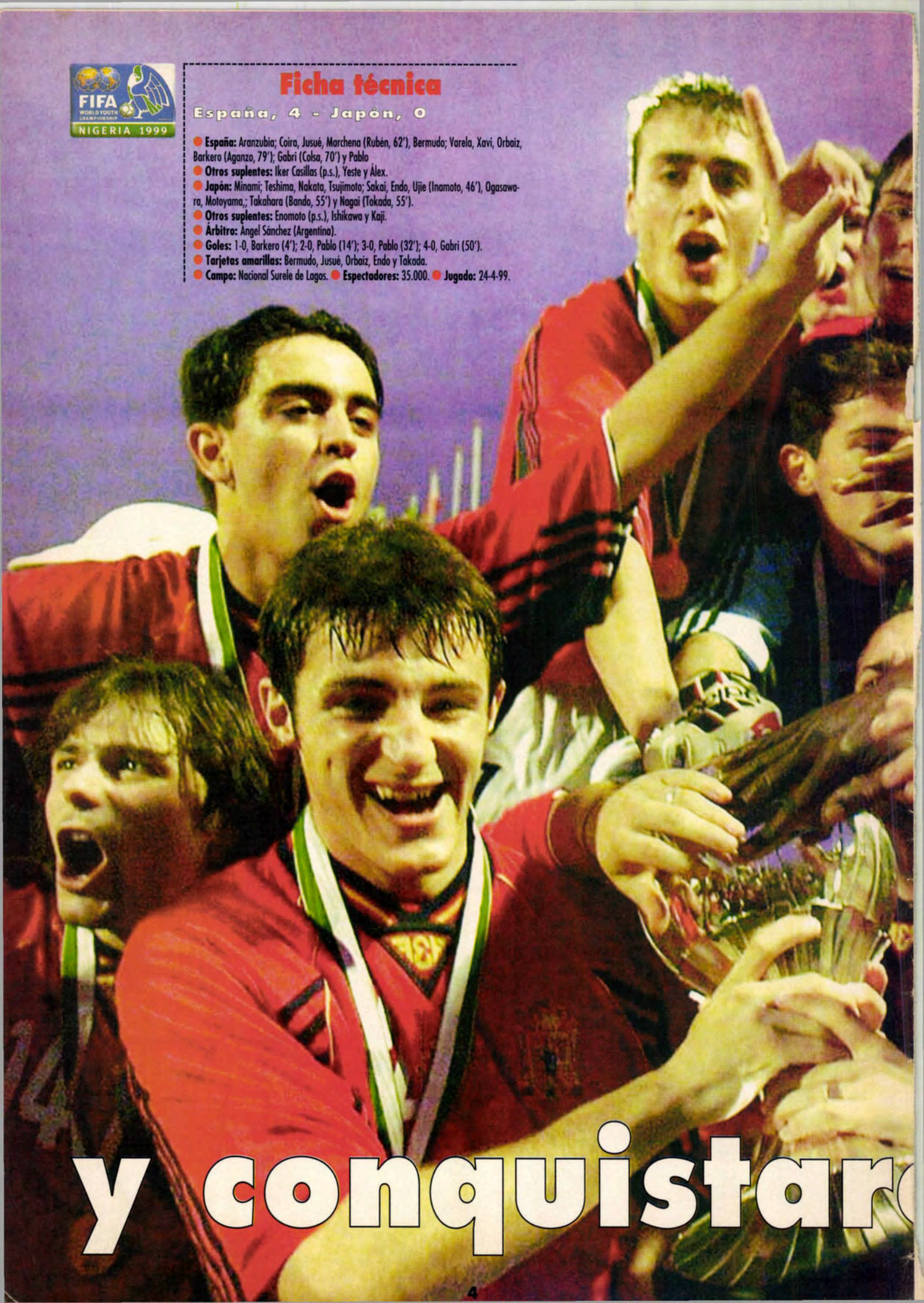


España culminó de manera brillante su excepcional paso por este Mundial de Nigeria derrotando a Japón con absoluta autoridad. El fútbol sencillo, vistoso y eficaz de los Xavi, Marchena, Varela, Orbaiz, Gabri, Pablo (en la foto) y compañía fue un huracán imposible de frenar para el once japonés.

Ficha técnica

España, 4 - Japón, 0

- **España:** Aranzubia; Coira, Jusué, Marchena (Rubén, 62'), Bermudo; Varela, Xavi, Orbaiz, Barkero (Aganzo, 79'); Gabi (Colsa, 70') y Pablo.
- **Otros suplentes:** Iker Casillas (p.s.), Yeste y Álex.
- **Japón:** Minami; Teshima, Nakata, Tsujimoto; Sakai, Endo, Ujie (Inamoto, 46'), Ogasawara, Motoyama; Takahara (Bando, 55') y Nagai (Takada, 55').
- **Otros suplentes:** Enomoto (p.s.), Ishikawa y Kaji.
- **Árbitro:** Ángel Sánchez (Argentina).
- **Goles:** 1-0, Barkero (4'); 2-0, Pablo (14'); 3-0, Pablo (32'); 4-0, Gabi (50').
- **Tarjetas amarillas:** Bermudo, Jusué, Orbaiz, Endo y Takada.
- **Campo:** Nacional Surele de Lagos. ● **Espectadores:** 35.000. ● **Jugada:** 24-4-99.



y conquistar



España, en la cima

Apabullaron. España barrió a Japón con una facilidad extraordinaria en la final del Mundial sub 20. Fue superior en todo momento, tanto a nivel técnico como táctico y el resultado a la postre se quedó corto para los méritos de una selección que ha sorprendido por su orden, talento y calidad.

Se esperaba más de Japón, un equipo que presentaba como principales credenciales la eliminación de Portugal y Uruguay en las rondas previas. Aparecía como la sorpresa del campeonato y su juego simple y efectivo causaba respeto.

España, sin embargo, salió al campo con plena confianza en sus posibilidades y a los cuatro minutos de partido los jugadores de Iñaki Saiz lograban ya su primer gol. Esa magistral primera parte a que la selección nos tenía acostumbrados en los anteriores choques volvió a reproducirse en la final. Pablo puso el 2-0 antes del cuarto de hora y a la media hora, España sentenciaba el encuentro con un nuevo tanto del delantero del Numancia. El azulgrana Gabi redondeó el marcador en la segunda mitad y la goleada pudo aún ser más amplia frente a un rival que se vio acogotado y sin capacidad de reacción ante el dominio que España ejerció durante los noventa minutos. Una fácil victoria que no desmereció el sensacional papel de estos jugadores. Un grupo de jóvenes estrellas que apenas conocen la Primera división, que llegó en silencio a Nigeria y que, por contra, han puesto a España en la cima del mundo. No partían como favoritos, pero ese dos a cero ante Brasil en su debut disparó los sensores de la afición española y mundial. Al final un rotundo triunfo y tres jugadores españoles en el once ideal, Xavi, Marchena y Pablo, éste último también Bota de Oro con sus cinco goles, los mismos que Dissa de Mali, aunque las dos asistencias de gol del español desnivelaron la balanza a su favor. España ha hecho historia en Nigeria.

on el mundo

Por primera vez una selección española de fútbol se ha proclamado campeona del mundo. Y lo ha hecho, curiosamente, poco después de que el Gobierno exigiese mayor representación nacional en el campeonato doméstico. O lo que es lo mismo, menos extranjeros. Por fortuna, los sub-20 todavía no padecen esta problemática. Apenas media docena han debutado en Primera División. Y, seguramente por ello, han sido capaces de conseguir tan extraordinario triunfo. Otra cosa será cuando se instalen en la máxima categoría, si les dejan, y tengan que sudar sangre para arañarle algunos minutos al extranjero de turno. No está claro que la consecuencia inmediata de una Liga con un mayor número de jugadores nacionales haya de ser la consecución de un campeonato del mundo absoluto. De hecho, no ha sucedido nunca. Pero los chicos de Iñaki Sáez han dado una lección magistral en el momento más oportuno. En la cantera nacional hay calidad y futuro como para replantearse determinadas actitudes.

A toda máquina. El papel de la selección española en el Mundial de Nigeria ha sido sencillamente excepcional. Del primer al último encuentro. El triunfo ante Brasil en el debut presagiaba grandes cosas. En el Ajax, Van Gaal hizo debutar con apenas 17 años a jugadores como Seedorf y Kluivert. Gabri -20 abril y todavía en el Barça B- se bastó para derrotar a la todopoderosa Brasil, cantera de la delantera azulgrana en los últimos años. Mientras, un tal Ronaldo se estrellaba una y otra vez con la mejor pareja de centrales del torneo. El resto de la primera fase fue coser y cantar, aunque los asfixiantes 40 grados de temperatura fundiesen las ideas de los nuestros, que no pudieron pasar del empate frente a la peleona Zambia. Con el pasaporte para octavos en el bolsillo, Sáez reservó algunos titulares y

La lesión de Álvaro fue la nota más negra de un torneo que ha consagrado a los Xavi, Gabri, Pablo Varela, Barkero...

En una Liga plagada de extranjeros, los sub-20 han dado una lección magistral en el momento más oportuno

España cerró el primer capítulo de su particular libro de oro con una victoria clara ante Honduras. Una gastroenteritis de Xavi y, sobre todo, la grave lesión de Álvaro, fueron los únicos puntos negros en el transitar español por tierras nigerianas. Tras la primera criba, en la que cayeron selecciones de la entidad de Alemania e Inglaterra, llegaron las emociones fuertes. Estados Unidos fue el rival en octavos. Tras los tantos de Pablo y el golazo de Xavi, los americanos despertaron en la segunda mitad, batieron por dos veces a Aranzubia y acabamos pidiendo la hora. No obstante, España ya empezaba a colgarse el cartel de favorito, sobre todo tras la eliminación en este corte de la siempre peligrosa Portugal y de la última campeona, Argentina.

Equipazo. El bloque español fue, en cualquier caso, el más completo, sólido y equilibrado del campeonato. El sistema 4-2-3-1 de Sáez, que ya utilizara Clemente en el Mundial de Francia, ofreció resultados óptimos. Con la portería a buen recaudo en los guantes de Aranzubia o Casillas, tan bueno el uno como el otro, un eje defensivo rocoso (Jusú-Marchena) y dos laterales incansables (Coira-Bermudo), los cimientos del equipo no temblaron ni con los vientos huracanados de África. Por delante, Orbaiz peleando y Xavi tocando. La línea de tres mediapuntas con Varela y Barkero como flechas en las bandas y Gabri en el centro, causó verdadero impacto. Pablo, en punta, completó el once titular español que nunca bajó de revoluciones cuando se introdujo algún cambio.

Ghana fue el rival en cuartos. El gol de Barkero desde los once metros fue neutralizado en el último suspiro, pero los penaltis hicieron justicia. En semifinales, Mali sufrió, en una primera parte primorosa, los poderes de la apisonadora roja. El resto de la historia ya está contado. Finalísima, victoria y título. Japón fue el último escollo, un rival digno, pero el fútbol naciente, por fortuna, es más español que nipón. La semilla está plantada. ¿Alguien recogerá la cosecha?



Xavi fue el punto de referencia del equipo español y uno de las estrellas del Mundial. Mereció el Balón de Oro, pero en una discutida decisión el premio recayó al final para Keita de Mali.



El delantero del Numancia, Pablo, fue Bota de Oro del Mundial gracias a sus cinco goles. Marcó dos goles frente a USA -el primero de los cuales dedicó a Álvaro, lesionado frente a Honduras- y dos en la final. La movilidad y sensacionales combinaciones fueron la mejor arma ofensiva de los de Sáez.



Varelá, autor de tres goles, fue otro de los destacados del torneo. El 'factor sorpresa' del ataque español.

Así jugaron nuestros 18 campeones



Aranzubia (Athletic B)

P	Min.	G
5	450	-

Sobrio. Titular en el debut ante Brasil, y también en la final, ha estado impecable en los cinco encuentros que ha disputado. Seguro bajo palos y espléndido por alto, dos ante USA y uno frente a Mali.



Coira (Compostela)

P	Min.	G
7	645	0

Veloz. El lateral derecho del Compostelano destacó por su doble función defensivo-ofensiva. Firme y pegajoso atrás, como carriletero subió la banda con rapidez y criterio. Sólo dejó de jugar media parte de la prórroga ante Ghana.



Jusué (Osasuna B)

P	Min.	G
7	660	0

Sólido. Formó junto a Marchena la pareja de centrales más segura del Mundial, a pesar de que en su club suele actuar como lateral. Rápido en el cruce y soberbio por alto, nunca se complicó la vida y disputó todos los minutos.



Marchena (Sevilla)

P	Min.	G
6	497	0

Rocoso. Inexpugnable en el eje de la zaga, aportó la consistencia y seguridad del central más experimentado. Limpio pero fortísimo en la marca, descansó, como otros titulares, en el encuentro frente a Honduras.



Bermudo (Barcelona C)

P	Min.	G
7	660	2

Cumplidor. El lateral izquierdo azulgrana no se permitió tantas alegrías ofensivas como Coira, pero fue un tapón infranqueable en su banda. Disciplinado y regular, Sáez no le dio ni un sólo minuto de descanso.



Varelá (Betis B)

PJ	Min.	G
7	643	3

Polivalente. El fino centrocampista bético fue un compendio de técnica, polivalencia, velocidad y gol. Aunque móvil y dinámico, ocupó la posición de mediapunta diestro. Marcó ante Honduras y firmó otros dos ante Mali.



Xavi (Barcelona)

P	Min.	G
6	569	2

Timón. Sobrado técnica y tácticamente, fue el cerebro de la selección, el canalizador de todas las acciones de ataque. Adornó con dos goles su fútbol sencillo pero efectivo y sólo descansó un partido por problemas estomacales.



Orbaiz (Osasuna)

P	Min.	G
7	606	0

Pulmón. Capitán y líder espiritual del equipo, fue un perfecto escudero de Xavi en el doble pivote de la medular cerrando espacios y recuperando infinidad de balones. Estuvo generoso en el desgaste y preciso en la entrega.



Barkero (R. Sociedad)

P	Min.	G
6	413	2

Veloz. Realizó una importantísima misión como mediapunta zurdo. Dominó toda su banda, taponó la salida de su par, asistió a sus compañeros y marcó un gol. Un corredor con garra, clase y el don de la omnipresencia.



Gabrí (Barcelona B)

P	Min.	G
7	570	3

Revelación. Aunque Van Gaal ya tenía su nombre en negrita, el azulgrana dejó claro que va para crack. Por detrás del '9' aportó fuerza, movilidad, llegada y gol. Revelación del torneo, le faltó suerte para firmar más goles.



Pablo (Numancia)

P	Min.	G
7	530	5

Goleador. El jugador del Celta, cedido esta temporada al Numancia, ratificó su condición de delantero listo y oportunista. Con sus dos goles en la final, se proclamó Bota de oro y Balón de Bronce del torneo.



Rubén (Sporting B)

PJ	Min.	G
7	284	1

Refresco. Hijo del ex central del Sporting, Cundi, Sáez confió en él como primer recambio de la medular. Disputó sólo un encuentro completo, ante Honduras, pero cumplió como oxigenador del centro del campo.



Yeste (Athletic)

P	Min.	G
5	187	0

Eficaz. Centrocampista de gran dinamismo, Sáez confió en él para dar consistencia a la medular en los últimos minutos. Aunque en el Athletic juega como interior izquierdo, Sáez le situó en el eje de la media o de la zaga.



Colsa (Logroñés)

PJ	Min.	G
4	121	0

Recambio. Internacional en todas las categorías, el centrocampista del Racing cedido al Logroñés topó con la presencia de Xavi, intocable en la función de organizador. Demostró su clase en el partido ante Honduras.



Álex (Lugo)

P	Min.	G
3	77	0

Incisivo. Escasas oportunidades de demostrar su valía y poca fortuna a pesar de su empeño tuvo el espléndido delantero centro del Lugo. Iñaki Sáez tenía las ideas muy claras en ataque y Álex fue el sacrificado.



D. Aganzo (R. Madrid Juv.)

P	Min.	G
3	88	0

Repuesto. Sorpresa de última hora como sustituto del lesionado Gerard, el centrocampista jugó la segunda mitad ante Honduras, salió frente a USA y disputó los últimos veinte minutos de la final, sustituyendo a Gabrí.



Álvaro (Zaragoza)

P	Min.	G
1	54	0

Lesionado. Desafortunadamente, el Mundial fue corto para el centrocampista blanquillo. En su primer partido, último de la primera fase, se lesionó en el tobillo, volvió a casa y tiene para dos meses.



Casillas (Real Madrid C)

P	Min.	G
2	210	0

Salvador. Iñaki Sáez, que dijo confiar al mismo tanto por ciento en ambos porteros, confió en el madridista frente a Honduras y Ghana. Ágil, rápido y seguro, fue el héroe de cuartos de final al parar el penalty decisivo.



El azulgrana Gabri ha sido uno de los jugadores más destacados del equipo de Sáez. Bigoleador contra Brasil en el debut, con un poco más de fortuna habría firmado varios goles más.

El camino a la final

Primera fase

España-Brasil (Gabri -2-)	2-0
España-Zambia	0-0
España-Honduras (Pablo, Varela y Rubén)	3-1

Octavos de final

España-Estados Unidos (Pablo -2- y Xavi)	3-2
---	-----

Cuartos de final

España-Ghana (Barkero -pti-)	1-1
---------------------------------	-----

Semifinales

España-Mali (Varela -2- y Xavi)	3-1
------------------------------------	-----

Final

España-Japón (Barkero, Pablo -2- y Gabri)	4-0
--	-----

Clasificación

P J G E P GF GC Ptos.

España	3	2	1	0	5	1	7
Brasil	3	2	0	1	8	3	6
Zambia	3	1	1	1	5	8	4
Honduras	3	0	0	3	4	10	0

El once tipo



Los mejores fichajes

El fútbol está lleno de contradicciones y en Nigeria hemos sido testigos de una de ellas. Los sub-20 nos han dado el primer Mundial de nuestra historia, justo en el momento en el que vivimos una invasión de extranjeros como no hubo jamás y en el que la presencia de los jóvenes jugadores de la tierra empieza a ser poco menos que un milagro. El triunfo de estos héroes supone, por encima de todo, la reivindicación del papel de la cantera en el fútbol español. Una noticia excepcional porque, ante todo, debe servir para abrir los ojos a los clubs españoles y situarlos en un punto de mayor equilibrio y coherencia. Para convencerlos de que el material humano que tienen en sus canteras es, como mínimo, tan bueno como el que hay en cualquier parte del mundo. Para que apuesten por la base, crean en ella y sean valientes. Y para que inviertan esos miles de millones que tiran en cracks de medio pelo o en comisiones a intermediarios, en potenciar lo que tienen en casa. Sería, además de una enorme satisfacción, un tremendo alivio para sus economías y una excepcional inversión de futuro.

Luis Fernández, técnico del Athletic, decía hace unos días que los mejores fichajes para la próxi-

ma temporada estaban en este equipo. No le faltaba razón. Ninguno de ellos es titular en Primera y apenas Xavi actúa con un mínimo de regularidad en la máxima categoría. Parece mentira que hombres como Aranzubia, Marchena, Orbaiz, Gabri, Varela, Barkero o Pablo no estén ya metidos de lleno en la órbita de los primeros equipos de sus clubs. Se da el caso curioso de que Bermundo, todo un descubrimiento, juega en Tercera con el Barcelona C y ocupa en estos momentos el quinto o el sexto lugar en un hipotético escalafón de laterales izquierdos del club azulgrana. De haber sido brasileño o argentino, y con la mitad de lo que ha mostrado aquí con la camiseta española, se hablaría ya de él como de un jugador de varios millones de dólares.

No se trata de aprovechar este título para declarar la guerra al extranjero. Sólo para situar las cosas en su justa medida. Valorar lo español adecuadamente y dejar de sobrevalorar todo aquello que llega del exterior. Recibir con los brazos abiertos a los auténticos cracks y frenar en la medida de lo posible la invasión de jugadores pagados a precio de oro y que no mejoran en absoluto lo que nuestro fútbol es capaz de producir. La idea del Gobierno (por

Por
**Juan
Pedro
Martínez**



mucho que deteste el intervencionismo político en el mundo del fútbol) de reducir el número de extranjeros tomando como referencia su nivel de calidad se hacía ya imprescindible.

Reivindicaciones aparte, hay que valorar el excepcional juego desplegado por los hombres de Iñaki Sáez en este Mundial. Un equipo a priori mucho más modesto que el que acudió a Qatar, pero que a la hora de la verdad se ha mostrado infinitamente superior. Un equipo sin estrellas rutilantes como hace dos años lo eran Raúl y De la Peña, pero mucho más compensado técnica y tácticamente, con una mayor concepción del juego de conjunto y con una absoluta solidaridad a la hora de compartir esfuerzos. Un equipo que ha arrasado literalmente en este Mundial con los atributos tradicionales del buen futbolista español... que son muchos. ¿No?

Realiza tu pedido por teléfono. Es más cómodo y rápido

Tel: 902 442 433

Internacional: +34 915 93 35 99

De lunes a sábado: De 10:30h a 14h y de 17h a 20:30h

Fax: 914 47 03 65



INTERNET: www.futbolttotal.com

info@futbolttotal.com

ventas@futbolttotal.com

Visita nuestra tienda en la calle Eloy Gonzalo, 7. Madrid

ENVIOS INMEDIATOS

CON FUTBOL TOTAL TU UNICO PROBLEMA SERA ELEGIR

GARANTIA TOTAL

Ref.RM500 R. Madrid 1ª S,M,L,XL 8.995 Pts 54,06€	Ref.OD009 R. Madrid 2ª L,XL Ofertal 7.695 Pts (46,25€) 8.995 Pts	Ref.BA200 Barcelona 1ª L,XL 9.795 Pts 58,87€	Ref.OD007 Barcelona 2ª L,XL Ofertal 6.995 Pts (42,04€) 9.795 Pts	Ref.OD003 Betis 2ª M,L,XL Ofertal 5.995 Pts (36,03€) 8.295 Pts	Ref.OD002 Ath. Bilbao 2ª L,XL Ofertal 5.995 Pts (36,03€) 8.495 Pts
---	---	---	---	---	---

Ref.JU100 Juve 1ª M,L,XL,XXL 8.995 Pts 54,06€	Ref.JU102 Juve 2ª S,M,L,XL 8.995 Pts 54,06€	Ref.IT108 Inter 1ª S,M,L,XL 8.295 Pts 49,85€	Ref.IT110 Pantalón Inter 1ª L,XL 4.295 Pts 25,81€	Ref.MI050 A.C. Milan 1ª S,M,L,XL 7.995 Pts 48,05€	Ref.MI051 A.C. Milan 2ª S,M,XL 7.995 Pts 48,05€
Ref.JU101 Juve 3ª S,M,L,XL 8.995 Pts 54,06€	Ref.IT109 Inter 2ª S,M,L,XL 8.295 Pts 49,85€	Ref.IT111 Pantalón Inter 2ª M,L,XL 4.295 Pts 25,81€	Ref.MI052 A.C. Milan 3ª M,XL 7.995 Pts 48,05€		

ESPECIAL SUDADERAS

Ref.OD051 Manchester Utd. M,L,XL Ofertal 5.995 Pts (36,03€) 8.495 Pts	Ref.OD050 Ajax M,L,XL Ofertal 4.995 Pts (30,02€) 7.995 Pts	Ref.OD052 Alemania M,L,XL Ofertal 4.995 Pts (30,02€) 8.495 Pts
Ref.BA210 F.C. Barcelona M,L,XL 7.695 Pts 48,05€	Ref.JU110 Juventus L,XL 6.995 Pts 48,05€	Detalle espalda

F.C. Barcelona

Ref.BA700 L,XL

Chandal Entreno
13.995 Pts
84,11€

¡OFERTA!

PIDIENDO EL CHANDAL ANTES DE 10 DIAS RECIBIRAS GRATIS EL ZAPATILLERO OFICIAL DEL BARÇA.

Tu camiseta con Nº y Nombre (de tu jugador preferido o el tuyo propio)

Por sólo **1.800** Ptas más



Si no quedas satisfecho te devolvemos tu dinero



RECUERDA:

NOMBRE _____
CALLE _____
C.POSTAL _____ POBLACION _____
PROVINCIA _____ TELEFONO _____
(Dato obligatorio)

PAGO CONTRARREMBOLSO ☐

PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA _____

FECHA CADUCIDAD _____

FIRMA (ADULTO) _____

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA. VALIDO ORIGINAL O COPIA DEL COUPON

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	RM500	REAL MADRID 1ª	XL	8	MIJATOVIC	8.995	1.800	10.795
EJEMPLO								

ENVIAR A: **FUTBOL TOTAL**
APODO. CORREOS 10664
28080 MADRID

EUROPA: 2.500 Ptas.
CORREO CERTIFICADO

RESTO DEL MUNDO:
CONSULTAR PRECIO

ESPAÑA: 890 Ptas.
AHORA SUS ENVIOS CON **POSTAL EXPRES**
+ RAPIDOS Y SEGUROS

GASTOS DE ENVIO
TOTAL PESETAS

Sumario

Entrevista A FONDO



Yellina

Con FRAN

El capitán deportivista afirma tener cuerda para rato. Fran afirma convencido que "el Deportivo actual es distinto al de Arsenio. Esta plantilla tiene mucha calidad, pero nos falta algo".

22

Informe Especial

La carrera del GOL

Raúl y Rivaldo son los dos grandes favoritos de la temporada en curso para ganar el 'Pichichi', pero ellos no son los únicos goleadores de la Liga. Los Dely Valdés, Claudio López o Urzaiz también viven casados con el gol.

16



José A. Albert

Informes

CROACIA: 'Sparring' de calidad



La selección dirigida por Miroslav Blazevic será el próximo rival de la España de Camacho. Los Boban, Suker, Jarni y compañía, terceros en el Mundial de Francia, serán una difícil piedra de toque.

48

El mejor defensa del mundo



El defensa del Parma, Lilian Thuram, está en la agenda del Real Madrid y el Barcelona. Campeón del mundo con Francia, su precio en el mercado es de 3.500 millones.

50

Superduelo Mallorca-Chelsea



Mallorca y Chelsea depararon un vibrante choque en la vuelta de las semifinales de la Recopa. Toda la información y las mejores imágenes del partido en nuestras páginas.

56

En primer plano

CAPDEVILA

Es una de las sorpresas agradables del once de Brindisi. El canterano del Espanyol, un perico de corazón, está haciendo realidad el sueño de jugar en el equipo de sus amores. Además, se ha vuelto imprescindible en la banda izquierda.

36



José A. Albert

Y además...

Final Mundial sub-20	2	Los porteros del Barça	28	Mercadillo	35	Rebrov	46
Editorial.....	11	Mazinho	30	Premios de la ESM	40	Competiciones europeas.....	54
En Corto	12	Póster.....	32	DB Mundo	42	31ª Jornada de Liga	61
Geremi.....	26	Opinión	34	La estrella es...			

Sanchís y el amor a los colores



Manolo Sanchís seguirá una temporada más en el Real Madrid. Durante la semana pasada el jugador decidió acogerse a una cláusula de su contrato, mediante la cual una de las dos partes podía prorrogar el mismo por un año más de manera unilateral. Sanchís cobrará muchos millones de pesetas.

Sanchís lleva 16 temporadas defendiendo la camiseta del Real Madrid y se puede hablar de él como una auténtica leyenda del madridismo. Durante las últimas campañas, sin embargo, su rendimiento ha bajado de manera notable. Su presente temporada no pasa de discreta y desde la llegada de Toshack ha perdido incluso su condición de titular.

El tiempo no pasa en vano y a sus 33 años y con más de 800 partidos oficiales a sus espaldas, Manolo Sanchís es un jugador en claro y franco declive. Un futbolista que ya no tiene cabida en el proyecto de futuro que prepara el Real Madrid y menos a cambio de unas cifras inasumibles para el club.

A Sanchís no se le puede considerar un jugador cualquiera dentro del madridismo. Y no tan sólo por su brillante hoja de servicios prestados, sino también por las particulares circunstancias que han acompañado su trayectoria. Su condición de integrante de la emblemática 'Quinta del Buitre', de hijo de un gran ex jugador o de capitán del equipo durante largos años, entre otras cosas, le han permitido gozar de un status especial y único a muchos niveles, entre ellos el económico. Gracias a todo

El Real Madrid no cuenta con el jugador, pero él ha prorrogado su contrato por un año a cambio de muchos millones. ¿Qué colores siente Sanchís?



ello se ha hecho multimillonario en el Real Madrid.

El jugador siempre ha hablado de 'amor a los colores'. Sin embargo, no le ha importado lo más mínimo que el cuerpo técnico no tuviera ningún interés en renovarle, ni ha tenido en cuenta la delicadísima situación económica por la que atraviesa 'su' club para hacer uso de la citada opción de renovación.

Desde un punto de vista legal no tenemos nada que objetar a su decisión. Desde el moral, preferimos no hacer ninguna valoración. Eso sí, cuando Sanchís habla de amor a uno colores debe dejar claro que se trata de los que tienen los billetes de banco y no, como queda demostrado, del blanco del Real Madrid.

En estas páginas siempre hemos considerado discutible la explotación económica que llevan a cabo algunos clubs al renovar a jugadores que no entran en sus planes deportivos para poder venderlos a otros obteniendo así un beneficio económico. Con Sanchís se nos plantea la misma circunstancia pero a la inversa, y por tanto el hecho nos parece igualmente discutible.

niendo así un beneficio económico. Con Sanchís se nos plantea la misma circunstancia pero a la inversa, y por tanto el hecho nos parece igualmente discutible.

Sanchís podría haber demostrado su amor por el Real Madrid haciendo públicos sus deseos de continuar, pero dejando la decisión en manos del club. Hubiese sido la actitud más honesta. No la ha tenido en cuenta. A Sanchís no le importa lo más mínimo el Real Madrid. Sólo tiene un deseo, embolsarse muchos millones más. Sólo tiene unos colores, los de los billetes de curso legal.

AÑO XXV

Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR:

Juan Pedro Martínez

SUBDIRECTOR

Y DIRECTOR ARTÍSTICO:

Conrad Quiles Franch

REDACTORES JEFE:

Toni Casals y Julián Gómez Martínez

FOTOGRAFOS:

José Antonio Albert, Carlos Mira, y

Rogelio Rengel Jr.

REDACTORES:

Santi Trubot, Ferran Correias, Xavier

Esteve, Albert Fíla y Juan Carlos

Casas (Madrid).

COMPAGINACION:

David Cazcarra

DOCUMENTACION:

Manuel Márquez

FOTOMECANICA:

Gregorio Franco

COLABORADORES:

José Antonio Loren, Pedro Riaño, Juan José Castillo, Andrea Balducci, y José Emilio Santamaría.

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:

Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao),

José Palacios (Oviedo), Roberto Urraco (Logroño),

Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lora (Murcia),

Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y

Juan Carral (San Sebastián), Javier Marín (Santander),

Jesús Gómez (Sevilla), Joaquín Mesa (Tenerife),

Rafa Manzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid),

Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano

(Menorca), Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel

Muñoz (Xerez), Manuel Padia (Albacete), José Miguel

Salano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep

Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Carlos

González (Mérida), Carlos G. Artiles (Las Palmas)

José Luis López (Burgos) y Francisco Javier López

(Vitoria).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:

DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco

Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Valarik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos

Storampoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta),

Francisco San José (Méjico), Stellan Danielson

(Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma

(Rumania), Edgar Schütz (Austria), Juanjo García

(Alemania), Joao Camila (Portugal), Zbigniew

Kumidor (Polonia), Adolfo A. Montejo (Brasil), Mar-

cus Luyk (Estonia), Horacio Viola y Carlos Salgado

(Argentina), Selçuk Manav (Turquía), Marcelo Tardé

(Uruguay), Guillem Balagué (Inglaterra), Antonio

Carlo (Escocia) y Daniel Devos (Bélgica).

DIRECCION COMERCIAL

José María Castellví

EXCLUSIVA PUBLICIDAD

BARCELONA:

Avda. Diagonal, 435, 1º 2º,

08036 Barcelona.

Tel.: 93 209 20 00 / 93 209 26 09

Fax: 93 209 26 11

Delegado de zona: German Martínez

MADRID:

Cantarranas, 12 1º D 28400

Collado Villalba Madrid

Teléf. 91 851 86 57

Delegado de zona: Enrique Aguado

REDACCION Y

ADMINISTRACION

Avda. Diagonal, 435, 1º 2º,

08036 Barcelona.

Teléf. 93 209 20 00 / 93 209 26 09

Fax: 93 209 26 11

SUSCRIPCIONES:

Mª Teresa Santanach. Tel.: 93 209 26 09

Impresión:

ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24

28850 TORREJON DE ARDOZ

(Madrid)

Distribución:

COEDIS, S. A.

Teléf.: 93 680 03 60

MOLINS DE REI-(Barcelona)

Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.

Canarias, incluida sobretasa aérea

en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.

ISSN: 1137-8247

COPYRIGHT

Control difusión:



DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal International (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Bélgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

don balon

En Internet

www.donbalon.es

E-mail lectores:

e.donbalon@mx3.redestb.es

E-mail fotografia:

donbalon@donbalon.es



Esto pasa

✂ Lubo Penev y el Celta han llegado a un acuerdo para renovar contrato por una temporada.

✂ El próximo 11 de mayo tendrá lugar en Madrid una reunión, convocada por la Federación Española, para tratar de la reducción del número de jugadores extranjeros. Asistirán representantes del CSD, LFP, AFE y de la propia FEF.



Sandro

✂ El Villarreal ha concedido la baja al portugués Sandro Laranjeira -que estaba cedido por el Hércules- para que pueda solucionar los problemas personales que tiene.

✂ El Valladolid no recurrirá ante los tribunales de justicia la decisión del Comité Español de Disciplina Deportiva de ratificar el fallo delos Comité de Competición y Apelación y dar al Betis los tres puntos del partido que enfrentó a ambos equipos en Zorrilla.

✂ Luigi Maifredi fue destituido como entrenador del Albacete tras la derrota del equipo manchego en Mérida. Interinamente le ha sustituido Julián Rubio.



Soler

✂ Miquel Soler continuará una temporada más en el Mallorca. El jugador catalán ha aceptado la oferta del club y de esta forma cumplirá su 16ª temporada en Primera División.

El Deportivo, dispuesto a pagar la cláusula de Lauren

Javier Irureta ha solicitado al presidente del Deportivo, Augusto César Lendoiro, el fichaje de Lauren Bisan. El club de Riazor ya se ha puesto en contacto con el Mallorca ofreciendo a Javier Manjarín para rebajar el importe del traspaso. Si la entidad balear no aceptara negociar, el Deportivo está dispuesto a hacerse con los servicios del centrocampista hispanocamerunés mediante el pago de su cláusula de rescisión, que asciende a 800 millones de pesetas. Irureta considera al joven jugador el idóneo para ocupar la banda derecha del centro del campo deportivista.



José A. Albert



José A. Albert

Valencia y Atlético se disputan a Stankovic

Ésta será muy probablemente la última temporada de Jovan Stankovic en el Mallorca. El internacional yugoslavo, reconocido como uno de los mejores centrocampistas zurdos de la Liga, es pretendido por dos de los más importantes clubs españoles: Valencia y Atlético de Madrid. Héctor Cúper ha recomendado a los dirigentes del que será su nuevo club la contratación del jugador. Radomir Antic, compatriota suyo, también le quiere de rojiblanco. La cláusula de rescisión de Stankovic es de 3.000 millones de pesetas, pero el Mallorca acepta rebajarla. En este sentido, el Atlético tiene ventaja, pues podría incluir en la operación a Leo Biagini y Veljko Paunovic, colchoneros que están cedidos en el club balear y que interesan a éste.

Cúper quiere llevárselo al Valencia y Antic desea contar con él en el Atlético. Stankovic no seguirá en el Mallorca.

Hidalgo ya tiene su 'Elefant blau'

Al presidente del Salamanca, Juan José Hidalgo, discutido esta temporada por un sector de la afición, le ha salido, como a su colega del Barcelona, Josep Lluís Núñez, un *elefant blau*. Un grupo de accionistas, encabezado por el ex directivo Maxi Pérez Coco, tiene previsto iniciar una recogida de firmas para exigir una auditoría externa que permita conocer el estado actual de las cuentas del club. Este grupo, muy crítico con la masiva llegada de jugadores foráneos al Salamanca, quiere saber el gasto que se realizó en los fichajes de esta temporada.

Al presidente del Salamanca le ha salido un grupo opositor.



Helguera se convierte en un problema para el Espanyol



José A. Albert

La retirada de la oferta que el Real Madrid había hecho al Espanyol por Iván Helguera, cifrada en 1.250 millones de pesetas, crea un importante problema al club de Montjuïc. El Espanyol, que no había dado una respuesta oficial a la oferta madridista, no dispondrá del dinero con el que contaba para reforzar su plantilla. Pero acaso lo más preocupante para la entidad catalana sea que tendrá que mantener al jugador cántabro, cuya ficha es altísima, la más grande -con mucha diferencia- de su plantel. Hace unos meses el Espanyol, convencido de que Helguera ficharía por el Madrid, aumentó notablemente la ficha del centrocampista para que éste, a su vez, aceptara incrementar hasta los 2.500 millones de pesetas su cláusula de rescisión. De esta forma, pensaban los dirigentes blanquiazules, tenían la seguridad de que el traspaso del jugador sería muy rentable. La negativa merende les ha chafado los planes.

La alta ficha de Helguera supone un problema para el Espanyol.

Esto pasa

✕ El Barcelona ha fichado a dos jugadores de la selección sub-17 de Ghana: Barté, de 15 años, y Tethe, de 16. Pese a su juventud, ambos juegan en la Primera División de su país.

✕ El Betis ha cedido al Rayo Vallecano hasta final de temporada al delantero brasileño Rafael Jaques.

✕ Un camerunés, Allium Boukar, y un francés, Teddy Richert, son los porteros que baraja el Espanyol para sustituir a Toni, que dejará el club a final de temporada. Boukar juega en el Vanspor, de Turquía, y Richert, en el Toulouse.

✕ Davor Suker, que no seguirá la próxima temporada en el Real Madrid, tiene ofertas de cinco clubs: Tottenham, Chelsea, Mónaco, Paris Saint-Germain y Panathinaikos.



Suker



Guillermo Bilbao

El Athletic cobrará 90 millones de los Rolling Stones

Le ha costado. Ha tardado más de 10 meses. Pero lo ha conseguido. El Athletic de Bilbao será indemnizado por los Rolling Stones, el famoso grupo musical británico, con 90 millones de pesetas. La banda que lidera Mick Jagger fue contratada por el club vizcaíno para que diera un concierto en San Mamés, dentro de los actos del centenario de la entidad, el pasado 18 de junio. Una afonía de Jagger impidió que tuviera lugar el concierto, que fue suspendido. Tras arduas gestiones, el Athletic ha logrado la referida indemnización.

San Mamés no pudo ser escenario de un concierto de los Rolling Stones.

Atención amantes del fútbol y de la estadística

Si te gusta el fútbol, **DON BALON** te da la oportunidad de participar en su proyecto de revista online.

Necesitamos personas para llevar la estadística de nuestra página web. Tu función consistiría en transcribir a **DON BALON** online una serie de datos estadísticos.

Entra en el apasionante mundo de Internet con **DON BALON**. Si estás interesado, ponte en contacto con nosotros a través de:

- e-mail: donbalon@donbalon.es
- carta: Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona
- teléfono: 93 209 20 00





De esto se habla

El foso atlético

Mientras el Barcelona parece haber puesto la directa hacia la conquista del título liguero, otro de los grandes, el Atlético de Madrid, anda con el agua al cuello. La larga ausencia de su gran estrella Kiko y una cadena de lesiones en hombres clave lo han dejado como quien dice destripado, en unos momentos decisivos del campeonato donde cualquier punto es vital.

Al cuadro rojiblanco vuelve a llamársele el Pupas, y con razón. Por un lado los quebraderos de cabeza de su presidente han convulsionado sus preocupaciones económicas y por otro los refuerzos que se han buscado a prisa y corriendo no son rentables y no contribuyen, hasta ahora, para sacar al equipo del foso en el que se encuentra.

El Atlético, durante muchos años, ha lucido con un fútbol con frecuencia espléndido, y en su

palmarés no sólo hay una buena cosecha de títulos, sino el recuerdo de ases inolvidables como Aparicio, Silva, Gárate, Escudero, Carlsson, Ben Barek y un montón más. También es verdad que sus irregularidades han sido si no crónicas por lo menos persistentes, y eso ha conducido en ocasiones a mesarse los cabellos a su legión de seguidores. Jesús Gil es hombre polémico, pero con agallas. No se arruga fácilmente. Y aun en el ambiente de nervios que viven él mismo y su plantilla, pocos son los que dudan que salvarán la tormenta que se abate sobre el Calderón.



Por
**Juan José
Castillo**

Cumpleaños feliz

27	26	26	34	25
26-4-72	26-4-73	28-4-73	29-4-65	29-4-74
'Kiko' Narváez, Delantero del Atlético de Madrid	Óscar García Centrocampista del FC Barcelona	Pedro M. Resende, 'Pauleta' Delantero del RC Deportivo	Felipe Miñambres Centrocampista del CD Tenerife	Igor Jauregi Centrocampista de la Real Sociedad

Los números de

3 equipos de Primera División en los que ha jugado:
Real Madrid, Zaragoza y Mallorca

10 partidos de Liga que disputó con el conjunto del Bernabéu

71 encuentros en los que vistió la camiseta del cuadro aragonés

8 goles que marcó para el once de La Romareda en el torneo liguero

15 años que tenía cuando fichó por la entidad madridista



José A. Albert

Dani
400

millones que pagó el club balear para hacerse con sus servicios

8.000
millones es el importe de su cláusula de rescisión

2
clubs ingleses que pretenden su contratación:
Arsenal y Sheffield

3
veces que ha sido internacional A

Hace

20

años



● **NÚÑEZ DESTITUYE A MULLER.** El Barcelona destituye a Lucien Muller tras ser eliminado de la Copa del Rey por el Valencia (ganador por 4-0 del partido de vuelta). El presidente barcelonista quería que el sustituto del defenestrado técnico fuera Ladislao Kubala, pero al rechazar la Federación Española la posibilidad de que el seleccionador simultaneara ambos cargos, el elegido es Joaquim Rifé, hasta entonces ayudante de Muller.

● **KEMPE Y LAS SECUELAS DEL MUNDIAL.** Mario Kempes, que por primera vez en su carrera deportiva había estado 17 partidos sin marcar un gol, reconocía estar acusando "la dureza del Mundial".

● **LAS MULTAS DE SCOTTA.** El argentino Héctor Horacio Scotta batía récords de multas en el Sevilla. La última que le imponía el club andaluz era de 175.000 pesetas por tener unas palabras, con insultos incluidos, con el entrenador, Luis Cid, Carriega.

don balón

XXV

celebra su

y te regala este balón



Suscríbete a Don Balón por un año y además de este balón, recibirás las siguientes publicaciones:

✓ 52 n ^{os} de Don Balón	18.200
✓ Extra Liga	950
✓ Calendario 1 ^a	175
✓ Calendario 2 ^a y 2 ^a B	175
✓ Todo Fútbol	750
✓ Extra Copas de Europa	750
✓ Extra Dorsales	175
✓ CD Historia de los Mundiales	750

~~21.925~~
18.200

Suscripción anual nacional

Promoción válida hasta el 31-12-99

Datos personales:

Nombre.....
.....
NIF.....
Teléfono.....
Calle.....
.....
Población.....
.....
Provincia.....

Forma de pago:

☐ Autoriza a cargar en mi cuenta n°.....los recibos que por pesetas.....presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.
Caja o Banco.....Agencia n°.....
Dirección.....
☐ Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)
☐ Giro Postal
☐ Trans. Bancaria BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049.
Oficina n° 3079. D.C. 85. N° cta. 1910295160
☐ VISA Tarjeta n°.....☐ AMEX Tarjeta n°.....
Fecha de caducidad.....Nombre del titular.....
Firma del titular:.....

Precios:

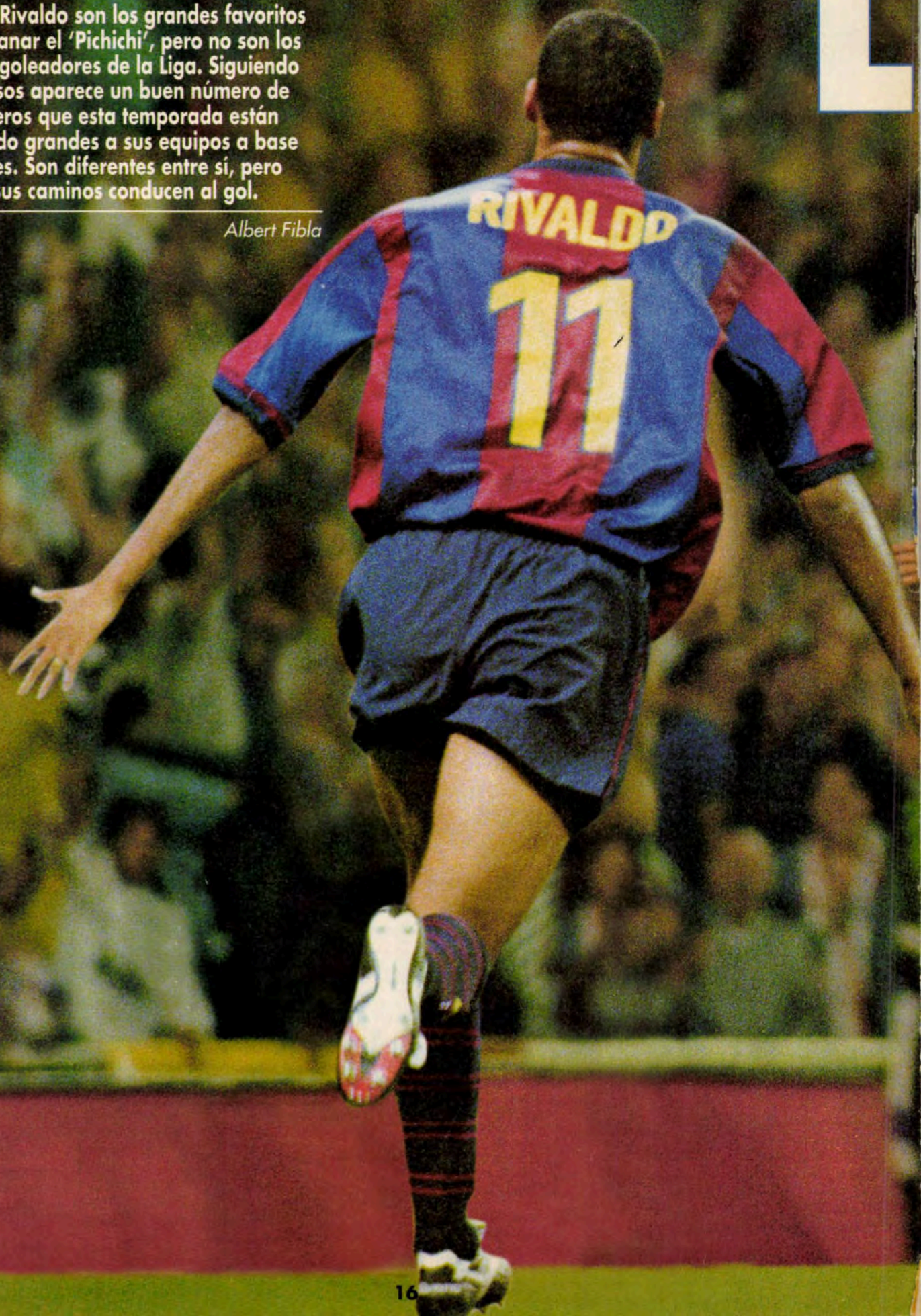
Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	
18.200 pts.	32.760 pts
Europa	
34.814 Pts.	64.783 Pts.
América	
41.711 Pts.	77.227 Pts.
Resto Mundo	
54.434 Pts.	101.598 Pts.

Informe Especial

Todos los secretos de los prin

Raúl y Rivaldo son los grandes favoritos para ganar el 'Pichichi', pero no son los únicos goleadores de la Liga. Siguiendo sus pasos aparece un buen número de delanteros que esta temporada están haciendo grandes a sus equipos a base de goles. Son diferentes entre sí, pero todos sus caminos conducen al gol.

Albert Fibla



principales goleadores de la Liga española

a carrera del gol



Goleadores

La lucha por el 'Pichichi' parece reservada esta temporada a Real Madrid y FC Barcelona. O, lo que es lo mismo, a Raúl y Rivaldo. El madridista, en un de sus mejores años, comanda, después de la jornada 30, esta clasificación tras haberla liderado durante la mayor parte de lo que va de Liga. Raúl, además, está a un paso de lograr su gol número 100 en partido oficial con la camiseta del Real Madrid y es el máximo goleador de las cinco grandes Ligas europeas. Sus 21 goles en 30 jornadas superan los 19 en 29 de Batistuta (Italia), los 17 en 32 de Owen (Inglaterra), los 17 en 27 de Preetz (Alemania) y los 19 en 29 de Wiltord (Francia).

Rivaldo le sigue de cerca, a solo dos goles, y es el único que puede arrebatársele su primer 'Pichichi'. Como él, va camino de superar las 21 dianas que consiguió en su única temporada en el Deportivo, la mejor marca de ambos hasta el momento

Raúl, que está a un paso de marcar el gol 100 con el Madrid, es el máximo goleador de las grandes ligas europeas

(a la que Raúl ya ha llegado). El brasileño, además, está completando su mejor año desde que llegó a España, a pesar de su incompatibilidad con el sistema de Van Gaal. Y es que, aunque ninguno de los dos sea un 'nueve' nato, tanto Raúl como Rivaldo tienen la magia de los grandes cracks, de los jugadores que

deciden. Está claro que lo que les ha aupado hasta la primera posición de la tabla de goleadores ha sido su calidad... y la camiseta que visten.

Intrusos. Sí son hombres-golnatos algunos de sus inmediatos perseguidores, como Dely Valdés, Ismael Urzaiz o Lubo Penev. Los dos pri-

meros, además, son básicos para sus respectivos equipos: el panameño ha marcado el 42% de los goles del Real Oviedo, mientras que el tudelano es el responsable del 40% de la producción goleadora del Athletic. También los hay que, como el racinguista Víctor, podrían considerarse casi intrusos en la tabla de



Carlos Barojas

21 Goles

30 Partidos

34% de los goles de su equipo

Raúl

Todos los recursos

La sensacional temporada del madridista le ha colocado, a pesar de la irregular marcha de su equipo, en el primer puesto de la tabla de goleadores de la Liga y en lo más alto del fútbol mundial. Hidink, primero, y ahora Toshack le han permitido jugar dentro del área, su sitio natural, y ha respondido con goles, en cantidad y calidad. Raúl ha seguido demostrando que, aunque no es perfecto en nada, alcanza lo que los demás no pueden porque sabe utilizar siempre el recurso necesario para llegar al gol. Por instinto, por ambición, por carácter, por calidad, Raúl ha entrado, por si no lo había hecho ya, en el reino de los cracks.

Rivaldo

Desde cualquier posición

Vive una etapa de madurez futbolística en el FC Barcelona que le ha permitido brillar aún jugando en una posición en la que no se siente cómodo. Rivaldo asegura que no se divierte jugando en el sistema de Val Gaal, incompatible con sus características, pero sigue maravillando. El brasileño rompe todos los esquemas apoyándose en su empuje físico y en su potente zurda. Su calidad y la plentitud física de que disfruta le permiten irrumpir en el área desde cualquier posición para encarar la portería rival. Una vez allí, se comporta como un crack. Es decir, no acostumbra a perdonar.

19 Goles

29 Partidos

28% de los goles de su equipo



José A. Albert


14 Goles

25 Partidos

31% de los goles de su equipo

C. López

La velocidad precisa

El 'año del Piojo' ha afectado también a la tabla de goleadores. Es normal. El argentino es un jugador ideal para el sistema de Ranieri y así lo demuestra domingo a domingo, sorprendiendo a todas las defensas de la Liga con su velocidad y su precisión técnica. Los años le han templado y ya ha aprendi-

do a parar cuando debe y a engañar a su marcador como solo los grandes futbolistas saben hacerlo. Claudio López ha ganado en confianza, en saber estar y cada día define mejor ante puerta. Sus goles han sido determinantes para la buena marcha del Valencia esta temporada.

14 Goles

29 Partidos

40% de los goles de su equipo

Urzaiz

Sin miedo a nadie

Es el mejor representante de la furia española. A los 27 años ha alcanzado el punto de madurez justo para no tenerle miedo a nadie y está en plenitud de condiciones. Con esa potencia física, con esa capacidad rematadora, con ese golpe de cabeza y con ese manejo del balón dentro del área,

el tudelano no podía ser otra cosa que delantero y goleador. Así lo parieron y así se ha abierto paso en el mundo del fútbol. En el Real Madrid no le dieron oportunidades y tuvo que hacerse valer en otros equipos hasta terminar en San Mamés, donde el futbolista de raza siempre es bien recibido.



José A. Albert


14 Goles

30 Partidos

42% de los goles de su equipo

Dely Valdés

Explosivo y potente

DELY
VALDES

ado, el panalidades de gol. Explosivo, y potente, era, el delantero en los que hacer en los pies y, mo sólo los

grandes 'nueves' saben hacerlo. Mención aparte merece su juego de cabeza, excepcional gracias a la potencia de su salto y la fuerza de su golpeo. Fernando Vázquez, además, asegura que su actitud es inmejorable y que es "el futbolista que todo entrenador querría tener en su equipo".

Goleadores

goleadores. Su misión es más dar el último pase que finalizar la jugada, sin embargo esta temporada está convirtiéndose en un definidor excepcional. Como lo está siendo

también el 'Piojo' López que está redondeando con goles un año memorable.

La carrera del gol de esta temporada en la Liga la completan Juan Sánchez (un interesante redescubrimiento), Alen Peternac (cada vez más cotizado), Roy Makaay (de lo poco que se puede salvar esta tem-

Ni Raúl ni Rivaldo son goleadores natos, pero si son jugadores decisivos que, además, juegan en los grandes de la Liga

porada en el Tenerife), Savo Milosevic (notable alto en su temporada de debut en la Liga), Darko Kovacevic (mejor en los primeros meses de la temporada) y 'Turu' Flores (la nueva estrella del Deportivo). A ellos hay que agradecer que las gradas de los estadios españoles puedan gritar gol cada domingo.



Félix Ordóñez

Peternac

Desmarque y astucia

Remate potente, astucia y capacidad de desmarque son las cualidades que adornan al delantero croata. Aprovecha bien los espacios y sabe deshacerse de sus marcadores, es un delantero muy útil para jugar al contraataque. En Valladolid, donde llegó siendo un desconocido hace ya cuatro años, ha encontrado el lugar ideal para desarrollar su fútbol. Será difícil que repita los 23 goles que marcó durante su primera temporada en Pucela (la 95-96), pero va camino de conseguir una gran marca.

13 Goles

28 Partidos

36% de los goles de su equipo

Makaay

Regate en velocidad

La afición del Tenerife ha tenido pocos motivos de alegría esta temporada y uno de ellos es, sin duda, Roy Makaay. El holandés es un delantero intuitivo, posee un potente disparo y regateando en velocidad es muy difícil de parar. En su segundo año en la Liga, es el hombre fuerte de la delantera *chicharrera*. Se sitúa por detrás del último punta para aprovechar su rapidez e irrumpir en el área. En su última temporada en el Vitesse fue el tercer máximo goleador de la Liga holandesa, por detrás de Nijis y Bosman.

12 Goles

28 Partidos

39% de los goles de su equipo

J. Sánchez

El delantero paciente

Es el único de los goleadores de la Liga española que no es titular indiscutible en su equipo, pero ya está acostumbrado a sudar más que el resto para ganar el reconocimiento que su fútbol merece. Con apenas 172 centímetros el valenciano se ha abierto paso en el fútbol español a base de goles y... paciencia. Su sitio está en la punta del ataque, pero también ha sido capaz de adaptarse a la posición de mediapunta cuando ha hecho falta. Eso sí, siempre ha cumplido ante la puerta contraria. Rápido en distancias cortas, listo, excepcional en el desmarque, buen rematador y correcto técnicamente, el celtiña es un jugador muy aprovechable. Y Camacho lo sabe.

12 Goles

27 Partidos

20% de los goles de su equipo



Jose A. Albert

Penev

Lubo retuvo

Un respeto para Lubo Penev, un histórico de la Liga. Por algo es el segundo máximo goleador en activo del campeonato por detrás de Julio Salinas. Camino de su 33 cumpleaños, el búlgaro podría estar de vuelta de todo, pero todavía le motiva marcar goles. Así lo viene demostrando esta temporada en el Celta, donde Víctor Fernández está exprimiendo las últimas gotas de su instinto goleador. Son de sobras conocidas sus características: potencia física, toque magistral con la pierna izquierda, velocidad en carrera y buen disparo. Los defensas lo saben y, aún así, sigue ganándoles la partida.

12 Goles

26 Partidos

20% de los goles de su equipo

Víctor

El jugador racinguista se ha infiltrado entre los goleadores. Él es un centrocampista nato, lo suyo es empezar la jugada más que finalizarla, pero la posición en la que le han mandado jugar Nando Yosú, primero, y Gustavo Benítez, después, le ha permitido descubrir que es también un futbolista con llegada. Víctor, sin

El infiltrado

embargo, le quita importancia al asunto: "los goles los marca el equipo, no me gusta individualizar". De sus características hay que destacar el toque con pierna derecha, la facilidad para hacer paredes y subir la banda y su peligroso disparo desde larga distancia.

12 Goles

29 Partidos

33% de los goles de su equipo



José A. Albert

idad



Carlos Barajas

'Turu' Flores

La sensación

Técnica de centrocampista, visión de mediapunta y remate de delantero centro. Así es el 'Turu'. En el Deportivo, acompañado del talento de Fran, Hadji, Ziani y Djalminha ha podido mostrar lo mejor de sí mismo y volver a ocupar la posición en la que explotó con Vélez: por detrás del hombre más adelantado de su equipo, arrancando a veinte metros de la portería. "Como está a punto de ser gordo, usa el cuerpo para proteger el balón y convierte la dificultad en solución", dice Valdano de él. Además, es rápido en espacios cortos, tiene olfato, se revuelve perfectamente y es un buen chutador. El argentino es una de las sensaciones de la temporada por sus goles.

11 Goles

29 Partidos

25% de los goles de su equipo



José A. Albert

Kovacevic

Casi un 'crack'

Está en un peldaño intermedio entre los grandes futbolistas y los cracks. Reúne fuerza y técnica, tiene gol y madera de líder. Entre sus cualidades destacan también la velocidad, el remate de cabeza y la potencia de disparo. El yugoslavo ha ganado en la Real el reconocimiento internacional que le ha catapultado a su selección, en donde debe competir con jugadores del nivel de Milosevic y Mijatovic. No es extraño que haya recibido ya una oferta en firme de la Juventus y que Atlético y Real Madrid quieran hacerse con él la próxima temporada.

11 Goles

23 Partidos

30% de los goles de su equipo



Milosevic

El ariete de toda la vida

Es el delantero centro en mayúsculas. Reúne las cualidades típicas de los arietes de toda la vida: potencia física, intuición, lucha sin cuartel con el defensa, buen remate de cabeza, juego con las dos piernas, oportunismo y, además, sabe aguantar el balón aprovechando su físico y regatear apoyándose en una técnica más que aceptable. Situado siempre en punta, el yugoslavo es el punto de referencia del equipo que entrena Txetxu Rojo. Exigente consigo mismo y con sus compañeros, es difícil verle desaparecer del terreno de juego. Va siempre al máximo, lo da todo en cada partido y, aunque de la impresión de ser un jugador polémico, presume de haber sido expulsado sólo una vez. Y es verdad.

11 Goles

28 Partidos

26% de los goles de su equipo



José A. Albert

Fran

"El mejor Fran aún está por ver"

Es conocido como el gallego de la zurda de oro. Fran está liderando al Deportivo en esta temporada en la que, bajo la dirección de Javier Irureta, el equipo de Riazor ha retomado el camino de los buenos resultados. El interior izquierdo está en racha de aciertos, y su regreso a la selección nacional también le ha servido para escuchar alabanzas por su juego, tan rápido, inteligente y vertical como años atrás.

DON BALON.- De nuevo es usted un jugador elogiado en todo el país...

-Y esto me hace sentirme muy satisfecho.

db.- ¿Por qué es usted tan escueto?

-Porque lo he pasado muy mal. Con trabajo, constancia y sacrificio he logrado la recompensa que quería: hacer una buena temporada en el Deportivo y regresar a la selección española.

db.- Es decir, que futbolísticamente ha resucitado...

-La verdad es que la operación de la rodilla izquierda me apartó demasiado tiempo del fútbol, y eso fue porque la rehabilitación no fue todo lo buena que debería haber sido.

db.- ¿Por qué dice eso?

-Porque yo veía que la recuperación no llegaba a su fin. Después de casi año y medio de arriba para abajo, ya

"El secreto de mi actual estado de forma es el trabajo. Antes de la pretemporada me puse las pilas entrenando duro en el gimnasio"

no sabía qué hacer, pero al final todo se solucionó, y ahora creo que ese sufrimiento mío ha valido la pena.

db.- Bastantes aficionados opinan que Fran ha cambiado...

-Pues creo que no. Yo siempre he dicho, antes y ahora, que calidad, trabajo y sacrificio son mis cualidades para rendir con total satisfacción, pero lo que ocurre es que unos partidos te salen mejor que otros.

db.- ¿Ya se ha quitado de encima la fama de ser un jugador de sangre fría, es decir, poco luchador?

-No lo sé. Lo que sí sé es que los afi-

cionados me comentan que estoy mucho mejor que antes. Sin embargo, yo opino que hace un tiempo también realicé muy buenas temporadas en el Deportivo... incluso jugando mejor que ahora, pero...

db.- El público es olvidadizo...

-Es que la valoración de la gente ahora es diferente. En poco tiempo el fútbol ha pegado un boom por el que los jugadores somos muy seguidos, se habla todos los días de nosotros, de cómo entrenamos y cosas así.

db.- ¿Qué ha ganado usted con la madurez que le han dado los años?

-Me he dado cuenta de muchas cosas.

db.- ¿Como cuáles?

-Pues la principal es que cualquier jugador, por muy bueno que sea, siempre depende del equipo.

db.- ¿Algún otro matiz?

-Pues que siempre tienes que pensar en mejorar... a los 30, a los 31, a los 32 años... Yo tengo aún un largo contrato con el Deportivo, y pienso que el mejor Fran aún está por ver, ya que me queda cuerda para rato. Hoy día hay muchos ejemplos en la Liga, la vida de los futbolistas es muy larga.

db.- ¿Tiene algún secreto su gran estado de forma actual?

-Sí: el trabajo. En verano, antes de la pretemporada, me puse las pilas entrenando duro en el gimnasio, porque sé lo importante que es para mí empezar ya con unas piernas fuertes. Después continúe trabajando bien, y así me gané la confianza de Javier Irureta.

La mejor zurda de Galicia

La suya es la mejor zurda de Galicia. Lleva más de 10 años dando quincenalmente lecciones de fútbol en Riazor. Francisco Javier González, Fran, es el preferido de la afición del Deportivo, que desde el primer momento vio en él al chaval de la cantera que continuaba la tradición de los míticos Luis Suárez y Amancio Amaro. A diferencia de éstos, Fran no ha cambiado de aires. Sigue en el Depor y eso, probablemente, ha impedido que el reconocimiento a su talento futbolístico sea mayor. Pudo haberse ido. De hecho, llegó a firmar un precontrato con el Real Madrid, pero nunca llegó a vestir de blanco. El club merengue acabó por revender al Deportivo sus derechos sobre el jugador a cambio de 200 millones de pesetas. En un conjunto de mayor entidad, el palmarés de Fran estaría, en cuanto a títulos, más acorde con su calidad.



"No sé si Clemente fue injusto conmigo, pero fue él quien me hizo debutar en la selección. De todas formas, pienso que podría haber jugado más veces"

db.- Dicen que el matrimonio le ha sentado de maravilla...

-Si hubiera sabido cómo es esto del matrimonio, me habría casado antes. Lo hice en verano, pero la afición de A Coruña sabe que yo también he rendido bien estando soltero.

db.- Alguna juerga nocturna si se correría antes...

-Lo normal en un chico de mi edad. Cuando eres más joven, sales, pero sin exagerar, porque la profesión de futbolista sólo te permite hacerlo de vez en cuando.

db.- ¿Había perdido la esperanza de regresar a la selección?

-No, porque cuando me estaba recuperando pensaba que el trabajo duro me iba a servir para alcanzar éxitos, sobre todo en el Deportivo. Pensaba en nuestra afición y en dar mucho que hablar durante esta temporada... y he conseguido hasta volver a la selección.

db.- ¿Fue el anterior seleccionador, Javier Clemente, injusto con usted?

-No lo sé, pero con él debuté en la selección, y esto es algo muy importante, como el detalle que tuvo cuando me operaron en Barcelona, ya que fue a visitarme. Eso sí, a veces pienso que podría haber ido más veces a la selección, pero... De esos años pasados prefiero olvidarme un poco para vivir con más intensidad el presente.

db.- El presente es José Antonio Camacho. ¿Qué le pide un técnico racial a un jugador frío como usted?

-Lo mismo que a todos: que ponga trabajo sobre el campo. Lo que yo he comprendido del seleccionador es que quiere que los jugadores se entreguen los 90 minutos... y a mí me parece bien.

db.- ¿Qué remedio!

-No, no, lo digo porque en el fútbol de hoy día sólo con trabajo puedes ganar muchos partidos, pues la clase o las individualidades sólo te harán ganar unos pocos.

db.- La goleada a Austria es histórica...

-Jugamos con una mentalidad que nos hizo imparables, y eso fue culpa del seleccionador.

db.- Es que el del murciano es todo un carácter ganador...

Fran



José A. Albent

Confidencias

● LA "MILI": "Estuve un mes de instrucción en Ferrol y después pasé a la Comandancia de Marina de A Coruña. El peor recuerdo son los madrugones y las guardias a las tres o cuatro de la madrugada".

● LA POLÍTICA: "Sólo sé lo que dicen en los telediarios porque hablan mucho sobre este tema. A mí me atrae muy poquito... incluso diría que paso de la política".

● EL "HOBBY": "Últimamente estoy jugando al golf, pero poco, sólo una hora a la semana. Lo que más hago en mi tiempo libre es estar con mi esposa o con mis amigos".

"En el fútbol de hoy día sólo con trabajo puedes ganar muchos partidos. La clase y las individualidades sólo te hacen ganar unos pocos encuentros"

-Camacho nos inculcó una mentalidad muy clara: teníamos que ser agresivos y hacer un esfuerzo físico grande. Cuando llegamos al descanso con un 5-0, nos encontramos al seleccionador pidiéndonos más, por lo que salimos otra vez a tope, y llegamos hasta los nueve goles.

db.- Y así está la afición, loca con Camacho y con ustedes...

-No sé cómo se respirará en el resto de España, pero aquí, en A Coruña, la gente está encantada con la selección... y conmigo. Yo agradezco el apoyo que siento todos los días en la calle, porque me motiva para seguir en esta línea.

db.- ¿Por qué no le motivó lo suficiente el precontrato que tuvo firmado en su día con el Real Madrid para ir a jugar allí?

-De aquella decisión no me he arrepentido... aunque sí he pensado más de una vez que dejé pasar una oportunidad de cambiar mi carrera.

db.- Quizá ahora sería campeón de la Copa de Europa...

-Estar en un club grande tiene ese atractivo, ganar títulos, pero en el Deportivo he logrado dos, la Copa del Rey y la Supercopa, y he estado cerca, en dos ocasiones, de conquistar la Liga.

db.- Eso de estar cerca no otorga al De-

Retrato chino

SI FUERA SERÍA

Una árbol
Un olivo
Una fruta
Una manzana
Una ropa
De sport.
Un dulce
Un helado
Un arte
El fútbol
Una película
El golpe
Un libro
Ninguno
Una palabra
Sinceridad

Un color
El blanquiazul
Un país
España
Una ciudad
A Coruña
Un animal
El oso
Un siglo
El XX
Una foto
La de mi señora
Una mujer célebre
Ninguna
La felicidad
La salud



José A. Albent



Carlos Baraja

portivo el rango de equipo grande, ¿verdad?

-Un título de Liga en el palmarés es necesario para que un equipo esté entre los grandes. Yo lo echo de menos, mucho de menos, y es lo que necesita el equipo para coger mucha reputación.

db.- Cuando sopesó la posibilidad de irse al Madrid, ¿pensaba en la cuantía de la ficha o en la alta probabilidad de ganar títulos?

-Pensé en el prestigio profesional que me iban a dar los títulos, y a raíz de eso ya se sabe que llegan buenas remuneraciones económicas. Decidí quedarme y no me pesa, como he demostrado renovando sucesivamente con el Deportivo.

db.- Fue con Arsenio Iglesias cuando el Deportivo estuvo más cerca de la Liga. ¿El equipo actual es mejor o peor que aquél?

-Es distinto. Esta plantilla tiene muchísima calidad, pero nos falta algo.

db.- ¿Qué es?

"El Deportivo actual es distinto al de Arsenio. Esta plantilla tiene muchísima calidad, pero nos falta algo"

-No lo sé. Si lo supiera con seguridad, ya se lo habría dicho al presidente y al entrenador.

db.- Aún así, la meta de clasificarse para la Copa de Europa es posible...

-Hoy día, la Liga está más abierta que nunca porque todos los equipos tienen jugadores de calidad. Hay seis equipos para las tres plazas de la Copa de Europa y las dos de la Copa de la UEFA. El Deportivo está luchando ahí, y yo tengo toda la ilusión puesta en que el Deportivo se clasifique para la Copa de Europa.

db.- ¿Terminar en quinta posición sería un fracaso?

-No, porque creo que el objetivo de esta temporada estaría cumplido con jugar en Europa la próxima campaña. Después de una época fuera, volver a la Copa de la UEFA también tiene su mérito.

db.- En el caso de empate a puntos con su eterno enemigo, el Celta, el goal average particular lo tienen ganado...

-Ahora mismo no hay muchos gallegos en ninguno de los equipos, pero la rivalidad sigue ahí. Yo disfruto ganando al Celta, y después, ya me da un placer similar ganar al Barça y al Real Madrid.

db.- ¿Sufre viendo al Celta en la segunda posición de la tabla?

-El final es lo que cuenta, y entonces veremos qué equipo termina en la segunda posición. Por mí, que el Celta se quede el octavo.

db.- Donde no hay dudas es en la primera plaza...

-Yo al Barça le veo lanzado, ya que su segunda vuelta está siendo magnífica.

db.- ¿Qué tienen que envidiar los hermanos González Pérez, Fran y José Ramón, a los hermanos De Boer, Frank y Ronald?

-Quizá los títulos de su palmarés y también el haber tenido una escuela de fútbol donde ir desde niños. Ellos han tenido una base futbolística de infantiles, mientras que mi hermano y yo empezamos a entrenar todos los días ya en edad juvenil.

Hola, me llo

El Real Madrid continúa pensando en el futuro. Después de firmar a un jugador consagrado como **McManaman**, ahora entra en la plantilla blanca alguien más modesto: **Geremi**. Con 21 años y procedente del fútbol turco, el camerunés es un fichaje avalado por **John B. Toshack**.

Juan Carlos Casas

La cara de algún que otro aficionado merengue aún es de sorpresa. Permutar el fichaje de Iván Helguera por el de un camerunés que juega en Turquía es, cuanto menos, llamativo, pero sobre gustos de entrenadores no hay nada escrito, y John Toshack se ha decantado, y sin dudar, por Geremi Njitap.

Para tranquilizar a la parroquia, el técnico golés ha comentado que su recomendado es un jugador del tipo Océano, aquel portugués *correcaminos* que actuó en la Real Sociedad durante varias temporadas (91-92 a 93-94). Por lo tanto, ya es público lo que se espera de Geremi: que se faje en la parcela central recuperando balones como un poseso.

Aunque en esta parte del planeta el nuevo madridista es un desconocido, hay que reconocer que Geremi tiene un *currículum*, a sus 21 años, muy digno. Ha jugado en un club de su país (Racing



nés ya es jugador del Real Madrid 99-2.000

Geremi Ndjitap

Lorenzo Sanz abonará por su fichaje 715 millones, y el jugador ha firmado hasta junio del año 2.004

de Bafoussam), en Paraguay con la casaca del Cerro Porteño, y ahora, disfrutaba de su segunda temporada en Turquía, jugando para el Gençlerbirliği de Ankara. A este club, de muy difícil pronunciación, le costó 15 millones de pesetas la ficha del camerunés, y ahora, le ha favorecido su brutal revalorización: 715 kilos ha tenido que poner sobre la mesa el presidente Sanz para lograr a Geremi.

Pero este fichaje tiene su historia. Fue en su etapa de responsable del Besiktas fue cuando Toshack se quedó prendado de las virtudes futbolísticas del jugador. En la temporada 97-98, Geremi fue denominado como mejor jugador extranjero de Turquía, y el galés lo quiso fichar para su plantilla... y se quedó con las ganas. Ahora, gracias a Lorenzo Sanz, ha visto cumplido su sueño.

Sin Mundial. A pesar de sus útiles cualidades, Geremi se quedó fuera de la lista de Camerún para Francia '98. La competencia era grande, y pese a disputar algunos partidos de la fase clasificatoria, al final, fue privado de viajar a tierras galas. No por ello perdió popularidad en su país, ya que allí le conocen de sobra por su veintena de actuaciones con el equipo absoluto, todas ellas alineado con su apellido: Ndjitap.

Entre haber trabajado en tres continentes, y sus experiencias internacionales con la selección de Camerún, a Madrid llegará un futbolista de 21 años, pero curtido como un veterano. Toshack sabe de su polivalencia, pero Geremi está destinado a jugar como escudo protector de los centrales, sitio ideal para que demuestre su famosa potencia física.

Con un contrato que le unirá al club durante cinco temporadas, Geremi concluirá esta campaña en el Gençlerbirliği, pero ni estando en Turquía dejará de pensar en las palabras que le dirigió Toshack la pasada semana en el estadio Bernabéu: **"Tú vas a triunfar en el Real Madrid"**. Un mensaje rotundo para el cerebro del jugador.

En su corta estancia en Madrid, el camerunés apenas tuvo tiempo de pronunciarse: **"Conozco bien a Toshack y a algunos compañeros: Raúl, Mijatovic, Roberto Carlos, Redondo... He visto partidos del Real Madrid por televisión. Este fichaje es un sueño porque vengo al equipo más grande del mundo"**.

CONFIDENCIAL

• El padre

En su familia hay antecedentes futbolísticos, ya que su padre jugó en equipos de Camerún, llegando incluso a hacerlo en la selección.

• La novia

Mantiene una relación sentimental... a distancia, porque ella, lejos de vivir junto a él, está estudiando en Marruecos.

• Los amigos

En España cuenta con dos amigos, Songo'o y Eto'o, los cuales le animaron sin vacilar a dar este paso.

• La soledad

Dado su carácter alegre, no soporta la soledad.

• El castellano

Para todos fue una sorpresa oír a Geremi expresarse en castellano, aunque él lo explicó comentando que en la escuela era el idioma que estudió, y además, después lo practicó en Paraguay.



Carlos Mira

Con la selección de Camerún, Geremi siempre utilizó como nombre deportivo Ndjitap.

Ficha

Geremi Fotso Ndjitap. Nació en Bafoussam (Camerún), el 20 de diciembre de 1978.

1,80 m./78 kg.

Medio defensivo.

Internacional 'A' en 21 ocasiones con Camerún.

Características

• **Fortaleza.** El aspecto físico es deslumbrante en el juego de Geremi. Corre durante los 90 minutos mostrando unos pulmones y una resistencia fuera de lo común, y además, jamás da un balón por perdido.

• **Polivalencia.** Los tiempos modernos exigen menos especialistas en las plantillas, debiendo primar en la mayoría la polivalencia. Geremi actúa con igual fiabilidad de lateral derecho, de central, y de medio defensivo.

• **Disciplina.** Las órdenes tácticas del entrenador son sagradas para él, convirtiéndose para los compañeros en una referencia para no olvidar los pasos marcados desde el banquillo.

SE BUSCA

Hesp tiene ya 34 años, Arnau sólo 21 y Van Gaal no confía en Vítor Baia, que todavía está ligado al Barça. El club azulgrana busca un refuerzo para su portería que pudiera ser titular la próxima temporada. Suenan, cómo no, dos holandeses: Oscar Moens y Edwin Van der Sar.

Albert Fibla



José A. Albert

La próxima podría ser la última temporada de Ruud Hesp en el FC Barcelona. A pesar de su inesperado y sobresaliente rendimiento, es muy probable que el holandés, que en octubre cumplirá 34 años, no amplíe el compromiso que le liga con la entidad del Camp Nou hasta el 30 de junio del 2000. Es muy significativo que ni Van Gaal ni la directiva hayan hablado todavía con él del asunto. Y más cuando saben que estaría dispuesto a seguir, por lo menos, una temporada más. Si podrían haber hablado, sin embargo, con Edwin Van der Sar, el portero con el que Van Gaal siempre ha querido contar, que ya ha anunciado que en junio abandonará el Ajax. El técnico del Barça podría haber contactado con él hace un par de semanas.

A los 28 años, Van der Sar se muere de ganas por jugar en una gran Liga. Ha tenido que renunciar a muchas ofertas a lo largo de su carrera y considera que ya ha cubierto una etapa en el club 'ajai-

Pocos fichajes han sido tan rentables como el de Ruud Hesp. A pesar de todo, será difícil que se amplíe su contrato, que termina al final de la próxima temporada. Hesp sueña con jugar, por lo menos, una temporada más.

LA CANTERA * LA CANTERA * LA CANTERA * LA CA



José A. Albert

Van Gaal dijo, tras la marcha de Baia, que no desaprovecharía la oportunidad de fichar un nuevo portero. Si así fuera, Francesc Arnau se vería directamente afectado.

Hesp no sabe si continuará después del 2000 y Arnau espera que no llegue ningún portero nuevo al Camp Nou

ced'. La opción del Barça sería, sin duda, su preferida. Jugaría en uno de los grandes de Europa, viviría en una ciudad excelente, se reencontraría con la mayoría de los jugadores con los que ganó la Copa de Europa y podría volver a trabajar a las órdenes de Louis Van Gaal. Sin embargo, los 1.500 millones en los que le ha tasado la directiva del Ajax complican su traspaso al Camp Nou. No es descartable que termine en el Manchester United, club dispuesto a desembolsar una cantidad así y que necesita incluso más que el Barça reforzar su portería.

De fracasar la opción Van der Sar

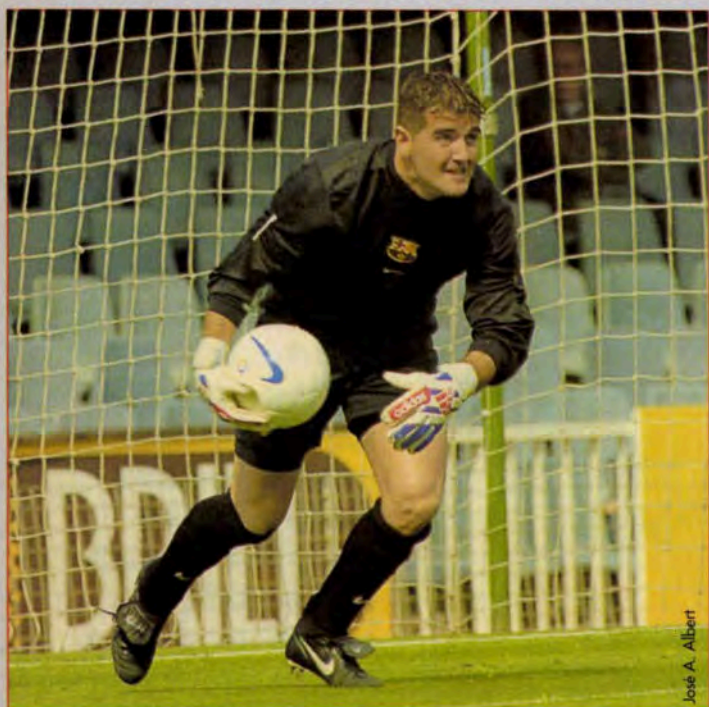
el Barça podría plantearse el fichaje de Oscar Moens, uno de sus suplentes en la selección 'oranjé'. Moens, que juega en el AZ'67, vendría recomendado por Frans Hoek, con quien ya trabajó durante su etapa juvenil en el Ajax y con quien estaría encantado de volver a trabajar diez años después (tiene 26). Recientemente, su representante, el italiano Rayola, aclaraba a esta revista que el Barça no está entre los clubs que se han interesado hasta el momento por él. Sin embargo, otras informaciones apuntan que el club catalán podría ofrecer 600 millones por hacerse con sus servicios.

Cantera. ¿Qué pasaría entonces con Arnau? Tras el precipitado adiós de Vítor Baia, el joven portero gerundense pasó de ser titular en el Barça 'B' a suplente de Hesp en el primer equipo. Van Gaal sólo le ha alineado en amistosos y en la Copa Catalunya, pero la inactividad no le ha sentado del todo mal: "he per-

del Barça es una incógnita

PORTERO

LA CANTERA * LA CANTERA * LA CANTERA * LA CANTERA



José A. Albert

Quizás porque nació en Lleida Felipe Ortiz tendrá complicado llegar a jugar en el primer equipo del Barça. Cualidades no le faltan. Frans Hoek habla maravillas de él.

Habrà que ver si el Barça està dispuesto a confiar en los dos mejores porteros que ha dado últimamente la cantera española

dido jugar domingo a domingo, pero en Segunda", asegura. Arnau confía en que no llegue un nuevo portero al Camp Nou mientras escucha decir a Hesp que "puede ser el futuro portero del Barça". Sin embargo, no parece que Van Gaal esté dispuesto a confiar en él a corto plazo. La cesión podría ser una solución. De hecho, son varios los equipos españoles que quieren contar con sus servicios, especialmente el Celta.

Siguiendo los pasos de Arnau se encuentra Felipe Ortiz, otro joven valor de la cantera azulgrana. Titular de la selección sub'21 y del Barcelo-

SIN OPCIÓN * SIN OPCIÓN * SIN OPCIÓN



Busquets

Carlos Busquets, que declaró la semana pasada que el trato de su entrenador "no es igual para todos", ha padecido esta temporada más que nadie el látigo de Van Gaal. El que fuera portero titular del Barça con Cruyff está hoy sin dorsal en el primer equipo azulgrana. Después de comparar a su entrenador precisamente con Cruyff dejó de contar hasta en los entrenamientos. La directiva del Barça tiene todavía una opción de renovarle un año más, pero él espera poder irse el 30 de junio con la carta de libertad.



Vitor Baia

Otro que ha sufrido la intransigencia de Van Gaal. A principios de temporada se quejó del trato humano del holandés y fue apartado del equipo. Viendo que su ostracismo no cesaba, Baia terminó cargando duramente contra su técnico y, finalmente, fue cedido al Oporto. El 14 de enero pasado firmó su cesión hasta el 30 de junio del 2000. Si no cambian mucho las cosas, su sueño de triunfar vestido de azulgrana no se hará realidad.

na B desde que el gerundense subió al primer equipo, Felipe tiene también un esplendoroso futuro. Habrá que ver, pues, hasta qué punto en el Barça están dispuestos a confiar en los dos mejores porteros que ha parido la cantera española en los últimos tiempos.

INTERESAN * INTERESAN * INTERESAN * INTERESAN *



Sobre estas líneas, Oscar Moens, un portero que destaca por su fuerte carácter y sus espectaculares acciones. Debe mejorar, eso sí, el juego con los pies, una cualidad en la que destaca Edwin Van der Sar (en la foto silueteada). El prestigioso portero del Ajax es uno de los fichajes más deseados por Louis Van Gaal. Su precio y su condición de holandés son, hoy por hoy, los principales obstáculos que le separan del Camp Nou.



Carlos Mira

Mazinho



“Aún me quedan cuatro o cinco años en la élite”



lomar do Nascimento es la verdadera identidad de Mazinho, que ya suma 33 años y continúa ofreciendo un rendimiento envidiable. Vasco da Gama, Lecce, Fiorentina, Palmeiras, Valencia y Celta han sido sus camisetos, además de la *canarinha*, con la que levantó la Copa del Mundo 94. Su campaña en Vigo está siendo sobresaliente, y el brasileño asegura que aún tiene cuerda para rato.

-El Celta funciona de manera óptima, y usted, también...

-Yo siempre procuro entrenar bien para rendir en los partidos al cien por cien. Mi intención es hacer bien mi trabajo para que así la afición, en el club y yo mismo, estemos contentos.

-¿Es usted decisivo en el funcionamiento del Celta?

-Creo que ningún jugador por sí solo es decisivo, sino que todos los jugadores que forman un conjunto lo son. Mazinho es sólo una pieza, y con las otras piezas haciéndolo lo mejor posible es como el Celta está jugando bien.

-Esta temporada estará disfrutándola a tope...

-Claro que estoy disfrutando, porque el Celta está muy bien, y luchando en lo más alto de la tabla. Por el juego, por los resultados, por la trayectoria que hicimos en Europa y por la clasificación en la Liga, todos estamos disfrutando en



José A. Albert

El centrocampista brasileño es un prodigio de rendimiento y regularidad. Por su posición en el campo, Mazinho es un hombre clave en el Celta, el eje sobre el que gira el juego del Celta. Pese a sus 33 años, no se plantea la retirada y dice que piensa estar en activo cuatro o cinco años más.

Víctor Fernández

"Es uno de los más grandes entrenadores que he tenido en mi carrera"

Celta

"Tiene tan buena plantilla como el Real Madrid y el Barcelona, y lo estamos demostrando"

Vigo.

-Dada su veteranía, ya vivió antes épocas igual de brillantes, ¿no?

-En el Palmeiras también me tocó vivir unos buenos momentos; logramos cuatro títulos de manera consecutiva, y después de aquello, a nivel de club, es en el Celta donde más estoy disfrutando.

-¿Qué tiene que envidiar este equipo a los clubs más gran-

des del país?

-Ahora mismo, sobre el campo, nada, si acaso, la fama que tienen ellos. A nivel humano y futbolístico, el Celta tiene tan buena plantilla como el Real Madrid y el Barcelona, y lo estamos demostrando.

-En su etapa española, ¿se siente usted mal por no haber jugado en uno de esos equipos grandes?

-No, porque no vine a España con esa idea. Yo he disfrutado con mi trabajo aquí, tanto antes en Valencia como ahora en Vigo, ya que ambos son buenos equipos. Mi objetivo siempre es jugar lo mejor posible en el equipo que se ha interesado por mis servicios, sin pensar si podría jugar en éste o en aquel equipo más grande.

-Los dos grandes tienen compatriotas suyos que son auténticas estrellas a nivel mundial...

-Creo que Rivaldo está atravesando el mejor momento de su carrera. Esta temporada, en el apartado individual, todo le está saliendo

bien, y su equipo tiene una gran ventaja para ganar la Liga. El Barcelona está haciendo una segunda vuelta impresionante, y como no pinche pronto será inalcanzable.

-El segundo puesto para ustedes ya sería gloria bendita...

-Desde el principio de temporada el Celta ha estado en cabeza. Estamos trabajando muy bien, y el mejor premio para nosotros es terminar la Liga entre los cuatro primeros. Si Dios quiere, el Celta estará la próxima temporada en la Champions League de la mano de Víctor Fernández.

-Ya que le cita al técnico, ¿qué opina de su joven entrenador?

-Que hace las cosas bien y todos los jugadores estamos muy contentos con él. Es un entrenador que da máxima importancia a que el equipo tenga el balón en su poder y a que lo toque bien y con sentido. Él quiere que los jugadores disfrutemos en el campo, para que así la afición disfrute fuera. Víctor Fernández es uno de los más grandes

La educación y los estudios

La trayectoria de Mazinho, que ha jugado en tres países, es rica en experiencias. El centrocampista brasileño afirma que **"gracias al fútbol he sido feliz, pues esta profesión me ha dado todo lo que necesitaba. Mi familia y yo hemos disfrutado en mi país, en Italia y en España, y por ello, como agradecimiento, yo siempre me entrego al máximo"**.

Por edad y conocimientos, el jugador del Celta está capacitado para aconsejar a las nuevas generaciones de futbolistas. **"Yo les diría que el fútbol no es sólo dinero. Que cuiden sus estudios, ya que la educación es una base primordial, tanto si su familia es rica como si es pobre. La educación y los estudios deben anteponerse al fútbol"**.

Ronaldo, su estelar compatriota, atraviesa un bache interminable, y Mazinho opina al respecto que **"soporta demasiada presión desde los 17 años, y quizá por eso haya bajado su rendimiento, aunque no sé bien lo que le pasa"**.

entrenadores que he tenido en mi carrera.

-Y eso que su carrera ya es larga. ¿Cuál es el secreto para mantener su fortaleza física?

-Los años pasan, pero desde juvenil yo siempre he estado muy bien preparado físicamente, y por eso la edad no me va a afectar aún.

-¿Qué quiere decir con eso?

-Que aunque tenga 33 años pienso que aún me quedan cuatro o cinco años en el fútbol de élite, trabajando al cien por cien.

-¿Hasta los 37 o 38 años?

-Si Dios quiere, creo que así será. Ahora mismo, me veo con mucha cuerda para correr todavía bastante.

-¿Le da miedo el día de la retirada?

-Hoy por hoy, ni me la planteo porque me siento tan bien que eso lo veo lejano.

Juan Carlos Casas

Póster
don balón
FIGO
98-99







Por **Franz Beckenbauer**

El duro oficio de ser entrenador

Cada vez y con más frecuencia me pregunto: ¿Qué es lo que hace a un buen entrenador? Es sorprendente que grandes y prestigiosos entrenadores hayan quedado últimamente en la cuneta. El último defenestrado ha sido el entrenador del Real Madrid, Guus Hiddink, a pesar de que medio año antes se dijo que en Francia '98 con el equipo holandés, ofreció el mejor fútbol del torneo.

Arrigo Sacchi, considerado el entrenador más innovador del mundo, tiró la toalla en el Atlético de Madrid. El gran Louis Van Gaal, considerado el arquitecto del moderno Ajax, ha pasado una época de grave cuestionamiento en el Barcelona. Si bien todos estos entrenadores tienen casi la misma formación, las condiciones de trabajo en cada club son diferentes. Seguramente que la tarea es más fácil si uno fue un jugador internacional conocido y puede presentar algunos éxitos, aún cuando esto no puede ser tomado como garantía de que uno es buen entrenador.

Un buen entrenador es sólo aquel que tiene éxito y para esto hace falta estar en el lugar adecuado en el momento oportuno. Es decir, un buen equipo en su mejor momento con un entorno intacto. Un ejemplo típico es Otto Rehhagel, un

hombre de gran reputación, con grandes éxitos en el Werder Bremen y el Kaiserslautern. Pero en 1995 llegó al Bayern Munich en el momento inoportuno. El equipo no armonizaba con él y él no encajaba en el equipo. Por eso tuvimos que separarnos.

Todo lo contrario es el caso de Ottmar Hitzfeld. También éste tuvo grandes éxitos, especialmente con el Borussia Dortmund. Estaba libre y encajó en el equipo del Bayern Munich, lo que queda patente con los éxitos del equipo en la Bundesliga. Esperamos mucho tiempo y cuando Ottmar Hitzfeld estuvo libre aprovechamos la oportunidad de traerlo.

Pero también fuera de Alemania ocurren cosas de locos. Arrigo Sacchi salió por la puerta falsa del Atlético. Ya anteriormente fracasó con la selección italiana en la Eurocopa de Inglaterra '96. Sacchi es indudablemente un gran entrenador. A esto se agregó que en su mejor época en el AC Milan la constelación de estrellas era favorable, pues jugaban allí Van Basten, Gullit y Rijkaard, además de Baresi y Maldini, sólo para nombrar a los más famosos. De este 'combinado mundial', Sacchi formó un equipo homogéneo. ya no tuvo que enseñarles nada en materia futbolística, sino que hizo que

aplicaran su sistema de juego a la perfección. En otro entorno, Sacchi tuvo que comprobar que no se daban estas condiciones. Por eso tuvo problemas. La impaciencia de los clubs los vuelve ciegos y el que siempre paga los platos rotos es el entrenador, como en el caso de Guus Hiddink en el Real Madrid.

Fue seguramente una inteligente decisión mía no aceptar después del Mundial de 1990 el ofrecimiento del jefe de la Juventus, Luca di Montezemolo, y no hacerme cargo del equipo. Pero no fue inteligente aceptar el ofrecimiento del Olympique Marsella. Sucumbí a la fascinación del entonces presidente del club, Bernard Tapie, la que me ablandó y dejó ciego, incapaz de evaluar correctamente la situación.

Otro ejemplo es el de Fabio Capello. Realmente él no fracasó, ya que tuvo grandes éxitos con el AC Milan y el Real Madrid, antes de que en peores condiciones fracasara en su segunda incursión en el Milan. Pero Capello no estará mucho tiempo en el paro, ya que dio suficientes pruebas de lo que es capaz.

Existen entrenadores de los que se cree que pueden permanecer eternamente en un club. Pero de pronto llega el momento en que los éxitos dejan de llegar como le ocurrió a Marcello Lippi en la Juventus. Si bien hay excepciones que confirman la regla, lo habitual es que uno este desgastado después de pocos años. El inglés Alex Fergusson es para mí una absoluta excepción. Y esto está en estrecha relación con el sistema inglés, donde Fergusson no sólo es entrenador, sino también manager.

En mi caso personal el cénit de mi carrera lo experimenté como jugador. Como entrenador fui un novato. Pero sacar al equipo alemán del valle de lágrimas en que se encontraba fue para mí algo impresionante, una gran satisfacción. Ahora, con 54 años, ya nunca estaría dispuesto a meterme nuevamente en el negocio de entrenador. Por eso admiro a Otto Rehhagel que con 60 y Giovanni Trapattoni, con 61, todavía siguen teniendo el fuego interior necesario para seguir trabajando con los jugadores.



Otto Rehhagel es el prototipo de entrenador que ha sabido triunfar en todos los equipos en que ha estado. La temporada pasada se proclamó campeón de la Bundesliga con el Kaiserslautern.

ADB

Mercadillo

Cualquier coleccionista que este interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.

El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.

Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota: DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡¡¡ATENCIÓN!!!

DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: ● Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. ● En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. ● Únicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal,
435, 1º 2º.
08036
BARCELONA

● **JOSE LUIS FUERTES.** Vendo un lote de 10 revistas de DON BALON por 3.000 pts. en buen estado. También compro Extraligas, Mundiales y Eurocopas de DON BALON por 5.000 pts. unidad y en buen estado. Escribir a C/Bélgica, 1 - 3ª Dcha. 33210 - Gijón (Asturias).

● **SERGIO TARDON.** Tengo recortes de todos los equipos de Primera División y de las mejores ligas mundiales, recortes de todas las selecciones nacionales y los mejores jugadores. Tengo más de 10.000 recortes. Escribir a C/Guadalajara, 24 - 4ªC. 28980 - Parla (Madrid).

● **RAFAEL SANTANDREU.** Ofrezco recortes de Butragueño, Maradona, Michel, Bakero y demás jugadores de estas temporadas. A cambio deseo recibir insignias o cualquier tipo de pins. Escribir a C/Colón, 56. 07500 - Manacor (Mallorca).

● **FAUSTINO SERRANO.** Ofrezco posters de los siguientes jugadores y equipos: Carrazos, Panucci, Buyo, Zamorano, Dubovski, Valencia, Espanyol, Nadal, Salamanca, Zaragoza... A cambio pido material, me gustarian posters de Roberto Carlos. Sólo debéis enviar un sello de 35 pesetas. Escribir a C/Juan Bodón Lucha, 61. 10840 - Moraleja (Cáceres).

● **JAVIER RUBIO.** Me gustaría mantener correspondencia con gente de todo el mundo, sobre todo de Argentina, Chile y México. Yo colecciono entradas y postales de estadios y más cosas. Sé hablar castellano y entiendo portugués. Escribir a C/Zabalvide, 51 Esc. Dcha. 3ªB. 48006 - Bilbao (Vizcaya).

● **ENRIQUE RAFAEL OSUNA.** ¡Atención realistas! ¿Aún no conocéis el Boletín 'Real News', con la actualidad de la Real? Envidiame cualquier material sobre mi equipo (Real Sociedad) y lo recibiréis totalmente gratis en vuestro domicilio. Escribir a C/Viena, 1 - 6ªB. 28936 - Móstoles (Madrid).

● **ALEJANDRO MARTINEZ.** ¡Atención peñas y grandes coleccionistas! Vendo posters originales, totalmente nuevos, de la revista As color desde el año 1970 al 1975 de todos los equipos de Primera y Segunda División de aquellos años, también de muchísimos grandes jugadores. Estas joyas de colección también las cambio por álbumes de la década de los 60, 70 y 80 o por material de Atlético de Madrid de esos años. Mandar sello de 35 pts. y recibiréis lista y precios. Escribir a C/Doctor Collado Piña, 45 - 3ªB. 02003 - Albacete.

● **JUAN ANGEL SAEZ.** Solicito de algún aficionado del CD Logroñés me facilite alguna alineación del equipo en la que aparezca el jugador Juanito Braceras. Militó en los años 40 en el equipo riojano. Desearía también conocer el nombre del técnico/os que tuvo Juanito Braceras. A poder ser igualmente necesito una fotografía en la que aparezca el citado jugador. Pago 1.000 pts. Escribir a C/Anebizkarr, 7 - 1ªE Dcha. 48860 - Zalla (Bizkaia).

● **JORDI CABACO.** Vendo o cambio los posters de Zamorano, Begiristain, Julen Guerrero, Raúl, Betis 97-98, Tenerife 94-95, Oviedo 97-98, Vieri... a 50 pts. cada uno, juegos de ordenador (pedir lista) en CD Rom y las características de los jugadores favoritos de la Liga española hasta la Segunda B. Escribir a C/Fundador Gonzalo González, 15 - 1ªB. 38600 - Granada (Tenerife).

● **FCO. JOSE MONROY.** Vendo posters de jugadores del Sevilla FC de la temporada 75-76 al precio de 2.500 pts. Escribir a C/Hércules, 8 (ultramarcos). 11003 - Cádiz.

● **JACOBO PEÑA.** Vendo posters de equipos de la Liga a 50 pts. de la temporada 96-97. Escribir a C/Obispo Pérez Cáceres, 1 - 3ªC. 38006 - Santa Cruz de Tenerife.

● **JOSE CARLOS ORTIZ.** Vendo PC Fútbol 6.0 por 2.000 pts. Escribir a C/Avda. de Andalucía, 55 (B). 41100 - Coria del Río (Sevilla).

● **ALBERTO DIAZ.** Compro o intercambio colecciones de postales de estadios, jugadores y equipos. También colecciones de entradas y pins. A cambio ofrezco mis repetidas e insignias (1.500 modelos), otras postales, videos, camisetas originales, fotos... Mandar vuestras listas del material al Apdo. Correos 1.032. 28915 - Leganés (Madrid).

● **SANTIAGO MARTINEZ.** Vendo posters de muchos jugadores españoles y extranjeros, también de otras ligas. Pide la lista de precios. Además vendo lotes de recortes de jugadores. Escribir a C/El Toboso, 146 - 2ªF. 28019 - Madrid.

● **IVAN MORENO.** Vendo o cambio los siguientes posters: Zaragoza 97-98, Oviedo 97-98, Barcelona Campeón Supercopa de Europa y Leganés 97-98. Además tengo los posters editados por el Marca de Juninho y Caminero a tamaño natural. Escribir a C/Berardo Martín, 11 - 7ªD. 28937 - Móstoles (Madrid).

● **PABLO FIERRO.** Vendo a un precio asqueroso posters de todo el mundo del fútbol: selecciones de Brasil, España, Italia, Portugal... clubs como el Juventus, Milan, Real Madrid, Ajax, Barcelona... y de jugadores como Ronaldo, Del Piero, Zidane, Klinsmann... Y si tienes en tus manos el video de la final de la Copa del Mundo '70 (Brasil-Italia) o los pantalones de la selección brasileña de Francia '98 (Nike) te regalo todos mis posters (que son más de 50) y 20 revistas DON BALON. Escribir a C/San Vicente Ferrer, 38 - 2ª. Santa Cruz de Tenerife.

● **RUFINO PERNAS.** Me gustaría conseguir postales de estadios, especialmente San Lázaro, O Couto, La Malata, Anxo Carro, Pasarón... aunque también me interesan muchas otras. Las cambiaría o compraría. Escribir a C/Bellavista, 27 - 2ªB. 15010 - La Coruña.

● **ROSA FERNANDEZ.** Vendo los siguientes números atrasados de DON BALON a 200 pts. la unidad y en buen estado: 1047, 1049, 1050, 1052, 1054, 1055, 1057-61, 1066, 1072, 1074-76,

1079, 1081, 1084-89, 1092, 1094, 1096, 1098, 1101, 1103-05, 1109, 1111, 1112, 1114-17, 1121, 1122, 1124-27, 1134, 1136 y 1140. Escribir a C/Ricardo de Montis, 3 - 1ªq. 14003 - Córdoba.

● **NACHO SAEZ.** Intercambio material. Ofrezco diferente material extranjero y nacional, revistas, postales, fotos, libros, posters... A mi me interesan postales de estadios, revistas Lider, álbumes de fútbol, láminas números 9, 51 y 93 de la Historia gráfica del Real Madrid (As), posters antiguos, Extraligas DON BALON desde la temporada 80-81 hasta la 88-89 inclusive, cromos Panini números 10, 61, 97, 98, 100, 104, 188 y 259 de la Eurocopa '96 y suplementos de As de los sábados nº 1 al 12, 14, 17, 19, 22, 23, 24, 25 y 31. Interesados mandad catálogo y yo enviaré el mío. Escribir a C/Ntra. Sra. de Belén, 40 - 2ª Dcha. 39011 - Santander (Cantabria).

● **MANUEL LOPEZ.** Me gustaría conseguir las siguientes postales de estadios: Bilbao, Betis, Compostela, Espanyol, Hércules, Logroñés, Oviedo, Racing, Tenerife, Valencia y Valladolid. Sólo intercambio por material que necesitéis: postales de jugadores, posters... Escribir a Avenida 1, nº 4 - 2ªI. 08130 - Sta. Perpetua de la Moguda (Barcelona).

● **JON PENA.** Quisiera contactar con sudamericanos sin importarme la edad. Escribir a P. Etxezarreta, 13 - 4ªA. 20750 - Zumaya (Gipuzkoa).

● **JOSE Mª VILLELA.** Me gustaría conseguir el libro The European Football Yearbook 97-98. Pago bien. Escribir a C/Penedes, 22 - 3ªB. 25005 - Lleida.

● **RAYCO CACERES.** Me gustaría conseguir postales de fútbol de estadios de cualquier división y país. A cambio doy posters de Jokanovic, Prasinecki, De la Peña, Alfonso, Laudrup, Klinsmann, Raúl, Fran, Ronaldo y Guerrero. Si os interesa mandar la postal en la primera carta indicando el poster que deseéis. Escribir a C/Conde de Niebla, 33. 35500 - Arrecife-Lanzarote (Canarias).

● **DAVID PRADO.** Colecciono postales y fotos de estadios de fútbol de todo el mundo. A quien me mande la postal o la foto del estadio del equipo de su ciudad yo le mandaré una foto del estadio de O Couto, donde juega el CD Ourense. También me gustaría cambiar cromos de las colecciones Panini 96-97, Ediciones Este 95-96, Fútbol Total Liga 95 y las fichas de la Liga de Mundicromo Sport 94-95, 95-96, 96-97 y 97-98. Escribir a Avenida de Marín, 17 - 2ªC. 32001 - Ourense.

● **JAVIER MARTI.** Postales de estadios. Compro e intercambio nacionales y extranjeras. Enviar lista de repetidas o disponibles para su venta y yo haré lo mismo. Escribir a C/Valencia, 590 - 2ª4. 08026 - Barcelona.

● **GONZALO SANTAMARIA.** Desearía vender parte de mi colección de postales de estadios a 75 pts. unidad. Escribir a C/Beatos Mena y Navarrete, 54 - 1ªB. 26004 - Logroño (La Rioja).

● **SERGIO DE LAS HERAS.** Vendo mi colección de postales de estadios. Más de 500 de todo el mundo a muy buen precio. Pide lista e información al Apdo. Correos 654. 52001 - Melilla.

● **FRANCISCO GOMEZ.** Si estás interesado en las postales de estadios tengo tres editadas de mi provincia con esta numeración: JJ - 01, 02, 03 por 100 pts. en sellos uno, por 150 dos y por 175 las tres. Escribir a C/Galiana, 15. 04716 - Las Norias (Almería).

● **JUAN MANUEL LOPEZ.** Compro ejemplares del As color y del diario As de los años 72, 73, 74 y 75. Precio a convenir siempre que los ejemplares estén en buen estado y sin recortar. Escribir a C/Mallorca, 4 - 1ª Izq. 29640 - Fuengirola (Málaga).

● **JEREMI AGUILAR.** Vendo recortes de los diarios Marca y As de los mejores jugadores europeos y del mundo. Soy un torato del fútbol y un aficionado de la Real Sociedad. Me gustaría comprar la maqueta del estadio de Anoeta (sin montar) que vino en Marca. También vendo las firmas de los jugadores del Racing (auténticas, firmadas por ellos). También me gustaría cartearme con aficionados/as del fútbol de 13 a 20 años. Escribir a C/Yurreamendi, 25 - 2ªD. 20400 - Tolosa (Guipúzcoa).

● **JAVIER MARZO.** ¡Atención! Si eres seguidor de algún equipo de fútbol yo tengo la Historia completa de 20 de ellos. Yo soy seguidor del Zaragoza y de Morientes. Si la quieres tener en tu casa escribe a C/Avda. de Navarra, 17 - 2ªB. 31580 - Lodosa (Navarra).

● **CLUB PIN'SMANIA.** Somos un club donde ofrecemos pins de equipos de fútbol tanto nacionales como extranjeros. Editamos cada mes un boletín informando de las novedades. Disponemos de pins de todas las categorías españolas incluso de equipos desaparecidos. Si eres coleccionista o quieres comenzar tu colección es tu oportunidad. Disponemos de catálogos a color, listados de clubs... Llámanos al teléfono (956) 176122 o escribe a nuestro apartado y recibirás sin compromiso y totalmente gratis toda la información con los listados de pins disponibles y el boletín del mes en curso. Escribir al Apdo. Correos 316. 11300 - La Línea (Cádiz).

● **ALBERTO GONZALEZ.** Compro láminas del álbum Marca 'Los 20 partidos de la Historia del Madrid' y del álbum As '50 años del Bernabéu'. También desearía cartearme con aficionados del Granada FC. Escribir a Urb. la Oliva, 3. 38280 - Teguete (Tenerife).

● **ROGER VERNET.** Necesitaria recibir las siguientes informaciones: la historia de todos los equipos que han estado en Primera División española, así como la de los equipos que hayan ganado la Copa de Europa y los campeones desde su creación de Liga, Copa, Supercopa y Copa de la Liga de las ligas europeas. Escribir a Avda. del Poble, 16 bis Esc. A 1º2. 08860 - Castelldefels (Barcelona).

Compra de ejemplares atrasados de don balon

Disponibles a partir del nº 1.099

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más 300 ptas. para gastos de envío hasta 2 kg. (sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a:
DON BALON,
Avda. Diagonal, 435 1º 2º 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

En primer plano

CAPDEVILA

Corazón 'perico'

La vida sonríe a Joan Capdevila Méndez, futbolista profesional desde el pasado mes de noviembre, internacional sub'21 y lateral izquierdo titular del RCD Espanyol. "Soy 'perico' y sería un sueño jugar siempre aquí", asegura haciendo evidente que, por su condición de canterano, siempre ofrecerá un poco más del resto. Le sale del corazón.

Albert Fibla



Capdevila

De niño, Joan Capdevila no era como los demás. En Tàrrrega, su pueblo, una pequeña localidad cercana a Lleida, todos querían jugar en el Barça menos él. La culpa la tuvo su tío Antonio, que le hizo socio del Espanyol a los 12 años y le llevaba cada domingo a Sarrià. Luego, el destino y sus cualidades le permitieron entrar en las categorías inferiores del club blanquiazul y convertirse en un prometedor futbolista. Hoy, Joan Capdevila sigue siendo tan 'perico' como entonces y, por eso, desde que Miguel Ángel Brindisi le convirtió en titular indiscutible del once blanquiazul, es una de las personas más felices del mundo.

La suya es la historia de un sueño cumplido. No hay más que verle la cara cuando se le pregunta por su condición de espanyolista o cuando se le recuerda que su nombre sonará en la megafonía del estadio el próximo domingo, mientras se anuncie la alineación del Espanyol. Brindisi sabía que su corazón le permitiría llegar hasta donde muchos de sus compañeros no pueden y por eso le hizo debutar en cuanto vio que, además, era un futbolista excelente. Capdevila sólo puede hablar bien del entrenador que le dio la alternativa y que ha apostado fuerte por la cantera de Montjuïc: **"con él estamos alegres y somos una piña"**. Es normal.

Forofo con botas. "Si te pesa el miedo, no rindes", dice cuando se le habla del atrevimiento con que se desenvuelve desde el primer día. Nunca le han temblado las piernas, ni cuando por primera vez saltó a un estadio de Primera división. Ocurrió nada menos que en San Mamés, en La Catedral, después del descanso del Athletic-Espanyol de la octava jornada del presente campeonato. Capdevila salió en sustitución de Pacheta y cumplió de sobras sujetando a Joseba Etxeberria y dando el pase del segundo gol de su equipo, que terminó empatando a dos. Aún así, su inconfomismo no le permitió terminar el partido contento:

Es 'perico' desde niño, su tío le llevaba a Sarrià y le hizo socio del Espanyol a los doce años

Así le ve José Manuel Casanova *

PIERNA IZQUIERDA

"Es zurdo nato, la izquierda es su pierna buena. Con ella conduce el balón y dispara. Tiene un buen chut y es bastante preciso en los centros".

PIERNA DERECHA

"Está mejorando en su manejo, aunque no es lo más destacable de su juego".

JUEGO DE CABEZA

"Excelente. Tanto en defensa como en ataque, sobre todo en jugadas de estrategia. Esta cualidad le permite jugar como defensa central".

POLIVALENCIA

"Su sitio es el de lateral izquierdo pero, como ya he comentado, podría jugar también como central. Además, cuando lo fichamos jugaba de extremo. Es un jugador que, lo pongas donde lo pongas, siempre cumple".

REGULARIDAD

"Para mí es su cualidad más importante. Ha tenido una buena educación en casa, su padre fue futbolista en Tercera división y ha sabido enseñarle bien. Siempre cumple, no le enseñan tarjetas y tiene la suerte de lesionarse poco".

POTENCIA

"Es un jugador rápido y potente. Físicamente está bien dotado".

** José Manuel Casanova es el coordinador del fútbol base del RCD Espanyol.*

Para el lateral izquierdo, Marcelo Bielsa prefirió a Pacheta y a su compatriota Federico Domínguez antes que a Capdevila, por quien ahora están interesados el Deportivo y del Atlético de Madrid.



Carlos Mira



Joan Capdevila jugó el pasado verano la Intertoto, con Paco Flores en el banquillo, antes de debutar en Primera a las órdenes de Miguel Ángel Brindisi.



La ficha

- Joan Capdevila Méndez.
- Nació el 2 de marzo de 1978, en Tàrraga (Lleida).
- 1,80 metros / 78 kilos.
- Defensa.
- Debut en Primera División: 01-11-98. (Athletic, 2 - Espanyol, 2)
- Internacional sub'21.

Temp.	Club	Cat.	P	G
96-97	Espanyol B	2ªB	10	1
97-98	Espanyol B	2ªB	34	2
98-99	Espanyol B	2ªB	3	0
98-99	Espanyol	1ª	21	3

*Hasta la 30ª jornada.

"me fastidió el gol del empate porque no pude frenar a Carlos García en el córner", dijo.

Si terminó feliz como unas pascuas el partido de dos semanas después, cuando se estrenó como goleador ante el Zaragoza, en La Romareda. Así lo explicaba posteriormente, con la ilusión de un niño, en 'La Vanguardia':

"voy en carrera a rematar un córner, creo que me marca José Ignacio, observo el balón, meto la cabeza con fuerza y veo que entra". La alegría le llevó a dirigirse hacia el córner, para festejar el gol con los hinchas espanyolistas que habían viajado junto al equipo igual que él un par de años antes. **"He sido aficionado durante mucho tiempo y sé lo que se sufre en la grada"**, comentaba luego el joven lateral blanquiazul.

Siempre 'perico'. Capdevila ha seguido jugando y marcando goles para el Espanyol. Por eso la directiva que preside Daniel Sánchez Llibre no ha dudado en mejorar sus

tancialmente su ficha y elevar su cláusula de rescisión hasta 800 millones de pesetas. A principios de abril, la empresa que representa sus intereses supo que el club de Montjuïc ejercería la opción que figuraba en el documento que ambas partes firmaron tiempo atrás y que establecía que en cuanto disputara 15 partidos oficiales con la camiseta blanquiazul su ficha debía ser mejorada. Sobra decir que a un jugador que manifiesta que **"toda la vida seré 'peri-**

La directiva del Espanyol mejoró recientemente su ficha y aumentó su cláusula de rescisión hasta 800 millones

co", la noticia le sentó de maravilla.

Todo le ha pasado tan rápido que

no ha tenido tiempo de digerirlo. El debut en el primer equipo, el primer contrato profesional, la selección sub'21 (con la que jugó por primera vez el 17 de noviembre, ante Italia), el primer gol, la titularidad... Ya ha llegado, está donde siempre quiso estar, ha cumplido su sueño y ahora sólo le toca mantenerse. Por él y para seguir aumentando el orgullo de su tío Antonio y el de los miembros de la peña espanyolista que preside en Tàrraga.



Su modelo es Torres Mestre

Ni Lizarazu, ni Roberto Carlos, ni Maldini, ni mucho menos, Sergi **"del Barça prefiero no hablar"**, el lateral izquierdo que más admira Joan Capdevila es Víctor Manuel Torres Mestre, precisamente el jugador que ocupó su posición en el Espanyol hasta la temporada pasada. **"También me gusta Berges, del Celta"**, dice al tiempo que justifica su admiración por el hoy jugador del Girondins de Burdeos, que sigue teniendo una pena entre los espanyolistas, por su profesionalidad y su entrega. Por eso él cada vez que salta al terreno de juego también lo da todo. Sin embargo, Capdevila apunta incluso mejores maneras que su 'maestro' con el balón en los pies, lo que le permite sumarse al ataque con peligro y jugar en el centro del campo. El de Tàrraga es un jugador completísimo, pues defensivamente tiene también muy buenas cualidades.

Celebró su primer gol con los aficionados espanyolistas que, como él antes, habían seguido al equipo a Zaragoza

R. Carlos y Redondo

El mejor once del continente a juicio de la ESM (Asociación de Revistas Deportivas Europeas), correspondiente a la temporada 97-98, se dio a conocer el pasado mes de junio, y es en estos días cuando los elegidos están recogiendo los trofeos acreditativos. DON BALON tuvo el honor de entregar los premios a los madridistas Roberto Carlos y Fernando Redondo.

El brasileño reconoció, tras recoger su trofeo, que esto echa sobre su espalda más responsabilidad para lo que resta de temporada, "porque el público verá las fotos con este premio, y se acordará de ellas cuando me vea sobre el campo en el próximo partido, contra el Espanyol, por lo que yo estoy obligado a justificar el merecimiento de este premio que DON BALON me ha entregado".

Por su parte, Redondo comentó que "es lindo llevar a casa recuerdos de este tipo. Con el paso de los años, así uno recuerda mejor lo que hizo".

Juan Carlos Casas

La clase de Fernando Redondo ha quedado reflejada estas últimas temporadas como la camiseta del Real Madrid. El medio-centro superó su mala racha de lesiones, y, con continuidad, se ha erigido en el pivote de referencia para todos los defensas. Sus actuaciones de la pasada temporada auparon hasta las nubes su prestigio internacional.



Carlos Barajas

El acto de entrega de los trofeos se realizó en el popular restaurante madrileño De María, punto de encuentro habitual de jugadores del Real Madrid y del Atlético. Roberto Carlos, que acudió acompañado de Guina, su representante, leyó detenidamente todo lo relativo al ESM eleven.



Carlos Barajas

ios al mejor once europeo de la temporada 97-98

Redondo, cum laude



Nuestro director, Juan Pedro Martínez, Fernando Redondo, Enrique Martín, jefe de prensa del Real Madrid y Juan Carlos Casas conversaron animadamente antes de la entrega de los premios.

Carlos Barajas

Que le dejara marchar el Inter por tan poco dinero, unos 800 millones de pesetas, hizo sospechar a más de uno que desde Italia llegaba un brasileño inadaptable a Europa, pero nada más lejos de la realidad. El rendimiento que Roberto Carlos ha ofrecido en Madrid ha sido espectacular, con carreras, goles, despejes, marcajes, y asistencias que han levantado la admiración en todo el planeta.



Carlos Barajas

El once de la



Peruzzi; Gary Neville, Blanc, Hierro, Roberto Carlos; Figo, Redondo, Zidane, Del Piero; Ronaldo y Vieri. ¡Vaya equipo! Este fue el once que designó con sus votaciones la ESM como el mejor de la temporada 97-98 en el Viejo Continente. Después de consensuar mes a mes un once tras las votaciones de las ocho revistas especializadas -entre las que se encuentra DON BALÓN-, al final de la campaña se designó la alineación antes citada como la mejor posible.

De entre ese grupo de once futbolistas de élite, uno sobresalió por encima de los demás por ser elegido con gran asiduidad: Roberto Carlos. El madridista fue, a juicio de la ESM, el mejor jugador del ejercicio 97-98, y es que, no en vano, encabezó con holgura el ranking general de futbolistas más votados.

Por lo tanto, el madridista fue el number one de Europa la pasada temporada, y, sin duda, de ello se benefició el Real Madrid para alcanzar su séptimo entorchado continental. En cualquier caso, el lateral opina que **"aún puedo rendir más, y lo voy a intentar"**.





Por Ferrán Correás

Gira el balón

✕ Jupp Heynckes dirigirá al Benfica la próxima temporada. El alemán se lleva a Da Luz a Angel Vilda como preparador físico. Como segundo entrenador, cuenta con Martin Delgado, entrenador del Real Madrid C.

✕ Final de la Copa de Grecia. A ella han llegado dos de los grandes del fútbol heleno. El Olympiakos y el Panathinaikos.

✕ Galatasaray y Besiktas son los finalistas de la Copa de Turquía. Se jugó el partido de ida en el campo del primero. Finalizó con empate a cero.

✕ El Rosenborg busca refuerzos para afrontar con garantías la Liga de Campeones la próxima temporada.

Necesita reforzar el centro del campo. Pretende a Leonhardsen, que carece de oportunidades en el Liverpool, y a Bakka, que es la estrella del Songdal, equipo de la Segunda División noruega.

✕ El gigante Jan Koller, delantero del Lokeren y máximo goleador del campeonato belga de la presente temporada, fichará por el Anderlecht para los cuatro próximos años.

✕ Se inició el play-off por el título en Croacia. Los seis equipos que pelean por el campeonato son los siguientes: Croatia Zagreb, Rijeka, Hajduk Split, Osijek, Varteks y Dragovoljak.

✕ Si consigue ascender a la Serie A, el Torino pretende reforzarse para no volver a perder la categoría. Uno de sus principales objetivos es el delantero noruego Ole Gunnar Solskjær, que juega pocos minutos en el Manchester United, pues tiene por delante a Cole y Yorke.

interi

Copa Libertadores, eliminado el campeón



Nelson Coelho

El Vasco da Gama de Felipe ha quedado eliminado de la Copa Libertadores. Los brasileños ganaron la pasada edición.

La pasada semana se disputaron los encuentros de vuelta de los octavos de final de la Copa Libertadores. Fueron varias y sonadas las sorpresas. Sin ir más lejos, el Vasco da Gama, actual campeón de la competición, fue apeado de la misma por el Palmeiras, que fue capaz de derrotarlo a domicilio por dos a cuatro. También cayeron, contra todo pronóstico, los dos equipos chilenos. La Universidad Católica fue eliminada por el Bellavista de Uruguay, mientras Colo Colo cayó ante el Deportivo Cali. Otra sorpresa fue la eliminación del Emelec de Ecuador. Su verdugo fue el conjunto venezolano del Estudiantes de Mérida. Además, se clasificaron para los cuartos de final, que se disputarán el 5 y el 12 de mayo, Corinthians, que eliminó a Wilstermann; Vélez Sarsfield, que pudo con Universitario de Lima; Cerro Porteño, que dejó en la cuneta al Nacional de Montevideo y River Plate. Los de Ramón Díaz tuvieron que hacerlo en el desempate desde el punto de penalti tras perder (1-0) con la Liga Deportiva Universitaria. En el siguiente cuadro aparecen los enfrentamientos de cuartos de final.

Cuartos de Final (5 y 12 mayo)

Corinthians
Palmeiras

Cerro Porteño
Estudiantes Mérida

Bellavista
Deportivo Cali

Vélez Sarsfield
River Plate

Preetz, el nuevo hombre-gol de Alemania

Michael Preetz ha aprovechado la lesión del delantero brasileño del Bayern Munich Elber para situarse al frente de la tabla de goleadores de la Bundesliga. Es la gran estrella de un Hertha de Berlín que lucha por clasificarse para disputar la próxima temporada la Liga de Campeones. Tiene 31 años y su buena racha goleadora ha provocado que el nuevo seleccionador alemán, Erich Ribbeck, cuente con él. Le hizo debutar en la selección alemana en un amistoso que los

germanos jugaron ante Estados Unidos. En su segundo encuentro como internacional, ante Colombia, marcó dos goles.

Ha jugado la mayor parte de su carrera en Segunda. Lo ha hecho en el Fortuna Düsseldorf, Saarbrücken, Duisburgo y Wattenscheid, antes de llegar al Hertha de Berlín en 1.996. Su mejor arma es el remate de cabeza. Aprovecha su altura, pues mide 1'92.



Kicker

Sammer ya está casi a punto



El 15 de octubre de 1.997, Matthias Sammer fue operado por quinta vez de una de sus rodillas. Estuvo a punto de dejar el fútbol, pero parece que el final del túnel está próximo. El jugador del Borussia Dortmund, tras varias recaídas, multitud de visitas médicas y duro trabajo en el gimnasio está a punto de volver a los entrenamientos con sus compañeros. Dieciocho meses después, se acaba el calvario para Sammer, que fue 'Balón de Oro'

en 1.996 tras ganar la Eurocopa de Inglaterra con la selección alemana.

Ahora Sammer se ha marcado como objetivo alcanzar un buen nivel físico y poder jugar algún encuentro antes de que finalice la actual temporada. Y es que el libre del Borussia Dortmund acaba contrato el próximo 30 de junio y renovará automáticamente jugando un encuentro. Eso es lo que le ha prometido el presidente del conjunto de Dortmund, Gerd Niebaum.

Sammer, en números

- Nació el 5 de septiembre de 1.967 en Dresde.
- Mide 1'81 metros y pesa 75 kilos.
- Equipos: Dynamo Dresde (1.985-90), Stuttgart (1.990-92), Inter (1.992), Borussia Dortmund (1.992-99).
- Palmarés: Campeón de Europa con Alemania en 1.996. Campeón de la Copa de Europa en 1.997 con el Borussia Dortmund. Campeón de la Liga de la RDA con el Dynamo Dresde en 1.989 y 1.990. Campeón de la Copa de la RDA con el Dynamo Dresde en 1.990. Campeón de la Bundesliga en 1.992, con el Stuttgart, y en 1.995 y 1.996 con el Borussia Dortmund.
- 23 veces internacional con la RDA. 4 goles.
- 51 veces internacional con Alemania. 8 goles.

Fernando Baiano, el nuevo crack brasileño

La selección brasileña fracasó en el Mundial sub-20. Alguno de sus jugadores, sin embargo, dejó maravillados a varios observadores europeos. El más destacado fue Fernando Baiano, un delantero de 20 años que juega en el Corinthians y destaca por su gran facilidad para definir ante puerta. Lo ha demostrado ya en la Copa Libertadores del presente año, en la que ha marcado seis goles. Fernando Baiano, seguido entre otros por el Bayern Munich y el Real Madrid, asombró en Nigeria por el lanzamiento de un penalti ante Croacia. El balón tardó más de dos segundos en cruzar la línea de gol, dando tiempo al portero rival a tirarse a un lado y a otro.

Fernando Baiano, que debutó en el primer equipo del Corinthians el pasado año de la mano de Wanderley Luxemburgo, se define como un delantero más habil con los pies que con la cabeza. Con un buen disparo con la derecha y poco egoísta, aunque con un buen regate.



Nelson Coelho



Gira el balón

✕ **Otto Baric** se ha convertido en el seleccionador de Austria en sustitución de Prohaska tras el nueve a cero que le endosó España. Baric intentará convencer al actual jugador del Borussia M'Gladbach Anton Polster para que regrese a la selección. Polster es el máximo goleador de la historia de Austria.

✕ El 8 de mayo se jugará la final de la Copa de la Liga en Bélgica. La disputarán el Ekeren y el Saint Trond.

✕ Cinco días más tarde se disputará la final de la misma competición en Francia. La juegan el Lens y el Metz. Eliminaron, respectivamente, a Sochaux y Montpellier.

✕ El centrocampista sueco Jonas Thern, que actualmente milita en el Glasgow Rangers, medita retirarse del fútbol al no estar totalmente recuperado de una grave lesión de rodilla.

✕ La Fiorentina ha estado pescando en Brasil. Edmundo podría volver la próxima temporada al Vasco da Gama. Los 'viola', a cambio, recibirán 1.000 millones de pesetas y a Juninho. A Trapattoni también le gusta el defensa del Gremio Scheidt.

✕ El central de la selección alemana Christian Worns no ha triunfado en el Paris Saint Germain esta temporada. Retornará la próxima a la 'Bundesliga'. Le quería el Bayern Munich, pero finalmente ha fichado por el Borussia Dortmund.

✕ Ken Bates, presidente del Chelsea, propone que los jugadores que sean sancionados no cobren esa semana. Está harto de Wise -en la foto- que se ha perdido 14 partidos por sanción en lo que va de temporada.



hit parade

Brasileños en la Roma

El cuadro que dirige Zdenek Zeman cuenta con una plantilla repleta de jugadores extranjeros. Son cinco los brasileños que militan en el cuadro de la capital italiana. Todos ellos son internacionales.

1 CAFÚ Juega como lateral derecho, la misma demarcación que ocupó en el Real Zaragoza y en la que también jugó en la selección brasileña en los dos últimos mundiales. Destaca más por sus penetraciones por la banda que en misiones defensivas.



2 ALDAIR Uno de los mejores centrales que ha dado el fútbol brasileño en los últimos años. Es seguro en defensa y posee buena técnica individual para salir desde atrás con el balón controlado. Dad su veteranía, aporta tranquilidad a la zaga de la Roma.

3 ZAGO Jugó en el Albacete hace algunas temporadas. Por aquel entonces, era conocido como Antonio Carlos. Actúa como defensa central y, como Aldair, tiene un buen toque de balón. Otro de sus puntos fuertes es el juego aéreo.



4 PAULO SERGIO Llegó a la Roma tras jugar durante varias temporadas en la 'Bundesliga'. Zeman lo suele colocar como extremo por la banda derecha. Es uno de los mejores realizadores de la Roma. Llevaba diez tantos en la 'Serie A' hasta el cierre de estas páginas.



5 FABIO JUNIOR Llegó a la Roma en enero procedente del Cruzeiro y de él cuentan maravillas. Le han llegado a comparar en Brasil con Ronaldo. Juega como delantero centro y destaca por su potencia y habilidad. No se ha adaptado todavía al fútbol italiano.



Stellan Danielsson

al habla con...

Rui Costa

La Fiorentina ha perdido gas en las últimas semanas. El portugués Rui Costa, sin embargo, cree que todavía pueden luchar por el 'scudetto'. También espera ganar la Coppa de Italia.

Recientemente renovó su contrato con la Fiorentina.

-Sí. Me hicieron una buena oferta económica. He renovado hasta el 2.003 porque quiero jugar algún año más con Batistuta y ser dirigido por Giovanni Trapattoni. Luego me iré a Portugal para jugar mis últimos años en el Benfica.

¿Puede todavía ganar la Fiorentina el scudetto?

-Creo que sí. Se ha puesto

difícil, pero debemos luchar hasta el final. El Lazio también está fallando, por lo que todavía pueden suceder muchas cosas. Quizá sea el Milan el equipo que, hoy por hoy, parece más fuerte. Debemos ser ambiciosos y no conformarnos sólo con clasificarnos para jugar la Liga de Campeones. Hay que ir a por el título.

Su equipo también puede ganar esta temporada la

Coppa de Italia.

-Estamos en el buen camino. Logramos un buen resultado en el partido de ida. El empate a uno de Parma nos da muchas opciones, pero hay que tener en cuenta que los de Malesani son un gran equipo.

¿Cómo va con Edmundo?

-Creo que es uno de los mejores jugadores del mundo, pero no se ha integrado a Italia. Es una persona difícil.

Brasil

La selección *canarina*, actual subcampeona del mundo sigue siendo la primera clasificada en el ranking de la FIFA. Brasil, que juega esta semana en el Camp Nou ante el Barcelona en un partido amistoso dentro de los actos del Centenario del club catalán, jugó sus dos últimos encuentros ante Japón y Corea del Sur. En esa gira asiática, el combinado que en la actualidad dirige Wanderley Luxemburgo, cosechó una victoria y una derrota. Perdió primero ante Corea del Sur por uno a cero. Ganó después a Japón por dos a cero. La segunda clasificada en el ranking FIFA es la actual campeona del mundo, Francia, seguida a poca distancia por Alemania, Italia y una sorprendente República Checa. La selección española ocupa la octava plaza, por detrás de las citadas, Croacia y Argentina. España ha avanzado un puesto con respecto a la última clasificación. Ha logrado la octava plaza tras golear en los dos últimos encuentros. Los de José Antonio Camacho derrotaron a Austria en Valencia por un contundente nueve a cero y a San Marino a domicilio por cero a seis.



Carlos Mira

El Lyon busca delanteros



El Olympique de Lyon está realizando una gran temporada en Francia. Son muchas las posibilidades que tiene este conjunto de clasificarse para disputar la próxima temporada la Liga de Campeones y por ello han empezado ya a buscar refuerzos para poder afrontar con garantías dicha competición. Urge en Lyon encontrar un delantero centro de talla internacional y son tres los nombres que se barajan. Uno de ellos es el del brasileño del Barcelona Anderson -en la foto-, que en su día fue máximo goleador de la Liga francesa con el Mónaco. Otro es el del croata del Lazio

Boksic, que triunfó también en Francia jugando en el Olympique de Marsella. El tercero es el del actual jugador del Lens Vairelles.

up & down

△ Heldt

El próximo miércoles, Alemania se enfrenta a Escocia en partido amistoso que se disputará en Bremen. Para dicho partido, el seleccionador germano, Erich Ribbeck, ha convocado a 21 jugadores. La gran novedad en la lista es el defensa Horst Heldt, que está realizando una gran temporada en el Munich 1860, equipo revelación de la Bundesliga.

△ Riquelme

El joven volante ofensivo argentino está siendo una de las grandes estrellas de Boca Juniors en este Torneo Clausura. Hasta el momento está considerado el mejor futbolista del campeonato. Ha marcado goles importantes para el equipo que entrena Carlos Bianchi y también ha dado grandes asistencias a Martín Palermo, máximo realizador del equipo xeneize.



▽ Ayala

Nadie puede discutir la calidad del defensa argentino Ayala. Su técnico en el Milan, Alberto Zaccheroni, sin embargo, no confía en él. Llegó el pasado verano a San Siro procedente del Nápoles, pero fue un fichaje de Capello y no de Zaccheroni. El ex entrenador del Udinese lo deja una semana si y otra también en el banquillo. Sala ocupa su posición.

▽ Souness

En representación de todos los británicos del Benfica. El técnico Graeme Souness será sustituido por Heynckes. Junto a él se irán todos los jugadores de las Islas que actualmente están en Da Luz. El ex entrenador del Real Madrid ya ha dicho que no cuenta con ninguno de ellos: Thomas, Saunders, Charles, Harkness y Pembridge.

Ravanelli volverá a Italia

El delantero italiano Fabrizio Ravanelli triunfa esta temporada en el Olympique de Marsella, pero en más de una ocasión ha declarado que quiere volver a su país la próxima temporada, entre otras cosas, porque sabe que tiene más posibilidades de volver a la *squadra azzurra* si juega en Italia que en el extranjero. Su destino podría ser la Fiorentina. Es un jugador del agrado de Giovanni Trapattoni y los viola buscan un atacante que pueda sustituir a Edmundo y acompañe al máximo realizador del equipo, Batistuta.





La estrella es...

SERGEI REBROV

El alter ego de Shevchenko

El Dinamo de Kiev no es sólo Shevchenko. El equipo que dirige Valery Lobanovsky cuenta con otro delantero de enorme calidad. Se trata de Sergei Rebrov. En Ucrania ha marcado muchos más goles que el futuro jugador del Milan.

Ferran Correas

La enorme calidad de su buen amigo Andrei Shevchenko le ha eclipsado. Sería injusto, sin embargo, no hablar de Sergei Rebrov como uno de los mejores delanteros del continente. Los números de este pequeño atacante son, además, mejores que los del futuro jugador del Milan, como mínimo en el campeonato ucraniano. Rebrov, por ejemplo, fue elegido mejor jugador de Ucrania en 1.996 y casi siempre ha superado a Shevchenko en cuanto a número de goles. Un total de veinte logró en el campeonato doméstico en 1.997. El pasado año se superó e hizo 22. Con esa cifra logró proclamarse mejor realizador de la Liga ucraniana. Rebrov es, como mínimo, igual de importante para el Dinamo de Kiev que Shevchenko, según pala-

bras del propio entrenador del cuadro ucraniano, el coronel Valery Lobanovsky, que ha llegado a comparar a Rebrov con jugadores de la talla de Blokhin, Belanov y Protasov.

Endeble en el aspecto físico (1'71x 60), sabe explotar su velocidad, habilidad y potente disparo con la derecha para convertirse en un depredador del área y formar junto al citado Shevchenko una de las delanteras más temidas del continente, ataque que se romperá una vez finalice la actual campaña, pues ya es segura la marcha de Shevchenko al Milan.

Italia. Y si segura es la marcha de Shevchenko al calcio, Rebrov puede seguir sus pasos. El jugador, que llegó al Dinamo de Kiev cuando tenía 18 años procedente del Shakhtar Donetsk, fue pretendido por la Juventus en el mes de noviembre, cuando Alessandro Del Piero cayó lesionado. En el Dinamo se negaron en rotundo a entablar conversaciones, pues el equipo estaba vivo en la Copa de Europa y querían conservar todo su potencial. La 'Vecchia Signora' volverá a la carga el próximo

La Juventus puede ser su próximo destino. El Dinamo no le venderá por menos de 2.000 millones de pesetas

Aspectos técnicos

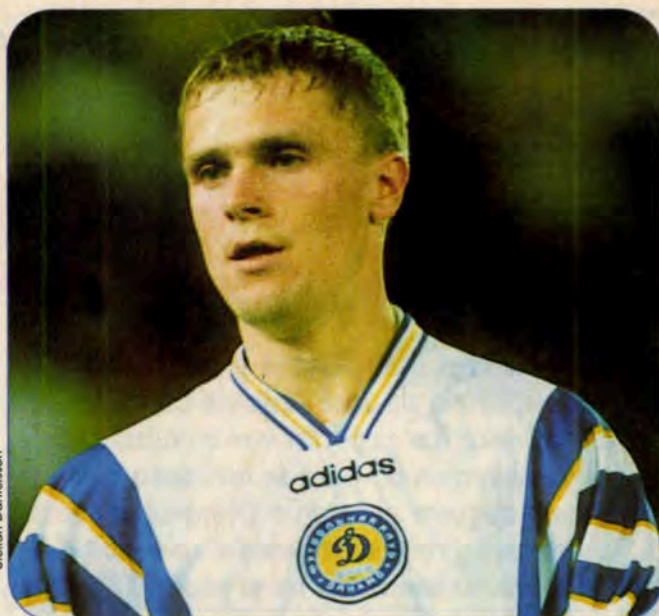
● **VELOCIDAD** Al igual que su compañero de ataque en el Dinamo de Kiev y en la selección de Ucrania, Andrei Shevchenko, Rebrov es un jugador rapidísimo. Por ello, su equipo hace del contragolpe su mejor arma. Arranca muy bien desde el centro del campo en busca de la portería contraria. Marca goles y abre espacios. Es menos egoísta que Shevchenko.

● **DOS PIERNAS** Rebrov maneja bien las dos piernas, aunque la derecha es la que mejor domina. Sus disparos con esta pierna son muy potentes. La mayoría

de tantos los consigue con la derecha. Es un buen lanzador de faltas.

● **HABILIDAD** Tiene una amplia gama de regates. Es capaz de dejar sentado al mejor de las defensas. Zagueros del Barcelona y del Real Madrid lo han podido comprobar estas dos últimas temporadas en la Liga de Campeones.

● **INTELIGENTE** Otra de sus virtudes es la inteligencia. Sabe desmarcarse como nadie, algo que le permite encontrar situaciones favorables en el interior del área para marcar goles.



Shellan Danielson

Rebrov fue el máximo realizador de la Liga ucraniana en 1.998 con 22 goles, tres más que Shevchenko.

¿Quién es?

- **Nombre:** Sergei Rebrov.
- **Fecha y lugar de nacimiento:** Nació el 3 de junio de 1.974 en Donetsk (Ucrania).
- **Talla y Peso:** 1'71 m./60 kg.
- **Demarcación:** Delantero.
- **Clubs:** Shakhtar Donetsk y Dinamo de Kiev.
- **Internacional:** 25 veces con Ucrania. Ocho goles. Debutó en junio de 1.992, en un amistoso ante Estados Unidos.
- **Titulos:** Ha ganado la Liga de Ucrania en seis ocasiones (1.993, 94, 95, 96, 97 y 98). Campeón de la Copa de Ucrania tres veces (1.993, 96 y 98).

Le llaman 'Radiohead'

Sergei Rebrov es conocido en el Dinamo de Kiev por sus compañeros con el sobrenombre de 'Radiohead'. Y es que el pequeño delantero ucraniano se pasa el día conectado a su walkman escuchando la música del grupo pop 'Radiohead'. Esta es una de las aficiones de Rebrov en las concentraciones. La otra es jugar a las cartas. Lo puede hacer cuando no está entrenando. Y es que Rebrov admite que buena parte de su éxito se la debe a Valery Lobanovsky, técnico que le ha hecho entrenar duro durante muchas horas para mejorar sus condiciones técnicas.

verano. Necesita delanteros y Ancelotti ha puesto el ojo en el jugador del Dinamo de Kiev. Su traspaso, sin embargo, no será una ganga, pues en Kiev no se desprenderán de Rebrov por menos de 2.000 millones de pesetas. Por el ucraniano, pujarán además equipos ingleses, alemanes y franceses.

Podrá pues Rebrov seguir progresando, ya que el campeonato ucraniano se le ha quedado pequeño, y ver cumplido uno de sus sueños, jugar en el extranjero. Otro es disputar una gran competición con la selección nacional de Ucrania. No pudo participar en el Mundial, pero podría estar presente en la próxima Eurocopa de Naciones. De momento, el combinado que dirige Jozsef Szabo, con Rebrov y Shevchenko como estrellas, lidera el grupo IV por delante de los actuales campeones del mundo, Francia.

La revelac

Tras las goleadas ante Austria y San Marino, la selección española de José Antonio Camacho podrá confirmar las expectativas creadas el próximo 5 de mayo en un partido amistoso que servirá para inaugurar el estadio Olímpico de Sevilla. Tendrá como rival a la potente selección de Croacia, tercera clasificada en el pasado Mundial.

Ferran Correas

El 3 de julio de 1.992 la Federación Croata fue reconocida oficialmente por la FIFA. En enero de ese mismo año, la comunidad internacional había reconocido a Croacia

como país (se había proclamado independiente en junio de 1.991). A partir de entonces empezó una nueva etapa para la selección de fútbol croata, que ya había disputado un buen número de encuentros internacionales. Había jugado 19 partidos entre 1.940 y 1.944, cuando era un país independiente bajo el amparo del Tercer Reich. Luego, en 1.956, jugó otro encuentro amistoso ante Indonesia.

La época moderna de la selección de Croacia se inició dos años antes de ser reconocida su Federación por la FIFA. Tres partidos jugaron entre 1.990 y ese 13 de julio del 92. La nueva selección de Croacia no llegaba a tiempo para participar en las eliminatorias de clasificación para el Mundial de Estados Unidos, pero empezó a conjuntar un equipo con Miroslav Blazevic como entrenador capaz de estar presente en las siguientes citas internacionales. Lo debía hacer con jugadores que habían formado parte de la selección yugoslava. Con futbolistas como Suker, Boban, Jarni, Prosinecki y Stimac, todos ellos presentes en el Mundial juvenil de Chile en 1.987. Un campeonato del mundo que pasó a la historia por el gran nivel futbolístico mostrado por la



Carlos Mira

selección campeona, Yugoslavia. Y con estos hombres y otros como Jerkan, Bilic, Asanovic, Stanic y Boksic, la selección de Croacia consiguió clasificarse para la Eurocopa de Inglaterra. En las Islas Británicas superaron la primera fase tras ganar a Turquía y Dinamarca y caer frente a Portugal. En cuartos de final, fueron eliminados por Alemania (2-1).

Miroslav Blazevic y sus jugadores siguieron trabajando y volvieron a obtener otro éxito al clasificarse por primera vez en su historia para disputar un Mundial tras eliminar a Ucrania en un desempate. Llegaron a Francia con ilusión, pero sin pensar que iban a llegar tan alto. Ganaron a Jamaica y Japón en la primera fase. A Rumania en octavos de final, se vengaron de Alemania en cuartos y fueron capaces de poner en aprietos a Francia en semifinales. Finalmente, se adjudicaron la tercera plaza tras derrotar a Holanda (2-1). Su hombre gol, el madridista Davor Suker, consiguió además el título de máximo goleador del torneo con seis tantos. Hombres como Stimac, Bilic, Boban,

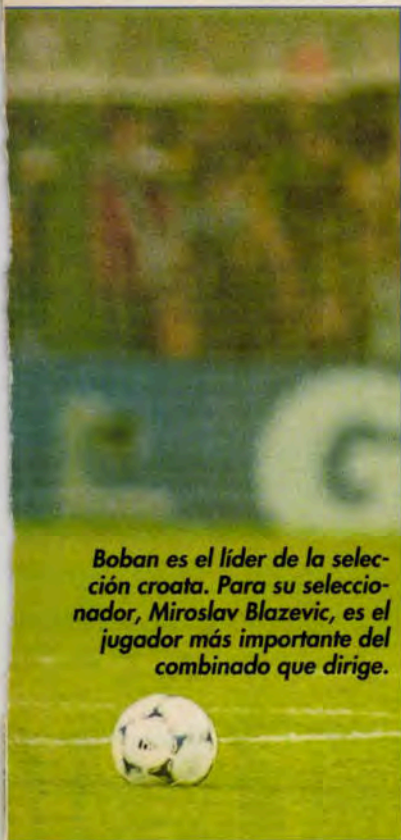


Carlos Mira

Davor Suker es el máximo goleador de Croacia. Ha marcado tres goles en la fase de clasificación para la Eurocopa de Holanda y Bélgica.

La selección croata sigue estando liderada por Stimac, Boban, Soldo, Asanovic y Suker

ión del 98



Boban es el líder de la selección croata. Para su seleccionador, Miroslav Blazevic, es el jugador más importante del combinado que dirige.

Stanic y Jarni fueron recibidos multitud de elogios por parte de la prensa de todos los países.

Renovación. Y tras el Mundial, la Eurocopa del 2.000. Blazevic se presentará en Sevilla con los hombres que se jugarán la plaza para dicha cita. Jugadores que empezaron mal la fase de clasificación, perdiendo ante Eire, para ganar luego a Malta y Macedonia y ver como sus dos últimos compromisos con Yugoslavia y Malta eran aplazados por culpa de los bombardeos de la OTAN en los Balcanes. Estos jugadores son, prácticamente, los mismos del Mundial. Han desaparecido algunos, como Prosinecki, Juric, Boksic y Bilic, aunque estos dos últimos por lesión. Novedades son los delanteros Vucko y Vugrinec, joven promesa, el también atacante Pamic, que ya estuvo en la Eurocopa de Inglaterra, y el central Tokic, del Croatia de Zagreb. En el once titular, ha ganado protagonismo el joven Igor Tudor, que en verano fichó por la Juventus.



La selección de Croacia fue la gran sorpresa del Mundial de Francia. Fue tercera tras ganar el partido por el tercer y cuarto puesto frente a Holanda.

Uno x uno

• **Ladic.** El portero del Croatia de Zagreb tiene ya 36 años. Ofrece seguridad a la zaga. Es bueno por alto. Tiene buena colocación y grandes reflejos.

• **Tudor.** Acaba de cumplir 21 años y ya juega en uno de los grandes de Europa, la Juventus. Es un marcador central potente y con buen toque de balón.

• **Dario Simic.** Dejó el Croatia Zagreb en enero y fichó por el Inter de Milán. Uno de los pocos jugadores que se han salvado en la desastrosa temporada de los nerazzurri. Suele actuar como central por la derecha. Muy pegajoso.

• **Stimac.** El ex jugador del Cádiz, que actualmente milita en el Derby County, juega como hombre libre en la selección de Croacia. Tácticamente muy bueno, dirige la defensa con maestría.

• **Jarni.** Suplente en el Real Madrid e indiscutible en la selección. El carril izquierdo de Croacia es suyo. Buen defensor, se incorpora con peligro al ataque. Centra y dispara muy bien.

• **Saric.** Jugó en el Sporting de Gijón y ahora lo hace en el Croatia Zagreb. Actúa como carrilero derecho. Es muy rápido.

• **Soldo.** El jugador del Stuttgart, de 31 años, puede actuar como hombre libre o como centrocampista de contención. Técnicamente discreto, es muy eficaz por la gran cantidad de balones que roba.

• **Stanic.** Suele empezar los partidos como carrilero por la banda derecha, pero a veces los acaba en la delantera. El futbolista del Parma es rápido, técnico y buen goleador.

• **Asanovic.** El ex jugador del Valladolid fichó por el Panathinaikos tras el Mundial de Francia. Centrocampista con gran visión de juego, sus desplazamientos

en largo son sensacionales. Sabe manejar el ritmo del partido.

• **Boban.** Es una de las estrellas de esta selección y también del Milan. El jugador más técnico y creativo de Croacia. Para Blazevic, uno de los mejores centrocampistas de Europa.

• **Juric.** Actúa en el Croatia Zagreb. Medio de corte ofensivo con gran llegada al área rival y buen remate de cabeza.

• **Silvio Maric.** La polivalencia es la mejor virtud del jugador del Croatia Zagreb. Puede actuar como mediapunta o medio derecho. Lo ha hecho como delantero cuando no han estado Vlaovic o Boksic. Ecurridizo y con buen disparo.

• **Suker.** El gran idolo de Croacia tras ser el máximo realizador del pasado Mundial. Juega poco en el Real Madrid, pero su zurda sigue siendo de oro.

• **Vlaovic.** El jugador del Valencia puede volver a la selección una vez recuperado de su lesión. Atacante de gran movilidad, Blazevic le define como un goleador de raza.

• **Kran.** Tiene 24 años y juega en el Osijek. Estuvo presente en el Mundial, aunque apenas jugó. Es un delantero con buen olfato de gol.

• **Vugrinec.** Ex-jugador del Varteks, es un delantero que tiene gol. Consiguió dos tantos recientemente ante Malta.



Carlos Mira

Su once tipo



El mejor defen

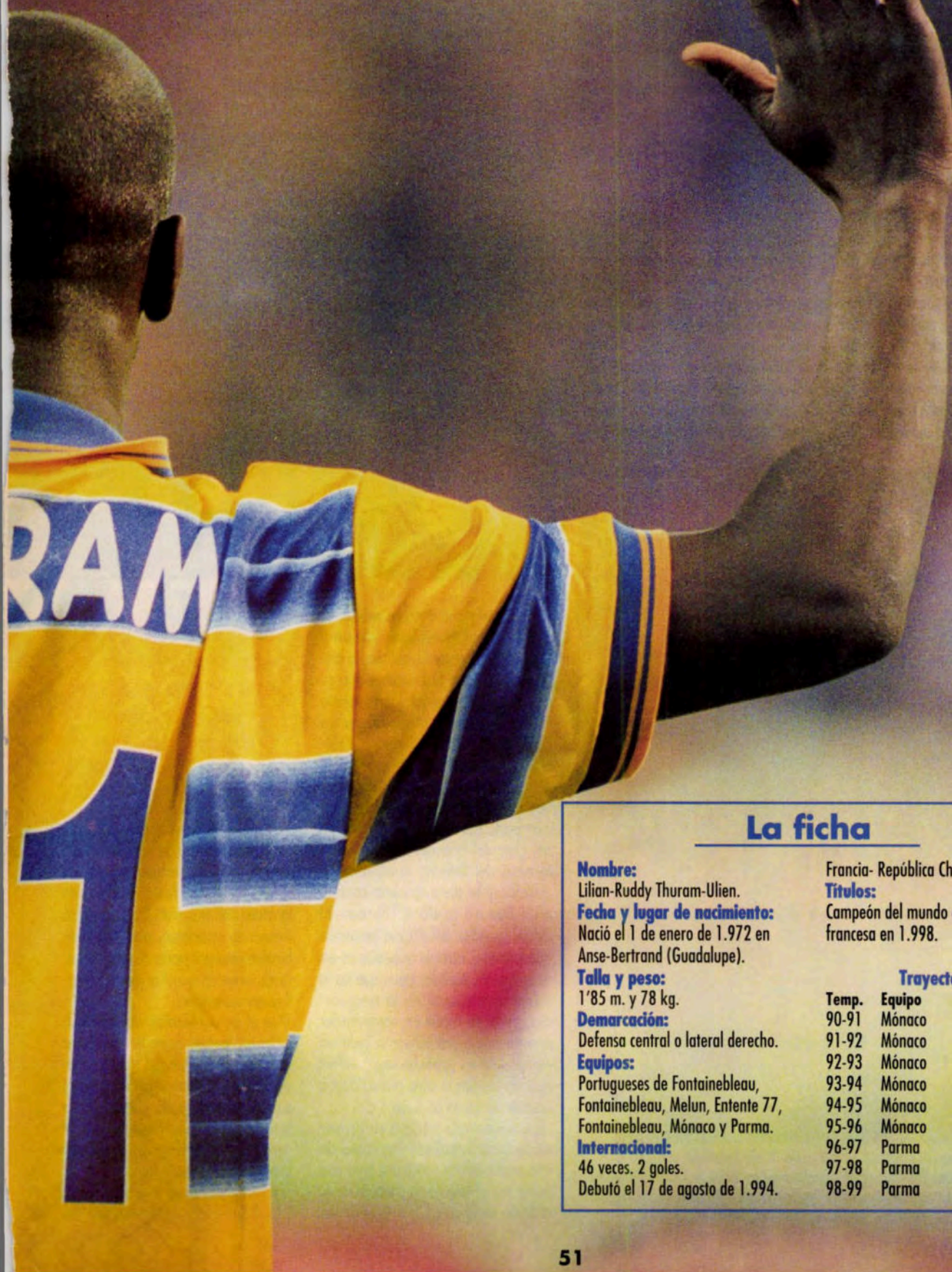


Nadie lo duda. Lilian Thuram es, hoy por hoy, el mejor defensa del mundo. Por ello interesó al Real Madrid primero y al Barcelona después. Su actual equipo, el Parma, no lo venderá por menos de 3.500 millones de pesetas. Excelente central y no menos valioso lateral derecho, se consagró el pasado mes de julio, ganando la Copa del Mundo con la selección francesa.

Ferran Correas

esado por el central francés del Parma Lilian Thuram

nsa del mundo



La ficha

Nombre:

Lilian-Ruddy Thuram-Ulien.

Fecha y lugar de nacimiento:

Nació el 1 de enero de 1.972 en Anse-Bertrand (Guadalupe).

Talla y peso:

1'85 m. y 78 kg.

Demarcación:

Defensa central o lateral derecho.

Equipos:

Portugueses de Fontainebleau, Fontainebleau, Melun, Entente 77, Fontainebleau, Mónaco y Parma.

Internacional:

46 veces. 2 goles.

Debutó el 17 de agosto de 1.994.

Francia- República Checa (2-2).

Títulos:

Campeón del mundo con la selección francesa en 1.998.

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
90-91	Mónaco	1	-
91-92	Mónaco	19	-
92-93	Mónaco	37	-
93-94	Mónaco	25	1
94-95	Mónaco	37	2
95-96	Mónaco	36	5
96-97	Parma	32	-
97-98	Parma	32	-
98-99	Parma	29	-

Thuram

Cualquier entrenador querría tener a Thuram en su plantilla. Y es que el francés pasa por ser, hoy por hoy, el mejor defensa del mundo. Es infranqueable actuando como marcador central, posición que ocupa en el Parma, y como lateral derecho, demarcación en la que juega en la selección francesa. Nombrado mejor jugador de la Serie A de la pasada temporada, en 1.997 fue designado mejor futbolista francés por la prestigiosa revista 'France Football' y mejor extranjero del fútbol italiano. Otro premio sumó a su palmarés individual el pasado 1 de febrero en la gala que la FIFA y DON BALON organizaron en Barcelona. Thuram recogió en el Teatre Nacional de Catalunya el galardón que le acreditaba como tercer mejor jugador del pasado Mundial de Francia.

Tanto premio y tantas actuaciones estelares han provocado que varios equipos hayan llamado a las puertas del Parma preguntando por Thuram. Entre ellos, dos españoles. Al ya sabido interés del Real Madrid, se ha sumado en las últimas semanas el del

Real Madrid y Barcelona se han interesado por él. Ya saben su precio: 3.500 millones de pesetas

Barcelona. Todos han recibido la misma respuesta. Thuram no se vende por menos de 3.500 millones de pesetas. De producirse el traspaso, se convertiría en el defensa más caro del mundo (actualmente lo es Jaap Stam, por el que el Manchester United pagó 2.800 'kilos').

Delantero. Lilian Thuram, originario de la Isla de Guadalupe, llegó a Francia cuando tenía nueve años junto a su madre y sus cuatro hermanos para instalarse en Fontainebleau, localidad situada a unos 60 kilómetros de París. Disputó con los Portugueses de Fontainebleau, un equipo de barrio, su primer encuentro. Por aquel entonces, era un joven endeble conocido por sus compañeros como 'piernas de cerilla'. Por ello y porque quería marcar goles quiso jugar de delantero. Sucesivamente

Así es Thuram

INFRANQUEABLE: Desde que juega en Italia, ha ganado tanto física como tácticamente. Es el mejor defensa del calcio. Fuerte físicamente y muy inteligente es prácticamente imposible ganarle un uno contra uno. Ha sido capaz de secar a delanteros de la talla de Batistuta, Bierhoff o Ronaldo.

POLIVALENTE: Puede actuar como marcador central o lateral derecho. En el Parma lo hace en el eje de la zaga, en la selección francesa juega por la banda. En ambas posiciones ofrece seguridad. Thuram ha confesado que no se encuentra a gusto jugando como lateral.

INTELIGENTE: Sabe colocarse muy bien. Ello le permite robar muchos balones y también anticiparse a los delanteros contrarios. Actúa siempre con gran tranquilidad.

RÁPIDO: La velocidad es una de sus mejores cualidades. Cuando juega de lateral aprovecha más su velocidad. Sube entonces con peligro su banda. En el Mundial, lo pudimos comprobar. También se incorpora al ataque en jugadas a balón parado para rematar de cabeza.

TÉCNICO: Es muy bueno con el balón en los pies. Sabe salir desde atrás con el balón controlado. Cuando sube la banda, realiza buenos centros al área rival.

Carlos Barajas

fue pasando por equipos modestos como el Fontainebleau, Melun y Entente 77. Recuerda que en su primer partido con el Fontainebleau su equipo ganó 5-4 y que marcó cuatro tantos. El último tras recoger un balón en el centro del campo y driblar a cuantos rivales le salieron al paso. Cuando tenía 17 años fue fichado por el Mónaco y pasó a formar parte del Centro de Formación del club del Principado. Pronto los técnicos del Mónaco cambiaron su posición y le situaron como central, algo que no gustó a Thuram. El actual jugador del Parma reconoce que cometió errores voluntarios en sus primeros partidos para que no le volvieran a colocar en la retaguardia, pero no tardó en comprender que no podía perjudicar a todo un equipo por un capricho suyo. Así es que no le quedó otro remedio que aceptar su nueva posición.

Ese mismo año recibió su primer revés como futbolista. Por culpa de una malformación congénita tuvo que pasar por el quirófano para ser operado de los ligamentos de una de sus

Cuando tenía 17 años, fue operado de una de sus rodillas y los médicos le dijeron que no volvería a jugar

rodillas. El médico fue muy duro con él. Al día siguiente de la operación le comunicó que, probablemente, no volvería a jugar a fútbol. Postrado en la cama del hospital, Thuram pensó incluso en suicidarse, pero tras recibir el ánimo por parte de sus compañeros, empezó a luchar para convertirse en profesional.

Fue el actual técnico del Arsenal, Arsene Wenger, quien le hizo titular en el primer equipo del Mónaco con veinte años. Tras seis años en el equipo del Principado y ser puesto a la altura de Marius Tresor (excelente central de la selección francesa durante los setenta y los ochenta), el potente calcio llamó a su puerta una vez finalizada la Eurocopa de



José A. Albarr

El central del Parma recibió el pasado 1 de febrero en Barcelona, en una fiesta organizada por la FIFA y DON BALON el trofeo que le acreditaba como tercer mejor jugador del pasado Mundial.



Tutu quería ser sacerdote

Lilian Thuram, nacido en la Isla de Guadalupe, no pisó Francia hasta los nueve años. Su padre había abandonado a la familia y su madre, Christiane, había viajado hasta París nueve meses antes para servir en casa de una familia adinerada dejando a sus cinco hijos al cuidado de una hermana. Cuando estuvo instalada, se llevó a sus hijos a Fontainebleau. Thuram, cuando llegó a Francia, tenía claro que de mayor quería ser sacerdote **"porque**

en Guadalupe los curas son héroes que apoyan a la gente y espantan a los demonios". Perdió la vocación cuando se enteró que los sacerdotes no podían casarse y tener hijos. En el colegio conoció a la que hoy es su mujer, Sandra, originaria de las Martinicas.

Thuram es una persona culta, con aire de intelectual que cambia sus redondas gafas por lentillas cuando salta al campo. Predica el amor, combate todos los fanatismos

y no deja de celebrar la abolición de la esclavitud. De ahí que todos sus compañeros le llamen **Tutu**, como homenaje a la lucha antirracista del obispo sudafricano.

Ama la música, especialmente la de Miles Davis, y el piano no tiene secretos para él.



Lilian Thuram puede conquistar en la presente temporada dos títulos con el Parma. Su equipo se ha clasificado para jugar la final de la Copa de la UEFA ante el Olympique y también se enfrenta, a la Fiorentina, en la final de la Coppa de Italia.

Empezó jugando de delantero porque no tenía fuerza para defender. Le llamaban 'patitas de cerilla'



Lilian Thuram se convirtió en un héroe para los franceses el 8 de julio de 1.998. El defensa del Parma logró los dos goles con los que la selección de Aimé Jacquet derrotó a Croacia y se metió en la final de la Copa del Mundo.

Inglaterra. La Juventus debía ser su destino. La 'Vecchia Signora' y el Mónaco ya se habían puesto de acuerdo, pero Thuram no aceptó las condiciones que le ofrecían en Turín y rompió el compromiso. De rebote, cayó en el Parma. En Italia ha madurado como persona y como futbolista. Se ha vuelto más competitivo y ha ganado muchos enteros tanto física como tácticamente.

Nacido el 8 de julio. El 8 de julio es, sin duda, el día más importante en la carrera deportiva de Thuram. La noche de ese día, se convirtió en héroe nacional para todos los franceses. Se jugaba una de las semifinales de la Copa del Mundo en el Stade de France. Thuram falló en una jugada que pudo resultar decisiva. Hizo mal el fuera de juego y habilitó a Davor Suker para que adelantara a Croacia en el marcador. Su madre, Christiane, sabía que su hijo rectificaría el error. Y vaya si lo hizo. Jamás había marcado un gol con la selección francesa. Ese día hizo los

dos que metieron al combinado dirigido por aquel entonces por Aimé Jacquet en la final y que provocaron que su madre sufriera un desmayo en las gradas. Modesto, Thuram comentó nada más finalizar el encuentro: **"he tenido mucha suerte esta noche porque yo no marco ni en los entrenamientos"**.

Esos dos goles y su posterior actuación en la final ante Brasil provocaron que Francia se adjudicase la Copa del Mundo por primera vez en su historia y que Thuram, que pronto dará su nombre al estadio municipal de su localidad natal, Anse-Bertrand, fuese catalogado como el mejor defensa del mundo.

Carlos Mira

Basler y Kahn salvan al Bayern

BAYERN, 1	D. KIEV, 0
Kahn	Shovkovsky
Babbel	Luzhny
Matthaus	Golovko
Kuffour	Vastchuk
Basler	Kaladze
Linke	Khatskevitch
Jeremies	Gusin
Effenberg	(Kardash, 82')
Tarnat	Bialkevitch
(Fink, 74')	Kossovsky
Zickler	Rebrov
(Ali Daei, 74')	Shevchenko
Jancker	
(Salihamidzic, 74')	

Árb: Melo Pereira (Portugal).

Esp: 60.000.

TA: Zickler, Matthaus, Luzhny y Kardash.

TR: ---

Goles: 1-0, Basler (35').

Comentario: El Bayern estará en la final de la Copa de Europa tras derrotar al Dinamo de Kiev gracias a un soberbio gol de su centrocampista Mario Basler. El gran protagonista del encuentro fue el guardameta alemán Oliver Kahn que realizó paradas de gran mérito en los primeros minutos ante Bialkevitch, Khatskevitch y Rebrov. En la segunda mitad también tuvo que emplearse a fondo en varias ocasiones ante un Shevchenko que apareció tras una mala primera mitad. Y es que los ucranianos buscaron el gol con insistencia, pero se encontraron con un Bayern que, tras adelantarse en el marcador, se dedicó a intentar controlar el balón por medio de Matthaus, Jeremies y Effenberg. Además de la de Basler, los alemanes también dispusieron de varias ocasiones para batir a Shovkovsky, sobre todo cuando el Dinamo se lanzó descaradamente al ataque. Jancker y Zickler tuvieron espacios, pero no acertaron ante el marco ucraniano, especialmente el segundo. El Bayern estará pues en la final de la Copa de Europa. No la jugaba desde 1.987, en aquella ocasión fue derrotado por el Oporto de Madjer y Futre.



Kahn salvó al Bayern en repetidas ocasiones ante el Dinamo de Kiev.

Partidazo en Delle Alpi

JUVENTUS, 2	MANCHESTER, 3
Perezzi	Schmeichel
Birindelli	G. Neville
(Amoruso, 46')	Stam
Ferrara	Johnsen
Iuliano	Irwin
(Montero, 46')	Beckham
Pessotto	Keane
Conte	Butt
Deschamps	Blomqvist
Dauids	(Scholes, 67')
Di Livio	Cole
(Fonseca, 80')	Yorke
Zidane	
Inzaghi	

Árb: Urs Meier (Suiza).

Esp: 64.500.

TA: Dauids, Keane y Scholes.

TR: ---

Goles: 1-0, Inzaghi (6'); 2-0, Inzaghi (11'); 2-1, Keane, 23'; 2-2, Yorke (34'); 2-3, Cole (84').

Comentario: Felices se las prometían en Turín los aficionados de la Juventus cuando vieron que los de Carlo Ancelotti, a los once minutos ya ganaban por dos a cero al Manchester United. Inzaghi, primero de cabeza y más tarde con la ayuda de Stam, batió a un Peter Schmeichel que algo más pudo hacer en el primer tanto. Los 'diablos rojos', sin embargo, resucitaron. Con Keane empujando desde el centro del campo, Beckham penetrando por la derecha, Irwin por la izquierda y la pareja Cole-Yorke consiguieron encerrar a la Juventus en su área. Antes del descanso ya habían empatado el encuentro gracias a dos remates de cabeza de Keane y Yorke. Y pudieron haberse puesto en ventaja, pues el palo repelió un potentísimo disparo del internacional inglés Andy Cole. La Juventus se lanzó al ataque en la segunda mitad, pero Deschamps, Zidane y Dauids no tenían su día. El Manchester creó peligro al contragolpe. Irwin envió otro balón a la madera y Cole sentenció la eliminatoria al aprovechar una gran jugada de Yorke.



Yorke consiguió el segundo tanto del Manchester United en Delle Alpi.

Semifinales (Vuelta)

FLASHES

● El Camp Nou acogerá la final de la Copa de Europa. En ella se enfrentarán Bayern Munich y Manchester United, dos equipos que ya han jugado en el estadio del Barcelona esta temporada, pues ambos formaban parte, junto a los azulgrana y al Brondby, del denominado 'grupo de la muerte'.

● El Camp Nou acogerá por segunda vez en su historia la final de la Copa de Europa. Fue sede de la final de esta competición en 1.989. En aquella ocasión, el Milan de los holandeses derrotó al Steaua de Bucarest por un contundente cuatro a cero.

● El Bayern Munich no jugaba la final de la Copa de Europa desde 1.987. Perdió en aquella ocasión ante el Oporto (2-1). Los alemanes han ganado tres títulos. En 1.974 ante el Atlético de Madrid. En el 75 frente al Leeds, mientras en el 76 derrotaron al Saint Etienne.

● El Manchester United sólo ha jugado una vez en su historia la final de la Copa de Europa. Fue en 1.968. En aquella ocasión, los 'diablos rojos' se impusieron al Benfica por un contundente 4-1 en un encuentro que necesitó prórroga.

● Bayern Munich y Manchester United ya se han enfrentado esta temporada en la Liga de Campeones. En Munich, empataron a dos. Marcaron Elber y Sheringham en propia puerta para los alemanes. Para los ingleses, Yorke y Scholes. En Old Trafford, igualaron a uno con goles de Keane y Salihamidzic.

● El Manchester United no podrá contar en la final del Camp Nou con dos de sus jugadores titulares. Los centrocampistas Roy Keane y Paul Scholes se perderán el partido por acumulación de amonestaciones.

EL ONCE DE LA JORNADA



Goleadores

Con 8: Shevchenko (D. Kiev) y Yorke (Manchester).
Con 7: Zahovic (Oporto) e Inzaghi (Juventus).
Con 5: Van Nistelrooij (PSV) y Nuno Gomes (Benfica).
Con 4: Effenberg y Jancker (Bayern), Giggs (Manchester), Rische (K'lautern), Rebrov (D. Kiev), Cole y Scholes (Man-

chester), Gagic (Olympiakos) y Anderson (Barcelona).
Con 3: Basler (Bayern), Keane (Manchester), Conte (Juventus), Rossler (K'lautern), Raúl, Savio y Seedorf (R. Madrid), Rushfeldt (Rosenborg), Hakan Sukur (Galatasaray), Tsybalar (Spartak), Baggio (Inter) y Rivaldo (Barcelona).

**UEFA****Semifinales (Vuelta)**

Lavó su imagen

Parma, 2 - At. Madrid, 1

No hubo milagro en el Ennio Tardini. El Atlético quedó eliminado. Los rojiblancos, sin embargo, mostraron una cara muy diferente a la de la Liga. Tras escuchar las reprimendas de Jesús Gil y su hijo Miguel Ángel, los colchoneros consiguieron, como mínimo, lavar su imagen. Saltaron al campo conscientes de que debían darlo todo y de que si marcaban pronto, todavía podían darle la vuelta a la eliminatoria. Crearon peligro en los primeros minutos, pero volvieron a mostrar sus carencias ofensivas. El Atlético no tiene delanteros. Sin el fugado Vieri y los lesionados Kiko, José Mari y Correa es muy difícil meterse en una final continental y más si el rival tiene como portero a Gianluigi Buffon. Los rojiblancos volvieron a fallar en el remate final. No encontraron el camino del gol ni cuando Radomir Antic, en un intento desesperado por remontar la eliminatoria, situó a Santi como delantero centro. El Parma, todo lo contrario. Con el resultado favorable de la ida, se limitó a controlar el juego y a aprovechar sus ocasiones. Y como sí tiene delanteros, volvieron a ganar el partido. Balbo y Chiesa batieron a Molina y certificaron la clasificación del Parma para la final del 12 de mayo. En un principio, se jugará en Moscú, pero Parma y Olympique han solicitado a la UEFA que cambie la sede por temor a incidentes por culpa del conflicto de los Balcanes.

Ferran Correas/
Fotos: 'Grazia Neri'



Tal y como pidió Miguel Ángel Gil Marín, los jugadores del Atlético se entregaron a tope en Parma, pero no pudieron superar la falta de un goleador y la fortaleza de la zaga italiana. Lo intentaron todos, hasta Santi, que jugó 25 minutos de delantero.



La otra semifinal

BOLONIA, 1

Antonioli
Rinaldi
(Kolyvanov, 89')
Mangone
Paramatti
Bia
Binotto
(Cappioli, 75')
Ingesson
Marocchi
Fontolan
(Nervo, 75')
Andersson
Signori

OLYMPIQUE, 1

Porato
Gallas
Domoraud
Blanc
Edson
Luccin
Bravo
(Gourvennec, 75')
Brando
(Maurice, 46')
Pires
Dugarry
(Camara, 67')
Ravanelli

Arb: Merk (Alemania).

Esp: 35.000.

TA: Paramatti, Gallas, Brando, Ravanelli, Bravo y Luccin.

TR: Marocchi (RD, 89').

Goles: 1-0, Paramatti (17'); 1-1, Blanc (86', pti.).

Comentario: El Olympique de Marsella obtuvo el pase para la final cuando sólo restaban cuatro minutos para la conclusión del encuentro. El ex barcelonista Blanc transformó un penalti cometido por Antonioli sobre Maurice. El Bologna pagó caro su conformismo, pues los italianos se encerraron en su campo tras adelantarse en el marcador por medio de Paramatti. A la conclusión del partido jugadores de ambos equipos se enzarzaron en una pelea en el túnel de vestuarios.

**EL MEJOR**

Blanc
(Olympique)

Ficha técnica

Parma, 2 - At. Madrid, 1

• **Parma:** Buffon - Sartor (Mussi, 40'), Sensini, Thuram - Fuser, Fiore, Dino Baggio (Boghossian, 52'), Benarrivo - Verón (Vanoli, 83') - Chiesa y Balbo.

• **Otros suplentes:** Micillo, Apolloni, Stanic y Asprilla.

• **At. Madrid:** Molina - Geli (Aguilera, 54'), Santi, Chamot, Toni - Roberto, Mena, Juninho, Valerón - Tevenet (Torrissi, 66') y Lardín (Serena, 46').

• **Otros suplentes:** Jaro, Baraja, Njagus y Solari.

• **Árbitro:** Paul Durkin (Inglaterra).

• **Tarjetas Amarillas:** Dino Baggio, Santi y Aguilera.

• **Goles:** 1-0, Balbo (34'); 1-1, Roberto (62'); 2-1, Chiesa (83').

• **Espectadores:** 9.000

• **Jugado:** 20-04-99.

**Recopa****Mallorca, 1 - Chelsea, 0**

Ni con el 1-1 de la ida, ni teniendo en cuenta lo que ha hecho este equipo desde que Héctor Cúper se sienta en su banquillo, ni sabiendo cómo ha jugado las dos últimas temporadas, el Mallorca partía como favorito en la vuelta de las semifinales de la Recopa ante el Chelsea. Los ingleses, actuales campeones de la competición, asustaban. Llegaban a la isla avisados por el empate de Stamford Bridge, pero seguros de sus fuerzas y amparados en el potencial de una legión futbolistas de lujo. Estaban Desailly -el verdugo del Barça de Cruyff en la final de Atenas-, Flo -esta vez Vialli se autodescartó-, Wise -más tranquilo que en la ida-, Zola, Leboeuf, Di Matteo... Estaban hasta dos de los nuestros: Ferrer y Gustavo Poyet. Sabían que la historia estaba de su parte, que lógica futbolística mandaba una final entre ellos y el Lazio. Pero no fueron capaces de conseguirlo.

Y es que hace falta mucho para doblegar a este Mallorca. Regaló la pelota, pero se quedó con el partido. Apretó los dientes para llegar siempre antes que su rival al balón y juntó líneas para enredar su zona de creación. Le sujetó donde más le convenía, entre el centro del campo y el área de Roa, y lo mató al contragolpe. El gol de Biagini (impecable en su concepción y en su ejecución) premió el esfuerzo colectivo de los de Cúper, eficaces y efectivos como siempre, y les fue suficiente para conseguir el pase a la final imbatidos y habiendo ganado sólo tres partidos. El Mallorca sufrió mucho, pero triunfó. Porque es un equipo hecho para ganar desde el sufrimiento.

Albert Fibla/

Fotos: Tolo Ramón



Dani



Marcelino

Ficha técnica

Mallorca, 1 - Chelsea, 0

• **Mallorca:** Roa - Olaizola, Marcelino, Siviero (Carreras, 46'), Miquel Soler - Lauren, Engonga, Paunovic, Stankovic (Arpón, 79')- Dani y Biagini ('Chichi' Soler, 67').

Otros suplentes: César Gálvez, Ibargaza y Ariel López.

• **Chelsea:** De Goey - Ferrer, Leboeuf, Desailly, Le Saux (Babayara, 46') - Petrescu (Morris, 77'), Wise, Di Matteo, Poyet - Zola y Flo.

Otros suplentes: Hitchcock, Nichols, Duberry y Lambourde.

• **Árbitro:** Hellmut Krug (Alemania).

• **Tarjetas Amarillas:** Lauren, Paunovic, Desailly y Olaizola.

• **Gol:** 1-0, Biagini (14').

• **Campo:** Luis Sitjar.

• **Espectadores:** 19.000

• **Jugado:** 22-04-99.

Requet

Semifinales (Vuelta)



Stankovic



Roa



eCúper

El gol de Biagini desató la locura.
Los jugadores del Mallorca se fueron
al banquillo para celebrarlo con
Cúper, el artífice de su éxito.



Ahí queda

REENCUENTROS Y MORDISCOS

"Mi sueño de esta temporada es ganar la Recopa", decía Jovan Stankovic en estas páginas a principios de temporada. El mediapunta yugoslavo no encuentra una manera mejor de devolver el cariño que la afición mallorquinista le profesa desde que aterrizó en la isla. Afortunadamente, puede seguir soñando. Habrá valido la pena el sufrimiento de los cuatro partidos que se pasó sin jugar por culpa de un

mal momento en la ida de la eliminatoria contra el Genk.

Stankovic será capaz de morder a quien sea, casi tanto como Wise a su compañero Marcelino en Stamford Bridge, con tal de abrazarse a la Recopa en Birmingham. Ese es el estilo del equipo de Cúper: sujetar al rival, no dejarlo respirar y morderlo si hace falta. Pocos amigos ha hecho este Mallorca por Europa. Incluso en una eliminatoria como la de semifinales, llena de reencuentros (Dani con Poyet, Carreras con Ferrer y

Stankovic, que nos confesó en septiembre que su sueño era ganar la Recopa, podrá seguir soñando

Soler Poyet y Ferrer), los bermellones han arañado desde el primer hasta el último minuto.

Aunque, para enemigos, los del

Hearts y los del Genk, que quisieron ganar en los despachos lo que no pudieron ganar en el campo. Por fortuna, la UEFA desestimó sus denuncias al viejo Sitjar, que ha podido albergar el hito más grande de la historia del Mallorca poco antes de desaparecer.

CÚPER, EL MILAGRERO

El viernes de la semana pasada todo el mundo fue a trabajar afónico en Palma. Las voces se quedaron en el Luis Sitjar. Había que hacer caso a

DE EDIMBURGO A BIRMINGHAM



Félix Ordóñez

Tolo Ramón

La primera estación del viaje fue la capital de la fría Escocia. Allí, en el Tynecastle Park, los hombres de Cúper bautizaron la presencia del Mallorca en competición europea con un brillante triunfo. Marcó Marcelino a la salida de un córner y el mejor fue Dani. En la vuelta, salpicada por el problema con las porterías (los escoceses protestaron porque entendían que eran demasiado altas) que retrasó el inicio del partido 50 minutos, el resultado fue de empate a uno. Marcó el 'Chupa' López y el mejor fue Stankovic.

Segunda estación: Genk, el líder de la Liga belga. En la ida 1-1, gol de Dani, expulsión de Stankovic y defensa numantina con uno menos. El mejor del partido fue Engonga. En la vuelta, 0-0 y sufrimiento hasta el último segundo. Los belgas también impugnaron la eliminatoria por las medidas del Luis Sitjar (consideraron que no había suficiente distancia entre el córner y la valla) y Dani fue el mejor jugador.

eso

La afición mallorquinista hizo caso a Héctor Cúper y se dejó la voz en el partido contra el Chelsea

lo que pidió Héctor Cúper el día antes. El culpable de un milagro futbolístico como este merece un respeto. Y muchas cosas más. Por eso no

es extraño que en el Mallorca no sepan qué hacer ya para retenerlo. Hasta Antonio Asensio, el propietario del club, ha mediado en el asunto de su renovación. Sin embargo, mucho tienen que cambiar las cosas para que el técnico argentino se sienta la próxima temporada en el mismo banquillo.

En la Recopa -para muchos la 'Recúper'- ha mantenido su tradición de no perder ni una eliminatoria jugando la vuelta en casa, como la temporada pasada en la Copa del

Rey, y ha sabido meter en la cabeza de sus jugadores la mentalidad necesaria para no perder nunca el sitio. Por algo en los dos equipos con entrenador-jugador que se han enfrentado al Mallorca en esta competición, Chelsea y Varteks, la conexión banquillo-césped ha funcionado mucho peor que en el conjunto de Héctor Cúper.



Tolo Ramón



Tras el descanso invernal, viaje a Croacia. Allí esperaba el Varteks. Otra vez el primer partido fuera y otra vez empate. Esta vez a cero, en un encuentro que el Mallorca pudo ganar sin problemas. El mejor fue el *Nanu Soler*. En el Sitjar, victoria fácil: 3-1 con goles de Ibagaza, Dani y Paunovic. El yugoslavo fue, además, el mejor.

Londres, última estación antes de llegar a Birmingham. El multinacional Chelsea no pudo con los chicos de Cúper en Stamford Bridge (1-1, gol de Dani). Destacó la actuación de Roa en un partido histórico en el que el Mallorca no se arrugó cuando llegó el empate y supo sujetar perfectamente a su rival. En Palma, un gol de Biagini fue suficiente para conseguir el pase a la final ganando. Roa volvió a ser un muro y el equipo un ejemplo de conjunción, efectividad y concentración.

Europa en juego



Carlos Mira

El goleador alemán Oliver Bierhoff anotó un importante gol para el once lombardo que le permite seguir a la caza y captura del todavía líder Lazio.

Ingllaterra

Aston Villa-Nottingham	2-0
Blackburn-Liverpool	1-3
Derby-Southampton	0-0
Everton-Charlton	4-1
Leeds-Manchester Utd.	1-1
Leicester-Coventry	1-0
Middlesbrough-Arsenal	1-6
Sheffield Wed.-Chelsea	0-0
Tottenham-West Ham	1-2
Wimbledon-Newcastle	1-1

Clasificación (35ª jornada)

Arsenal	69	Leicester	46
Manchester U.	68	Newcastle	44
Chelsea	65	Wimbledon	42
Leeds	60	Everton	40
Aston Villa	55	Sheffield	40
West Ham	54	Coventry	37
Middlesbrough	50	Blackburn	32
Derby	48	Charlton	32
Liverpool	47	Southampton	32
Tottenham	46	Nottingham	21

Comentario

El Arsenal se colocó por primera vez en toda la temporada como líder de la Premier League. Su espectacular victoria a domicilio en Middlesbrough (1-6) reafirma sus opciones a revalidar el título liguero. Marcaron por los gunners Overmars, Vieira, mientras Kanu y Anelka lo hicieron por partida doble. Manchester United y Chelsea no pasaron del empate en sus compromisos ante Leeds (1-1) y Sheffield (0-0), respectivamente. El Nottingham Forest confirmó matemáticamente su descenso tras perder en el campo del Aston Villa (2-0).

Alemania

Munich 1860-Bayern	1-1
Eintracht-Hansa Rostock	2-2
K' Lautern-Friburgo	0-2
Borussia-Wolfsburgo	5-2
Stuttgart-Leverkusen	0-1
Dortmund-W. Bremen	2-1
Schalke-Hamburgo	1-4
Nuremberg-Duisburgo	0-2
Hertha Berlin-Bochum	4-1

Clasificación (28ª jornada)

Bayern	65	Schalke 04	34
Leverkusen	57	Stuttgart	33
Hertha Berlin	48	Friburgo	30
K' Lautern	48	W. Bremen	29
Dortmund	47	Bochum	29
Wolfsburgo	45	Nuremberg	28
Duisburgo	39	Hansa	27
Hamburgo	39	Eintracht	24
1860 Munich	38	M' Gladbach	19

Comentario

El Leverkusen continúa la persecución sobre el Bayern en la Bundesliga y se impuso en el campo del Stuttgart (0-1) con gol de Kirsten, que con este gol ya suma 17 y es Pichichi junto a Preetz (Hertha). Precisamente el Hertha, tercero en la Liga, se deshizo cómodamente del Bochum por 4-1 con tantos de Wosz (2), Herzog y Hartmann. En el duelo muniqués hubo empate a uno. Babel adelantó al Bayern pero a un minuto del final marcó Kurz. El K'lautern tropezó en casa frente al Friburgo (0-2), víctima del acierto de Weisshaupt y Baya.

Italia

Empoli-Bari	0-2
Salernitana-Bolonia	4-0
Juventus-Fiorentina	2-1
Sampdoria-Lazio	0-1
Vicenza-Milan	0-2
Roma-Parma	1-0
Cagliari-Perugia	2-2
Inter-Udinese	1-3
Piacenza-Venecia	0-1

Clasificación (30ª jornada)

Lazio	59	Venecia	38
Milan	58	Bari	36
Fiorentina	51	Perugia	36
Parma	49	Piacenza	34
Roma	48	Cagliari	34
Juventus	48	Salernitana	31
Udinese	48	Vicenza	30
Bolonia	43	Sampdoria	30
Inter	40	Empoli	19

Comentario

El Lazio se recuperó de su mala racha venciendo a la Sampdoria en Génova (0-1), con gol de Vieri, y se mantiene líder pese a la enorme presión del Milan. El equipo lombardo también ganó a domicilio, en Vicenza, gracias a los tantos de Bierhoff y Leonardo. La lucha por el título se reduce ya a estas dos escuadras después de que la Fiorentina perdiera en casa de la Juventus (2-1). El equipo turinés, eliminado de la Champions League, intenta ganar el terreno perdido para volver a entrar en la máxima competición europea.

Francia

Auxerre-Montpellier	2-2
Lens-Olym. Marsella	4-0
Mónaco-Bastia	1-1
Nantes-Metz	0-0
PSG-Le Havre	3-0
Lorient-Estrasburgo	0-1
Sochaux-G. Burdeos	2-0
Nancy-Toulouse	2-0

Clasificación (30ª jornada)

O. Marsella	64	PSG	36
Burdeos	63	Bastia	34
Lyon	56	Nancy	34
Mónaco	50	Auxerre	33
Rennes	50	Le Havre	32
Lens	44	Metz	32
Nantes	42	Lorient	29
Montpellier	38	Toulouse	26
Estrasburgo	36	Sochaux	25

Comentario

Batazo de los aspirantes en Francia. El Olympique, líder de la competición, sufrió un severo correctivo en su visita a Lens (4-0). Vairelles y Moreira marcaron por partida doble. No se aprovechó de esta circunstancia el Girondins, que perdió en casa del colista Sochaux (2-0). El delantero bordelés Wiltord sigue como 'Pichichi' con 19 goles.

Holanda

De Graafschap-PSV	1-0
Cambuur-Sparta	2-4
Heerenveen-AZ '67	2-1
Feyenoord-NAC Breda	2-2
NEC Nimega-Vitesse	3-1
RKC-Twente	2-2
Utrecht-Maastricht	0-2
Fortuna-Roda	0-1
Willem II-Ajax	3-1

Clasificación (30ª jornada)

Feyenoord	71	Fortuna	40
Willem II	56	Utrecht	35
Vitesse	55	NEC	35
PSV	54	Doetinchem	35
Heerenveen	51	Cambuur	30
Roda	50	Maastricht	28
Ajax	47	Sparta	22
Twente	47	RKC	20
AZ '67	41	NAC Breda	17

Comentario

El Feyenoord sumó este pasado fin de semana su decimocuarto título de Liga. Al equipo de Leo Beenhakker sólo le hacía falta un punto para cantar el alirón y se conformó con eso (2-2), pese a medirse al colista y ya descendido NAC Breda. Los goles de Tomasson y Julio Cruz dieron el título a los de Rotterdam a falta de cuatro jornadas.



Carlos Mira

El Olympique de Blanc sufrió un severo correctivo en su visita a Lens, aunque siguen líderes.



Carlos Mira

El técnico del Feyenoord, Leo Beenhakker, pudo cantar el alirón tras conseguir la Liga holandesa.

Bélgica

Brujas-Courtrai	3-0
Harelbeke-Lierse	3-1
Anderlecht-Ostende	3-0
Lokeren-Alost	6-2
Ekeren-Genk	0-2
St. Trond-Gante	1-0
Lommel-Standard	3-0
Mouscron-Beveren	1-0
Westerlo-Charleroi	1-0

Clasificación (31ª jornada)

Genk	64	Ekeren	42
Brujas	62	Harelbeke	39
Mouscron	58	Westerlo	38
Anderlecht	58	Alost	31
Standard	53	Charleroi	29
Lokeren	51	Lommel	24
St. Trond	50	Beveren	23
Gante	47	Courtrai	22
Lierse	45	Ostende	16

Comentario

El Genk se mantiene como líder tras ganar a domicilio al Ekeren (0-2), con goles de Hendrickx y Hasi. El líder conserva dos puntos de renta sobre el Brujas, que goleó (3-0) al modesto Courtrai. En el apartado goleador sigue mandando el checo Jan Koeller (Lokeren), que firmó tres de los seis goles que su equipo le endosó al Alost y ya suma 19.

Escocia

Dundee-Kilmarnock	2-1
Dunfermline-Dundee Utd.	2-2
Motherwell-Hearts	0-4
G. Rangers-Aberdeen	3-1
St. Johnstone-Celtic	1-0

Clasificación (32ª jornada)

G. Rangers	69	Motherwell	34
Celtic	62	Aberdeen	34
Kilmarnock	53	Dundee Utd.	33
St. Johnstone	52	Hearts	32
Dundee	37	Dunfermline	28

Comentario

El Celtic sufrió un duro revés en su denodada persecución del líder Rangers al perder en casa del Saint Johnstone (1-0), gol de Keith O'halloran. El equipo verdiblanco, que no perdía desde el pasado 6 de diciembre, tendrá una -y quizás la última- ocasión de recortar distancias cuando lo reciba en Celtic Park este fin de semana.

1ª DIVISIÓN

JORNADA

31

PRÓXIMA JORNADA

Valladolid-Villarreal
Barcelona-Deportivo
Athletic-Atlético
Betis-Mallorca
Zaragoza-Tenerife

Racing-Oviedo
Extremadura-R. Sociedad
Real Madrid-Espanyol
Celta-Salamanca
Valencia-Alavés

CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Barcelona	31	19	6	6	68	35	63
2. Celta	31	14	12	5	61	32	54
3. Mallorca	31	16	6	9	39	24	54
4. Deportivo	31	15	9	7	46	32	54
5. Real Madrid	31	16	5	10	62	51	53
6. Valencia	31	15	7	9	47	33	52
7. Ath. Bilbao	31	13	8	10	36	40	47
8. R. Sociedad	31	12	10	9	38	33	46
9. Zaragoza	31	12	8	11	44	41	44
10. Espanyol	31	10	13	8	33	33	43
11. Betis	31	11	7	13	35	39	40
12. Valladolid	31	11	7	13	30	35	40
13. Oviedo	31	9	11	11	34	45	38
14. At. Madrid	31	9	9	13	44	40	36
15. Racing	31	9	8	14	36	44	35
16. Alavés	31	9	7	15	31	44	34
17. Villarreal	31	7	11	13	37	47	32
18. Extremadura	31	6	10	15	20	46	28
19. Tenerife	31	5	12	14	31	49	27
20. Salamanca	31	6	6	19	25	54	24

El equipo de la semana



Árbitro: GARCIA-ARANDA
(Espanyol-Extremadura) (8)

GOLEADORES

Con 22:
Raúl (Real Madrid)
Con 19:
Rivaldo (Barcelona)
Con 15:
Dely Valdés (Oviedo)
Con 14:
Urzaiz (Ath. Bilbao)
Claudio López (Valencia)
Con 13:
Sánchez (Celta)
Makaay (Tenerife)
Kovacevic (R. Sociedad)

Con 12:
Victor (Racing)
Penev (Celta)
Milosevic (Zaragoza)
Turu Flores (Deportivo)
Con 11:
Paternac (Valladolid)
Kluivert (Barcelona)
Dani (Mallorca)
Con 10:
Craioveanu (Villarreal)
Biagini (Mallorca)
Con 9:

Cocu (Barcelona)
Con 8:
Luis Enrique (Barcelona)
Correa (At. Madrid)
Ilie (Valencia)
Alfaro (Villarreal)
Con 7:
Pauleta (Deportivo)
Angulo (Valencia)
Munitis (Racing)
José Mari (At. Madrid)
Reviva (Celta)
Finidi (Betis)...

LA QUINIELA

Alavés-Villarreal	1
Deportivo-Valladolid	1
At. Madrid-Barcelona	X
Mallorca-Ath. Bilbao	1
Tenerife-Betis	1
Oviedo-Zaragoza	2
R. Sociedad-Racing	1
Espanyol-Extremadura	X
Salamanca-R. Madrid	X
Valencia-Celta	X
Hércules-Osasuna	X
Toledo-Mérida	1
Eibar-Huelva	X
Las Palmas-Sevilla	X
Logroñés-Málaga	X

2ª DIVISIÓN

JORNADA

34

CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Málaga	34	17	11	6	58	39	62
2. Rayo	34	16	12	6	55	40	60
3. At. Madrid B	34	16	9	9	55	46	57
4. Numancia	34	16	8	10	55	34	56
5. Las Palmas	34	14	13	7	47	31	55
6. Toledo	34	15	10	9	45	38	55
7. Osasuna	34	14	12	8	40	33	54
8. Sevilla	34	14	10	10	47	42	52
9. Lleida	34	13	12	9	39	34	51
10. Mérida	34	13	11	10	41	31	50
11. Recreativo	34	12	13	9	33	22	49
12. Compostela	33	12	11	10	44	36	47
13. Badajoz	34	12	9	13	28	30	45
14. Leganés	34	10	12	12	33	37	42
15. Logroñés	34	10	11	13	40	47	41
16. Albacete	34	9	13	12	26	33	40
17. Sporting	34	10	10	14	33	41	40
18. Mallorca B	33	11	6	16	40	48	39
19. Barcelona B	34	10	5	19	40	52	35
20. Hércules	34	7	10	17	28	50	31
21. Eibar	34	7	6	21	28	54	27
22. Ourense	34	5	6	23	29	66	21

PRÓXIMA JORNADA

Málaga-Hércules
Osasuna-Barcelona B
Badajoz-Albacete
Leganés-Toledo
Mérida-Eibar
Recreativo-Sporting
Ourense-Las Palmas
Sevilla-Mallorca B
Compostela-Atlético B
Numancia-Rayo
Lleida-Logroñés

GOLEADORES

Con 21:
Catanha (Málaga)
Con 17:
Manel (Logroñés)
Con 15:
Luque (Mallorca B)
Con 14:
Sequeiros (At. Madrid B)
Con 13:
Quini (Toledo)
Con 12:
Tevenet (At. Madrid B)
Barata (Mérida)

Tsartas (Sevilla)
Castaño (Numancia)
Con 11:
Ziganda (Osasuna)
Javi Moreno (Numancia)
Con 10:
Baraja (At. Madrid B)
Josemi (Lleida)
Diego Tristán (Mallorca B)
Con 9:
Renaldo (Las Palmas)
Sabas (Mérida)
Michel II (Rayo)

Juan Carlos (Sevilla)
Con 8:
Luis (Barcelona B)
Mario (Barcelona B)
Sion (Compostela)
Eloy (Las Palmas)
Ramón (Mallorca B)
Caco Morán (Numancia)
Losada (Toledo)
Con 7:
Carlos Torres (Badajoz)
Fabiano (Compostela)
Socorro (Las Palmas)...

Hércules-Osasuna 1-1
Conte (pti.) / Tiko

Barcelona B-Badajoz 0-1
Antonio Moreno

Albacete-Leganés 0-0

Toledo-Mérida 1-0
Miguel Angel

RESULTADOS

Eibar-Recreativo 0-0

Sporting-Ourense 1-0
Perovic

Las Palmas-Sevilla 2-2
Renaldo y Bjelica / Héctor y Juan Carlos

Mallorca B-Compostela 26/4

Atlético B-Numancia 3-1
Baraja y Sequeiros (2, 1 de pti.) / Javi Moreno (pti.)

Rayo-Lleida 4-1
Bolo, Mora en p.p., Luis y Michel II / Moreno

Logroñés-Málaga 1-1
Roteta en p.p. / Rufete

Alavés 2

Gerard (60') y Sivori (92')

Villarreal 1

Albelda (72')

Alavés

Tito	..6
Belsué	..7
Berruet	..7
Karmona	..7
Ibon Begoña	..4
Gerard	..6
Desio	..6
Vitamina Sánchez	..4
(Canabal, 46')	..5
Pablo	..8
Julio Salinas	..6
(Sivori, 78')	..-
Magno	..5
(Iván Rocha, 78')	..-

Entr: José Manuel Esnal, Mané
Otros suplentes: Kike y Josete.

Villarreal

Palop	..4
Pascual	..5
Téllez	..6
Roberto	..5
Tasevski	..5
Arregi	..5
Gerardo	..6
Gaitán	..6
(Alfaro, 75')	..-
Albelda	..6
Craioveanu	..7
(G. Sanjuán, 85')	..-
Moisés	..6

Entr: José Antonio Irulegui.
Otros suplentes: Basauri, Serer y Javi Sanchis.
Jugado: 25-04-99.
Árbitro: Megia Dávila (7).
Espectadores: 17.000.
T.A.: Julio Salinas, Gerard, Iván Rocha, Roberto, Arregi y Gerardo.
T.R.: ---

In extremis: El Deportivo Alavés terminó ganando de manera agónica un partido en el que hubo de todo menos buen fútbol. El conjunto local no tuvo la fluidez de sus últimos partidos en casa producto del buen planteamiento de Irulegui pero un regalo de Palop propició el gol de Sivori.

Nuria Zaldibar

Deportivo 3

Ziani (41' y 80') y Turu Flores (43')

Valladolid 0**Deportivo**

Songo'o	..6
Armando	..6
Naybet	..7
Schurrer	..7
Manuel Pablo	..7
Ziani	..8
(Manjarín, 82')	..-
Donato	..7
Mauro Silva	..7
Hadij	..6
(Scaloni, 66')	..6
Bassir	..7
(Pauleta, 63')	..6
Turu Flores	..7

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Kouba y Ramis.

Valladolid

César	..7
Torres Gómez	..6
Peña	..6
Santamaría	..6
Marcos	..5
Chema	..6
(Dutuel, 46')	..5
Lozano	..6
Vizcaino	..6
Turiel	..6
(Emilio, 68')	..5
Alberto	..6
(Klimowicz, 59')	..5
Victor	..7

Entr: Sergio Kresic.
Otros suplentes: Elduayen y Julio César.
Jugado: 25-04-99.
Árbitro: Daudén Ibáñez (7).
Espectadores: 18.000.
T.A.: Armando, Peña y Marcos.
T.R.: ---

Resolutivo: El Deportivo resolvió en dos minutos un encuentro muy equilibrado en su primera mitad en el que el Deportivo acusó mucho las bajas y encarriló el partido gracias a un gol afortunado de Ziani. El Valladolid no dio muestras de poder remontar el partido y los locales se limitaron a dejar pasar el tiempo.

Manuel García Solano

Atlético 1

Valerón (54')

Barcelona 1

Abelardo (63')

Atlético

Molina	..7
Aguilera	..6
Santi	..7
Chamot	..6
Serena	..7
Mena	..7
Jugovic	..5
(Njegus, 75')	..-
Juninho	..8
Valerón	..6
Juan González	..5
(Roberto, 72')	..-
José Mari	..6
(Loren, 83')	..-

Entr: Radomir Antic.
Otros suplentes: Jaro y Toni.

Barcelona

Hesp	..7
Reiziger	..6
Abelardo	..7
Frank de Boer	..7
Celades	..6
(Anderso, 67')	..6
Guardiola	..8
Sergi	..6
Figo	..7
Luis Enrique	..6
(Roger, 85')	..-
Rivaldo	..5
Kluivert	..7

Entr: Louis van Gaal.
Otros suplentes: Arnau, Zenden y Pellegriño.
Jugado: 25-04-99.
Árbitro: Iturralde González (6).
Espectadores: 45.000.
T.A.: Chamot y Jugovic.
T.R.: ---

Sin espectáculo: La tradición de juego vibrante y muchos goles que indica la historia de los Atlético-Barca se rompió en esta ocasión, ya que el choque fue el más frío y táctico de los últimos años. El dominio de los azulgrana no se tradujo en excesivas ocasiones mientras que los locales buscaron sólo el contragolpe.

Juan Carlos Casas

Mallorca 6

Biagini (1', 38' y 44'), Ibagaza (51'), Marcelino (59') y Dani (81')

Athletic 1

Larrazabal (57', de penalty)

Mallorca

Roa	..7
Lauren	..7
Marcelino	..8
Olaizola	..7
Miquel Soler	..8
Chichi Soler	..7
Engonga	..8
Ibagaza	..8
Stankovic	..9
(Carreras, 73')	..-
Biagini	..10
(Paunovic, 67')	..6
Dani	..8
(Luque, 83')	..-

Entr: Héctor Cúper.
Otros suplentes: César Gálvez y Chupa López.

Athletic

I. Etxeberria	..7
Lacruz	..4
Roberto Rios	..4
Ferreira	..4
Larrazabal	..4
Carlos García	..4
Nagore	..4
Javi González	..4
Guerrero	..4
(Ezquerro, 70')	..4
Alkiza	..4
(Lasa, 70')	..4
Urzaiz	..4
(J. Etxeberria, 70')	..4

Entr: Luis Fernández.
Otros suplentes: Valencia y Urrutia.
Jugado: 25-04-99.
Árbitro: Fernández Marín (7).
Espectadores: 12.368.
T.A.: Lauren y Nagore.
T.R.: ---

Arrollador: El Mallorca vapuleó al Athletic en un partido donde se esperaba que los locales acusaran el esfuerzo realizado ante el Chelsea. Los de Cúper pudieron marcar muchos más goles ya que dispararon hasta tres veces a la madero e Imanol Etxeberria fue el mejor hombre de los bilbaínos.

Matias Adraver

Tenerife 3

Jokanovic (8', de penalty), Mista (48') y Makaay (67')

Betis 2

Filipescu (25') y Alexis (35')

Tenerife

Navarro Montoya	..5
Dani	..6
Llorente	..6
Ballesteros	..6
Alexis	..5
Emerson	..7
Jokanovic	..7
Juanele	..6
(Chano, 70')	..6
Pinilla	..6
Mista	..8
(Basavillbaso, 84')	..-
Makaay	..6
(Pier, 87')	..-

Entr: Carlos Aimar.
Otros suplentes: Unzué y Felipe.

Betis

Valerio	..6
Otero	..6
Ureña	..6
Ollas	..6
Luis Fernández	..5
Alexis	..6
(Ito, 72')	..-
Filipescu	..7
Benjamin	..5
(Fernando, 69')	..5
Finidi	..6
Denilson	..5
(Gálvez, 61')	..5
Oli	..6

Entr: Javier Clemente.
Otros suplentes: Robles y Merino.
Jugado: 25-04-99.
Árbitro: Esquinas Torres (6).
Espectadores: 17.000.
T.A.: Jokanovic, Ureña, Alexis, Otero y Finidi.
T.R.: ---

Esperanzador: El Club Deportivo Tenerife sigue vivo tras un encuentro donde el Betis dominó en la primera mitad pero los locales salieron a por todas en el segundo periodo logrando un justo triunfo que pudo y debió ser más amplio. El público silbó al guardameta argentino Navarro Montoya.

Joaquín Mesa

Oviedo 1

Dely Valdés (92')

Zaragoza 2

Bango, en propia meta (79') y Milosevic (83')

Oviedo

Esteban	..6
Manel	..6
Bango	..7
Onopko	..6
Rabariwonny	..7
Nadi	..5
(Jaime, 36')	..6
Paulo Bento	..7
Dubavsky	..6
Pompei	..6
Dely Valdés	..5
Möeller	..5
(Amieva, 75')	..-

Entr: Fernando Vázquez.
Otros suplentes: Mora, Keita e Iván Iglesias.

Zaragoza

Juanmi	..7
Pablo	..6
Paco	..6
Aguado	..7
Sundgren	..6
Marcos Vales	..5
(Cuartero, 57')	..5
Acuña	..6
Kily González	..7
Garitano	..6
Gustavo López	..6
Milosevic	..7

Entr: Txetxu Rojo.
Otros suplentes: Mondragón, Gilmar, Yordi y Luis Helguera.
Jugado: 25-04-99.
Árbitro: Andradás Asurmendi (4).
Espectadores: 10.000.
T.A.: Paulo Bento, Rabariwonny y Sundgren.
T.R.: ---

Igualado: En un partido muy disputado el Zaragoza se llevó los tres puntos ante un Oviedo que ha entrado en un bache de resultados. Los de Fernando Vázquez fallaron claras ocasiones en la primera mitad y el Zaragoza, que fue mejor en la segunda, se aprovechó de ello.

José Palacios



Ibon Begoña (Alavés)



Schurrer (Deportivo)



Juninho (Atlético)



Lauren (Mallorca)



Makaay (Tenerife)



Manel (Oviedo)

Puntuación: 10 genial, 9 excelente, 8 muy bien, 7 bien, 6 correcto, 5 flojo, 4 muy flojo

Real Sociedad 2

Kovacevic (62' y 87')

Racing 0

Real Sociedad

Alberto	7
López Rekarte	6
(De Paula, 56')	6
Antia	7
Pikabea	7
Aranzabal	8
Jauregi	7
Guerrero	6
(Aranburu, 23')	7
Idiákez	6
(De Pedro, 56')	7
Mutiá	9
Sá Pinto	7
Kovacevic	8

Entr: Bernd Krauss.

Otros suplentes: Olabe y Aldeondo.

Racing

Grodas	7
Mellberg	7
Azeno	6
Neru	6
Tais	5
Ismael	7
Vivar Dorado	6
Sietes	6
Magallanes	7
(Salva, 70')	5
Munitis	6
Bestchastnykh	5

Entr: Gustavo Benítez.

Otros suplentes: Marcos, Txema, Shustikov y Preciado.

Jugado: 25-04-99.

Árbitro: Japón Sevilla (7).

Espectadores: 24.000.

T.A.: Idiákez, Ismael y Munitis.

T.R.: ---

Poderío: El Racing perdonó a la Real Sociedad en la primera mitad y acabó perdiendo en la segunda donde los donostiarras borrarón físicamente a los cántabros. Los hombres de Benítez fallaron hasta cinco ocasiones claras de gol, cosa que la Real sí supo aprovechar con dos dianas de su artillero Kovacevic.

Rafa Ferrer

Espanyol 0

Extremadura 0

Espanyol

Toni	7
Brnovic	5
(De Lucas, 46')	6
Helguera	7
Nando	7
Capdevila	6
Sergio	6
Galca	6
Arteaga	7
Posse	5
(Benítez, 46')	5
Dario Silva	4
Tamudo	6
(Quique Martín, 70')	6

Entr: Miguel Ángel Brindisi.

Otros suplentes: Argensó y Pacheta.

Extremadura

Gaspercic	7
Oscar	7
Kalla	9
Juanito	7
(Manuel, 75')	7
Félix	7
David	6
Pedro José	5
Belenguer	6
Toni Velamazán	5
Solo	6
(Poli, 79')	6
Quattara	5
(Gabrich, 51')	5

Entr: Rafa Benítez.

Otros suplentes: Amador y Toril.

Jugado: 25-04-99.

Árbitro: García-Aranda

Encinar (8).

Espectadores: 17.400.

T.A.: ---

T.R.: ---

Soporífero: El Extremadura plantó nueve defensas ante Gaspercic y supo controlar ante todo momento las acometidas locales. El Espanyol fue siempre un equipo espeso y embarullado que nunca dio sensación de poder ganar el partido. En resumen, un pésimo encuentro sin apenas ocasiones de gol.

Pedro Díaz

Salamanca 1

Corino (55')

Real Madrid 1

Raúl (48')

Salamanca

Stelea	5
Edu Alonso	5
Pavlicic	5
Lanna	6
Corino	7
Vellisca	5
Rogerio	7
(Munteanu, 80')	7
Taira	8
Giovannella	5
Cardetti	6
Silvani	4
(Lupidio, 70')	7

Entr: Carlos Diarte.

Otros suplentes: Aizpurua, Loren y Lunari.

Real Madrid

Contreras	5
Panucci	4
Hierro	5
(Jaime, 71')	5
Iván Campo	5
Roberto Carlos	5
Sanchis	5
Redondo	5
Seedorf	4
(Guti, 59')	7
Mijatovic	4
(Savio, 59')	6
Raúl	6
Morientes	4

Entr: John Benjamin Toshack.

Otros suplentes: Bizzarri y Karanka.

Jugado: 25-04-99.

Árbitro: Pérez Burrull (4).

Espectadores: 14.000.

T.A.: Taira, Pavlicic, Edu Alonso, Redondo y Panucci.

T.R.: ---

Polémica: Un gris Real Madrid no pasó del empate en campo del colista e incluso pudo perder de haber señalado el colegiado un claro penalty de Iván Campo sobre Vellisca en los últimos minutos. Tras el partido Toshack cargó contra sus jugadores y el presidente charro Hidalgo lo hizo contra el árbitro.

Jorge Moreta

Valencia 2

Vlaovic (12') y Farinós (93')

Celta 2

Sánchez (39') y Karpin (92')

Valencia

Cañizares	5
Angloma	4
Bjorklund	5
Djukic	5
Carboni	5
(Roche, 46')	5
Juanfran	5
Mendieta	6
Milla	6
Farinós	7
Angulo	6
Vlaovic	7
(Rubén Navarro, 86')	7

Entr: Claudio Ranieri.

Otros suplentes: Bartual, Jandro y Popescu.

Celta

Dutruel	5
Michel Salgado	6
Oskar Vales	5
Cáceres	6
Djorovic	6
Tomás	5
Karpin	7
Makelele	5
Sánchez	7
Mostovoi	6
(Eggen, 90')	6
Penev	6
(Gudelj, 12')	5
(Josema, 85')	6

Entr: Víctor Fernández.

Otros suplentes: Pinto y Caires.

Jugado: 24-04-99.

Árbitro: Prados García (4).

Espectadores: 45.000.

T.A.: Angulo, Vlaovic, Bjorklund, Djorovic, Michel Salgado, Tomás y Mostovoi.

T.R.: Angloma (2A, 73').

Alternativas: Un final trepidante propició un empate que hizo justicia a lo visto sobre el terreno de juego. Un gol de Farinós tras un grave error de Dutruel salvó un punto a los locales justo un minuto después de que Karpin adelantase a los vigüeses. El partido respondió a las expectativas creadas.

Rafa Monzón

FLASHES

● El delantero del Real Club Celta Luboslav Penev cumplió el pasado sábado su partido número 300 en Primera División. El internacional búlgaro fichó por el Valencia en la temporada 88-89. Tras siete campañas con los levantinos, Lobo fichó por el Atlético de Madrid y más tarde por el Compostela para acabar firmando este verano por el cuadro vigüés. Su rendimiento siempre ha sido extraordinario.

● Precisamente en Mestalla se dio una circunstancia curiosa: los dos goles del Celta los marcaron dos ex jugadores del Valencia, Juan Sánchez y Valery Karpin.

● Louis van Gaal cumplió en el Vicente Calderón cien partidos oficiales dirigiendo al Fútbol Club Barcelona. El técnico holandés, que está muy cerca de conquistar su segunda liga, llegó al cuadro azulgrana la pasada temporada.

● Por primera vez desde que llegó a España el argentino Leo Biagini consiguió hacer un hat-trick. El delantero del Mallorca recaló esta temporada en el cuadro de Héctor Cúper cedido por el Atlético de Madrid. Curiosamente, ahora los *colchoneros* echan de menos jugadores de ataque.

● El defensa del Villarreal Aitor Arregi fue ovacionado en Mendizorrosa y es que el público vitoriano no olvida las cinco temporadas que el bravo defensa de Getaria defendió los colores del Deportivo Alavés.

● Al finalizar el partido en Anoeta entre la Real Sociedad y el Racing de Santander el defensa cántabro Arzeno agredió al portugués del cuadro donostiarrá Sá Pinto. En este mismo encuentro se produjo el debut del meta noruego Grodas en el portal del Racing de Santander.

● El presidente del Deportivo Augusto César Lendoiro comunicó oficialmente en rueda de prensa la renovación por una temporada más del veteranísimo Donato. El brasileño, de 36 años, cumplirá de esta manera siete campañas vistiendo los colores deportivistas.

● Después de muchas jornadas el Alavés abandona los puestos de promoción y deja su plaza al Villarreal. El desgraciado error de Palop en el gol de Sivori puso al submarino amarillo en tan peligrosa situación.

● Justo tres meses después Darko Kovacevic volvió a perforar la meta adversaria y lo hizo por partida doble. Los goles del balcánico acercan a la Real Sociedad a los puestos que dan derecho a jugar en Europa la próxima temporada.

● El defensa francés del Valencia Jocelyn Angloma fue el único jugador que vio la tarjeta roja en la 31ª jornada.

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo



Sá Pinto (Real Sociedad)



Arteaga (Espanyol)



Lunari (Salamanca)



Bjorklund (Valencia)

¡Ya a la venta!

Cada 3 meses
un nuevo Top
en tu kiosco.
Coleccionables

Top 40

Nº 6/375 PESETAS

don
balon

'CRACKS' del Fútbol Mundial

ESPECTACULARES FOTOS
DE LAS GRANDES ESTRELLAS

LAS FICHAS
MÁS COMPLETAS



- ✓ Los mejores jugadores del mundo a tu alcance.
- ✓ Quédate con las sensacionales imágenes de Zidane, Ronaldo, Batistuta... y la ficha técnica más completa.
- ✓ Y además Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff... una doble página dedicada a los cracks de leyenda.
- ✓ Un coleccionable imprescindible para todo amante del fútbol.

¡No te lo pierdas!